



SAS-DVRPIR10

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 7)

MODE D'EMPLOI (p. 12)

GEbruIKSAANWIJZING (p. 17)

MANUALE (p. 22)

MANUAL DE USO (p. 27)

MANUAL (p. 32)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 37)

KÄYTTÖOHJE (s. 42)

BRUKSANVISNING (s. 47)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 52)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 57)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 62)

BRUGERVEJLEDNING (s. 67)

VEILEDNING (s. 72)

ИНСТРУКЦИЯ (77 стр.)

KILAVUZ (s. 82)

KASUTUSJUHEND (lk. 87)

NÁVOD (s. 92)

ROKASGRĀMATA (lpp. 97)

NAUDOJIMO VADOVAS (102 p.)

PRIRUČNIK (str. 107)

РЪКОВОДСТВО (p. 112)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 117)

PRIROČNIK (str. 122)



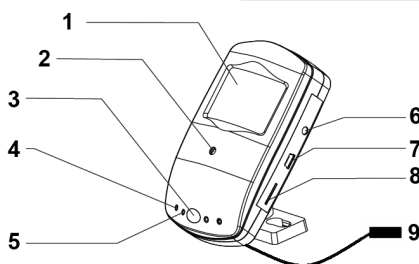
Motion Detector with Camera

Introduction

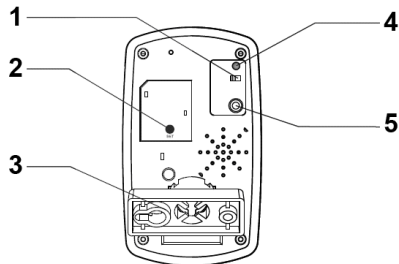
The motion detector is ideal for hidden security and observation. In the PIR housing there is an SD card reader (SD card not included) for recording, integrated with unique motion detection technology. The recorder is used to constantly record but it will not store data if there is no movement detected. If movement is detected the recorder will start storing the data 3 seconds before movement is detected. This technology ensures that no movement is lost and everything is captured. It is equipped with IR LED for night vision and microphone. The SAS-DVRPIR10 comes with a remote control for easy operation.

Description

1. LED light
2. Camera
3. IR receiver
4. Mic
5. Standby indicator
6. AV out
7. USB port
8. TF card slot
9. DC plug

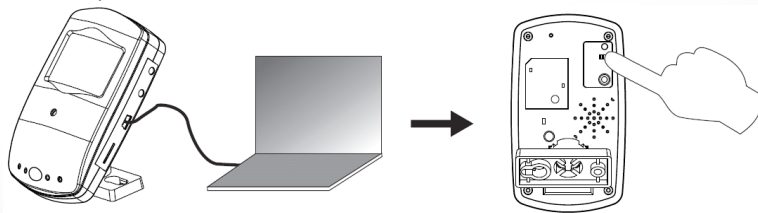


1. Power On/Off
2. Set
3. Bracket
4. Power indicator
5. Motion detection (trigger)



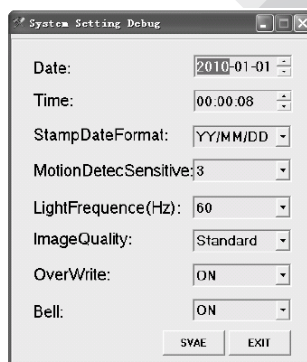
Settings

1. Connect the motion detector to your notebook, either directly or with a USB connection. Turn on the power.



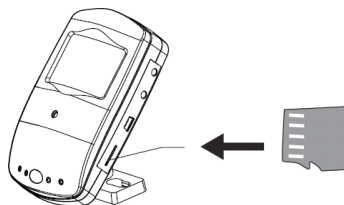
2. Open the folder and select DvXSet.exe to enter the settings.

- Date: Click on the year, month and date to set. Use the up and down arrow button to adjust the settings.
- Time: Click on the hour, minute and second to set. Use the up and down arrow button to adjust the settings.
- Stamp Date Format: Select YY/MM/DD, DD/MM/YY or MM/DD/YY. Use the arrow down button to adjust the settings.
- Motion Detection Sensitivity: Select the sensitivity of the motion detector from 1 to 5. Use the arrow down button to adjust the setting. (5 is the most sensitive setting, 3 is recommended).
- Light Frequency (Hz): Select the light frequency for your country. For example, 50 Hz for Europe; 60 Hz for United States. Use the arrow down button to select.
- Image Quality: Select the recording quality, High-HD, Standard or Low VGA. Use the arrow down button to select.
- OverWrite: If the SD card must be overwritten when it is full, then select ON. If overwritten is not preferred, then select OFF. Use the arrow down button to select.
- Bell: When you want to hear a beep sound, press the button on the remote control or motion detector, then select ON. If not, then select OFF. Use the arrow down button to select.
- After adjusting all settings, click on SAVE and then press the SET button on the back side of the camera for 3 to 5 seconds to store the settings in the motion detector.

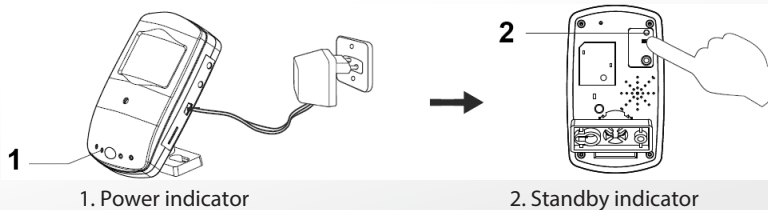


Operation

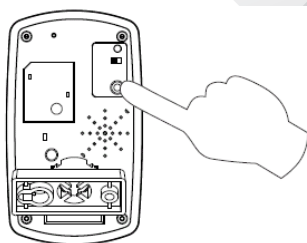
1. Insert a Micro SD Card (max. 32 GB).



2. Insert the power supply into DC plug of the DC cable. Switch the power on. The power and standby indicator light up.

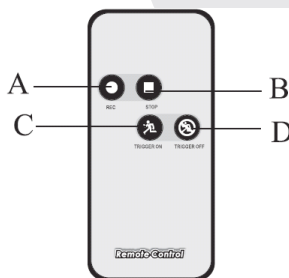


3. For operation on the motion detector itself (otherwise use the remote control), press the trigger button. When motion is detected, the standby indicator flashes once and goes out. To end the function, press the trigger button again. The standby indicator will light up again.



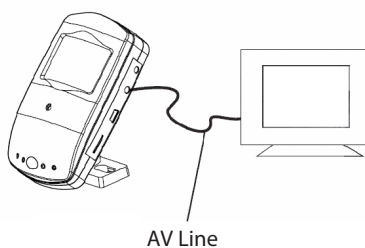
4. The motion detector can also be operated by the remote control.

- A: Start manual recording (motion detection is disabled and the motion detector will record constantly until the stop button is pressed)
- B: Stop manual recording
- C: Enable motion detection
- D: Disable motion detection



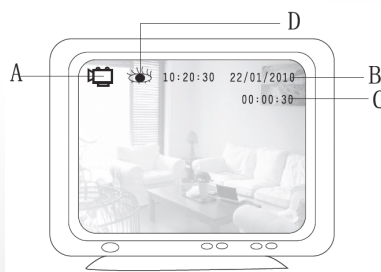
Note: The remote control has infrared transmission, which prompts you to point the remote control towards the motion detector for operating.

5. The motion detector can be connected directly to a monitor or TV for live view or playback function. Use the AV cable to connect.



When connected to a monitor or TV, the following indicators can be shown on the screen.

- A: The motion detector is recording
- B: Present time and date
- C: Recording time
- D: Motion detection





ENGLISH

6. For playback or file transfer, connect the motion detector with the USB cable to a computer or notebook. Switch on the motion detector. Open the folder to view files. Open folder VIDEO to playback the recordings or copy/delete files (play back of files using a player that supports AVI files).
7. The motion detector starts to record 3 seconds before motion is detected and 15 seconds after the last detection with a minimum of 18 seconds of recording. When motion is continually detected, the motion detector will record constantly. The recording time of any single file should not exceed 15 minutes.

Specifications

- Resolution: 1280 x 720
- Video format: AVI/D1/VGA 30 fps with audio
- Camera lens: 3 mm
- Supported SD card: Maximum 32 GB
- Video file size: 35 MB/min
- USB port: 2.0
- AV out: 3.5 mm
- Pre recording time: 3 Seconds
- Distance remote control: 10 Meters
- Night vision range: 8 Meters
- Power supply: 6 V, 800 mA
- Dimensions: 103 x 60 x 29.5 mm



ENGLISH



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.
Keep this manual and packaging for future reference.

Disposal:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.
Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

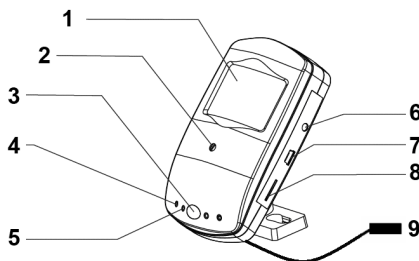
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Einleitung

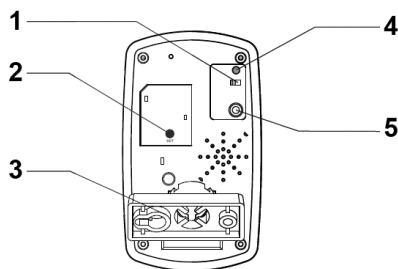
Der Bewegungsmelder ist ideal für verdeckte Sicherheitsmaßnahmen und Überwachungen. Um Aufnahmen zu erstellen ist im PIR-Gehäuse ein SD-Kartenleser mit einzigartiger Motion-Detection-Technologie integriert (SD-Karte nicht im Lieferumfang enthalten). Das Aufnahmegerät zeichnet konstant auf. Allerdings werden keine Daten gespeichert, solange keine Bewegungen wahrgenommen werden. Werden Bewegungen wahrgenommen, beginnt das Aufnahmegerät drei Sekunden vor deren Wahrnehmung mit der Speicherung der Daten. Durch diese Technologie wird sichergestellt, dass alle Bewegungen wahrgenommen werden und alles aufgezeichnet wird. Der Bewegungsmelder ist mit IR-LEDs für die Nachtsicht und einem Mikrofon ausgestattet. Für die einfache Bedienung gehört zum Lieferumfang eine Fernbedienung.

Beschreibung

1. LED-Licht
2. Kamera
3. Infrarotempfänger
4. Mikrofon
5. Standby-Anzeige
6. AV-Ausgang
7. USB-Anschluss
8. TF-Kartenschlitz
9. DC-Stecker

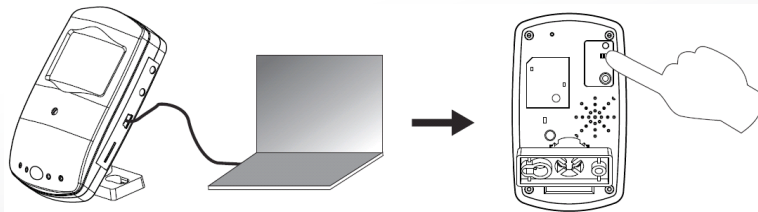


1. Ein/Aus
2. Set
3. Halterung
4. Betriebsanzeige
5. Bewegungsmelder (Auslöser)



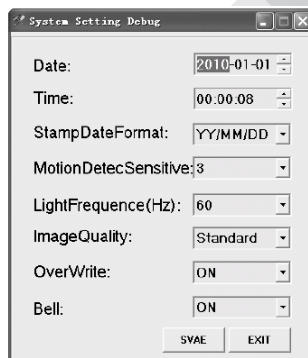
Einstellungen

1. Schließen Sie den Bewegungsmelder mit einem USB-Kabel an Ihr Notebook an. Betätigen Sie den Ein-/Ausschalter.



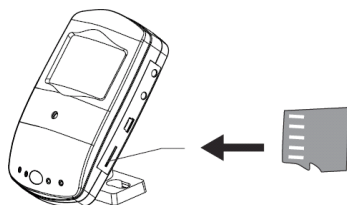
2. Öffnen Sie im Notebook den Dateimanager und wählen Sie die Datei DvXSet.exe aus, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.

- Date: Klicken Sie das Jahr, Monat und das Datum an. Benutzen Sie die Pfeile um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.
- Time: Klicken Sie die Stunde, die Minuten und Sekunden an. Benutzen Sie die Pfeile um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.
- Stamp Date Format: Wählen Sie zwischen YY/MM/DD, DD/MM/YY oder MM/DD/YY. Benutzen Sie den Pfeil nach unten, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.
- Motion Detection Sensitivity: Legen Sie die Empfindlichkeit zwischen 1 - 5 fest. Nutzen Sie den Pfeil nach unten, um die Einstellung vorzunehmen. (5 ist die empfindlichste Einstellung, 3 wird empfohlen).
- Light Frequency (Hz): Wählen Sie die Lichtfrequenz Ihres Landes. In Europa ist dies z.B. 50 Hz. In den USA sind es 60 Hz. Benutzen Sie den Pfeil nach unten für die gewünschte Einstellung.
- Image Quality: Wählen Sie die Aufnahmequalität, High-HD, Standard oder Low VGA. Benutzen Sie den Pfeil nach unten für die gewünschte Einstellung.
- OverWrite: Wenn die SD-Karte überschrieben werden soll, sobald der Speicherplatz aufgebraucht ist, wählen Sie ON. Wenn Sie ein Überschreiben nicht wünschen, dann wählen Sie OFF. Benutzen Sie den Pfeil nach unten für die gewünschte Einstellung.
- Bell: Wenn Sie beim Drücken der Tasten der Fernbedienung oder am Bewegungsmelder einen Signalton hören wollen, wählen Sie ON. Wenn Sie keinen Signalton wünschen, wählen Sie OFF. Benutzen Sie den Pfeil nach unten für die gewünschte Einstellung.
- Nachdem Sie alle gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie auf SAVE und anschließend 3 bis 5 Sekunden lang die SET-Taste auf der Rückseite der Kamera, um alle Einstellungen des Bewegungsmelders zu speichern.

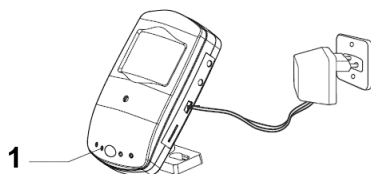


Betrieb

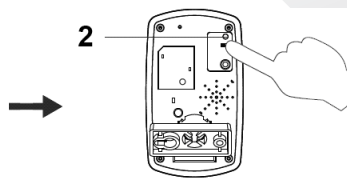
1. Legen Sie eine Micro-SD-Karte (bis maximal 32 GB) ein.



2. Verbinden Sie den Bewegungsmelder mit der Stromversorgung. Schalten Sie ihn ein. Die Power- und Standby-Anzeige leuchten auf.

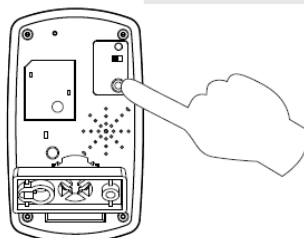


1. Betriebsanzeige



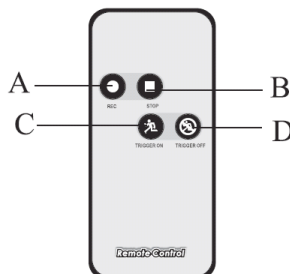
2. Standby-Anzeige

3. Drücken Sie den Auslöser auf der Rückseite des Bewegungsmelders um die Bewegungsmeldungsfunktion zu aktivieren (benutzen Sie anderenfalls die Fernbedienung). Wenn Bewegung wahrgenommen wird, blinkt die Standby-Anzeige einmal und geht dann aus. Um diese Funktion zu beenden, drücken Sie den Auslöser erneut. Die Standby-Anzeige leuchtet erneut auf.



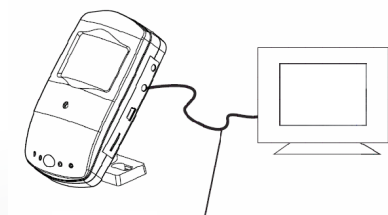
4. Der Bewegungsmelder kann auch per Fernbedienung bedient werden.

- A: Beginn der manuellen Aufzeichnung (die Bewegungserkennung ist deaktiviert und der Bewegungsmelder zeichnet sofort auf, bis die Stopp-Taste gedrückt wird)
- B: Ende der manuellen Aufzeichnung
- C: Bewegungserkennung aktivieren
- D: Bewegungserkennung deaktivieren



Hinweis: Die Fernbedienung arbeitet mit Infrarotabstrahlung, weshalb Sie sie bei der Nutzung auf den Bewegungsmelder richten müssen.

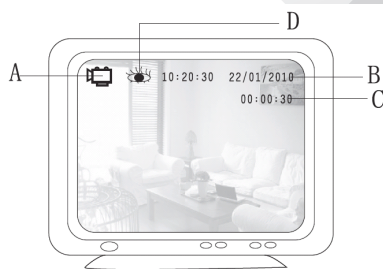
5. Der Bewegungsmelder kann für die Live-Ansicht oder Wiedergabe direkt an einen Monitor oder Fernseher angeschlossen werden. Benutzen Sie dafür das AV-Kabel.



AV-Kabel

Wenn der Bewegungsmelder an einen Monitor oder Fernseher angeschlossen ist, können die folgenden Anzeigen auf dem Bildschirm angezeigt werden.

- A: Der Bewegungsmelder zeichnet auf
- B: Aktuelles Datum und Uhrzeit
- C: Aufnahmezeit
- D: Bewegungserkennung



6. Zur Wiedergabe oder Dateiübertragung, schließen Sie den Bewegungsmelder mit einem USB-Kabel an einen Computer oder Notebook an. Schalten Sie den Bewegungsmelder ein. Öffnen Sie die Dateiordner um Dateien auszuwählen. Öffnen Sie den Ordner VIDEO, um die Aufzeichnungen wiederzugeben oder Dateien zu kopieren bzw. zu löschen (zur Wiedergabe benutzen Sie ein Wiedergabegerät, dass AVI-Dateien unterstützt.)
7. Der Bewegungsmelder beginnt mit der Aufzeichnung 3 Sekunden bevor die Bewegung wahrgenommen wurde und zeichnet bis 15 Sekunden nach der letzten Bewegung auf. Die minimale Aufnahmezeit beträgt 18 Sekunden. Bei ständiger Bewegung zeichnet der Bewegungsmelder konstant auf. Die Aufnahmezeit einzelner Dateien sollte 15 Minuten nicht überschreiten.

Spezifikationen

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| • Auflösung: | 1280 x 720 |
| • Videoformat: | AVI/D1/VGA 30 fps mit Audio |
| • Kameralinse: | 3 mm |
| • Unterstützte SD-Karte: | Maximum 32 GB |
| • Größe der Videodateien: | 35 MB/min |
| • USB-Anschluss: | 2.0 |
| • AV-Ausgang: | 3,5 mm |
| • Aufnahmezeit vor Bewegung: | 3 Sekunden |
| • Reichweite der Fernbedienung: | 10 Meter |
| • Reichweite der Nachtsicht: | 8 Meter |
| • Spannungsversorgung: | 6 V, 800 mA |
| • Abmessungen: | 103 x 60 x 29,5 mm |

**Sicherheitsvorkehrungen:**

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt **AUSSCHLIESSLICH** von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.

Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte.

Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.

Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Entsorgung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

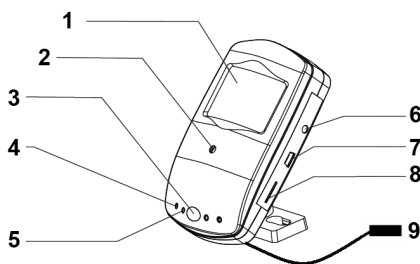
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

Introduction

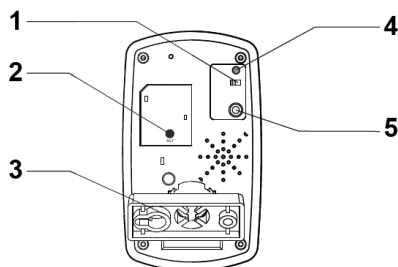
Le détecteur de mouvement est idéal pour la sécurité et une surveillance cachée. Dans le boîtier PIR est logé un lecteur de carte mémoire SD (Carte mémoire SD non incluse) pour l'enregistrement, intégré à une technologie de détection de mouvement unique. L'enregistrement est utilisé de manière continue mais ne mémorisera pas les données s'il n'y a pas de mouvement détecté. Si un mouvement est détecté, l'enregistrement commencera à mémoriser les données des 3 dernières secondes avant que le mouvement ait été détecté. Cette technologie permet qu'aucun mouvement ne soit perdu et que tout soit capturé. Il est équipé d'une LED IR pour la vision nocturne et d'un microphone. Le dispositif SAS-DVRPIR10 est doté d'une télécommande pour une commande aisée.

Description

1. Voyant LED
2. Caméra
3. Récepteur IR
4. Microphone
5. Indicateur de Mise en Veille
6. Sortie AV
7. Port USB
8. Emplacement pour carte mémoire SD
9. Prise DC

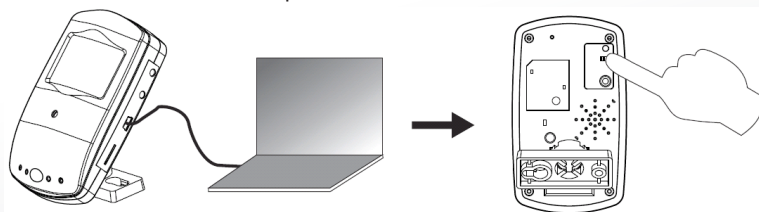


1. Alimentation Marche/Arrêt
2. Réglage
3. Support
4. Voyant d'Alimentation
5. Détecteur de Mouvement (Déclenchement)



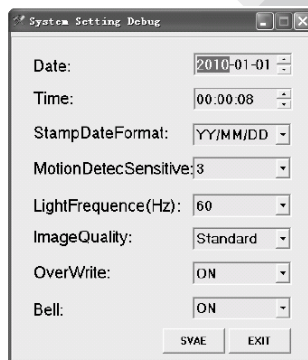
Paramètres

1. Connectez le détecteur de mouvement à votre ordinateur portable directement par la connexion USB. Alimentez le dispositif.



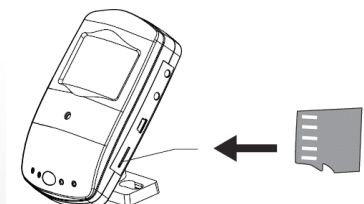
2. Ouvrez le dossier et sélectionnez DvXSet.exe pour la saisie des paramètres.

- Date: Cliquez sur l'année, le mois et le jour pour régler la date. Utilisez les boutons vers le haut et vers le bas pour ajuster les paramètres.
- Time: Cliquez sur l'heure, les minutes et les secondes pour régler l'heure. Utilisez les boutons vers le haut et vers le bas pour ajuster les paramètres.
- Stamp Date Format: Sélectionnez YY/MM/DD, DD/MM/YY ou MM/DD/YY. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour ajuster les paramètres.
- Motion Detection Sensitivity: Sélectionnez la sensibilité du détecteur de mouvement de 1 à 5. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour ajuster le paramètre. (Le paramètre réglé à 5 est équivalent à la sensibilité la plus élevée, le paramètre réglé à 3 est recommandé).
- Light Frequency (Hz): Sélectionnez la fréquence de courant de secteur de votre pays. Par exemple, en Europe, elle est de 50 Hz : pour les États-Unis, elle est de 60 Hz. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.
- Image Quality: Sélectionnez la qualité d'enregistrement, High-HD, Standard ou Faible VGA. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.
- OverWrite: Si la carte mémoire SD doit être réécrite quand la capacité de mémoire est pleine, alors sélectionnez ON. Si la réécriture n'est pas voulue, alors sélectionnez OFF. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.
- Bell: Si vous voulez entendre un bip sonore, appuyez sur le bouton de la télécommande ou le détecteur de mouvement, ensuite sélectionnez ON. Sinon, sélectionnez OFF. Utilisez le bouton de direction vers le bas pour sélectionner.
- Après avoir ajusté tous les paramètres, cliquez sur SAVE et ensuite appuyez sur le bouton SET sur le derrière de la caméra pendant une durée de 3 à 5 secondes pour mémoriser les paramètres dans le détecteur de mouvement.

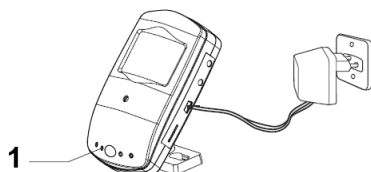


Fonctionnement

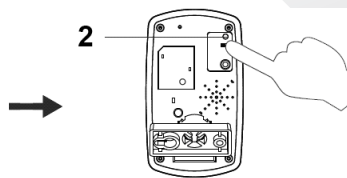
1. Insérez une carte mémoire Micro SD (jusqu'à 32 Go maximum).



2. Insérez le cordon DC dans la prise DC d'alimentation électrique. Mettez sous tension. Les voyants d'alimentation et de mise en veille s'allument.

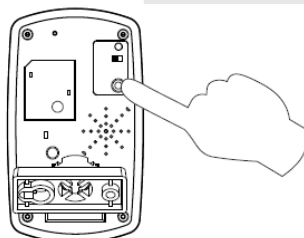


1. Voyant d'Alimentation



2. Indicateur de Mise en Veille

3. Pour commander directement le détecteur de mouvement (autrement il faut utiliser la télécommande), appuyez sur le bouton de déclenchement pour activer la fonction de détection de mouvement. Quand un mouvement est détecté le voyant de mise en veille clignote une seule fois et s'éteint. Pour arrêter la fonction, appuyez le bouton de déclenchement à nouveau. Le voyant de mise en veille s'allume à nouveau.



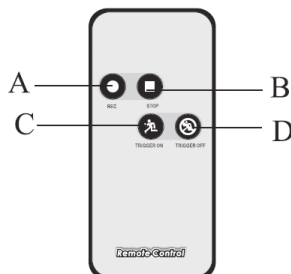
4. Le détecteur de mouvement peut être également actionné par la télécommande.

A: Démarre l'enregistrement manuel (la détection de mouvement est désactivée et le détecteur de mouvement enregistrera de manière continue jusqu'à ce que le bouton d'arrêt ait été appuyé)

B: Arrête l'enregistrement manuel

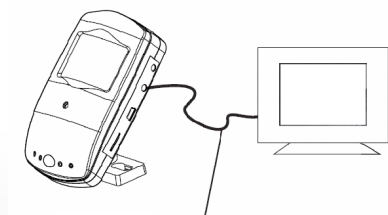
C: Active la détection de mouvement

D: Désactive la détection de mouvement



Remarque : La télécommande utilise une transmission infra-rouge, qui vous obligera à pointer la télécommande vers le détecteur de mouvement pour l'actionner.

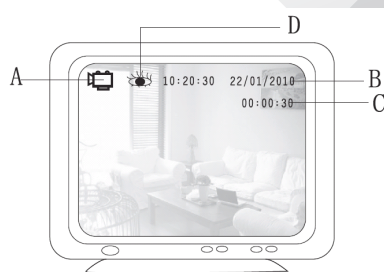
5. Le détecteur de mouvement peut être connecté directement à un moniteur ou à une TV pour la fonction de visualisation en temps réel ou pour la fonction de lecture. Utilisez le câble AV pour le connecter.



Ligne AV

Quand il est connecté à un moniteur ou à une TV, les indications suivantes peuvent être affichées à l'écran.

- A: Le détecteur de mouvement est en train d'enregistrer
- B: Heure et date courante
- C: Heure d'enregistrement
- D: Détection de mouvement



6. Pour la lecture et le transfert de fichier, connectez le détecteur de mouvement par un câble USB à un ordinateur personnel ou à un ordinateur portable. Allumez le détecteur de mouvement. Ouvrez le dossier pour visualiser les fichiers. Ouvrez le dossier VIDEO pour lire les enregistrements ou copiez/effacez des fichiers (lecture des fichiers en utilisant un lecteur qui supporte les fichiers AVI).
7. Le détecteur de mouvement commence à enregistrer à partir des 3 dernières secondes avant que le mouvement ait été détecté et pendant 15 secondes après la dernière détection avec un minimum de 18 secondes d'enregistrement. Quand un mouvement est continuellement détecté, le détecteur de mouvement enregistrera de manière continue. La durée d'enregistrement d'un unique fichier ne devrait pas dépassée 15 minutes.

Spécifications

- Résolution : 1280 x 720
- Format Vidéo : AVI/D1/VGA, 30 images/s avec l'audio
- Objectif de la caméra : 3 mm
- Carte mémoire SD supportée : 32 Go maximum
- Dimension Fichier Vidéo : 35 MB/min
- Port USB : 2.0
- Sortie AV : 3,5 mm
- Durée de Pré-enregistrement : 3 secondes
- Portée de la télécommande : 10 mètres
- Portée en Vision Nocturne : 8 mètres
- Alimentation électrique : 6 V, 800 mA
- Dimensions : 103 x 60 x 29,5 mm

**Précautions de sécurité :**

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Générale

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Élimination des déchets :

Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

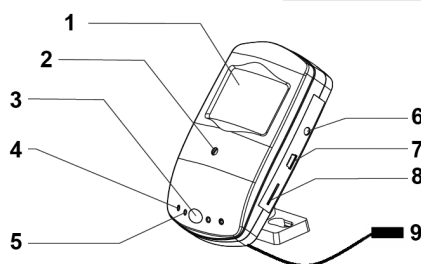
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

Inleiding

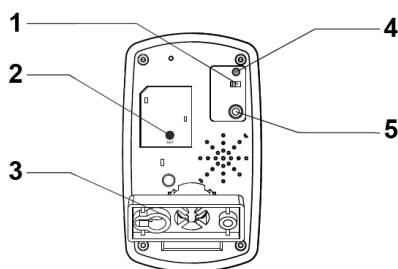
De bewegingsmelder is ideaal voor verborgen beveiliging en observatie. In de PIR-behuizing bevindt zich een SD-kaartlezer (SD kaart niet inbegrepen) voor het opnemen, geïntegreerd met unieke bewegingsdetectietechnologie. De recorder wordt gebruikt om voortdurend op te nemen, maar zal geen gegevens opslaan als er geen beweging wordt gedetecteerd. Als er beweging wordt gedetecteerd zal de recorder 3 seconden voordat beweging wordt gedetecteerd, beginnen met het opslaan van de gegevens. Deze technologie zorgt ervoor dat geen beweging verloren gaat en alles wordt vastgelegd. Het is uitgerust met een IR-LED voor nachtzicht en een microfoon. De SAS-DVRPIR10 wordt geleverd met een afstandsbediening voor eenvoudige bediening.

Beschrijving

1. LED-verlichting
2. Camera
3. IR-ontvanger
4. Microfoon
5. Standby-indicator
6. AV-uitgang
7. USB-poort
8. TF-kaartslot
9. DC-stekker

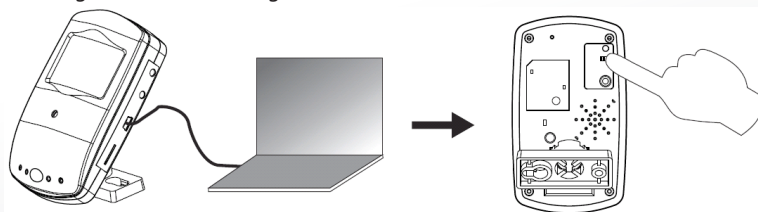


1. Voeding Aan/Uit
2. Instellen
3. Beugel
4. Voedingsindicator
5. Bewegingsdetectie (ontspanner)



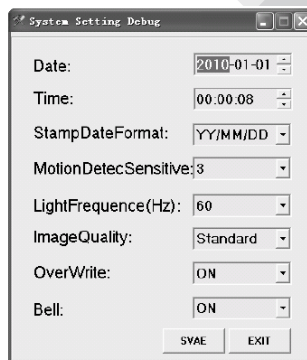
Instellingen

1. Sluit de bewegingsmelder aan op uw notebook, hetzij rechtstreeks, hetzij met een USB-verbinding. Schakel de voeding in.



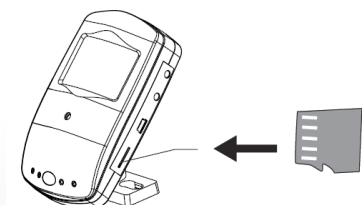
2. Open de map en selecteer DvXSet.exe om de instellingen in te voeren.

- Date: Klik op het jaar, maand en datum om in te stellen. Gebruik de omhoog en omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.
- Time: Klik op het uur, minuut en seconde om in te stellen. Gebruik de omhoog en omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.
- Stamp Date Format: Selecteer YY/MM/DD, DD/MM/YY of MM/DD/YY. Gebruik de omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen.
- Motion Detection Sensitivity: Selecteer de gevoeligheid van de bewegingsdetector van 1 tot 5. Gebruik de omlaag pijlknop om de instellingen aan te passen. (5 is de meest gevoelige instelling, 3 wordt aanbevolen).
- Light Frequency (Hz): Selecteer de lichtfrequentie voor uw land. Bijvoorbeeld, 50 Hz voor Europa; 60 Hz voor de Verenigde Staten. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.
- Image Quality: Selecteer de opnamekwaliteit, Hoog-HD, Standaard of Laag VGA. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.
- OverWrite: Als de SD-kaart moet worden overschreven wanneer de opslagruimte vol is, selecteert u ON. Als overschrijven niet gewenst is, selecteer dan OFF. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.
- Bell: Als u een pieptoon wilt horen, drukt u op de knop op de afstandsbediening of bewegingsmelder, selecteer vervolgens ON. Zo niet, selecteer dan OFF. Gebruik de omlaag pijltoets om te selecteren.
- Na het aanpassen van alle instellingen, klik op SAVE en druk vervolgens voor 3 tot 5 seconden op de SET-knop aan de achterzijde van de camera om de instellingen in de bewegingsmelder op te slaan.

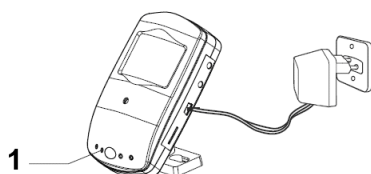


Bediening

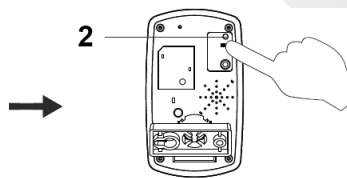
1. Plaats een Micro SD-kaart (max. 32 GB).



2. Steek de DC-stekker van de DC-kabel in de voedingsaansluiting. Schakel de voeding in. De voeding- en standby-indicator lichten op.

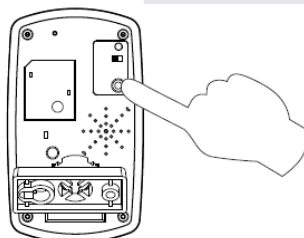


1. Voedingsindicator

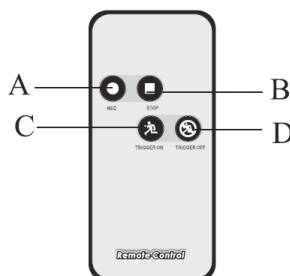


2. Standby-indicator

3. Voor het bedienen van de bewegingsmelder zelf (anders gebruikt u de afstandsbediening), drukt u op de ontspannerknop. Wanneer er beweging wordt gedetecteerd, zal de standby-indicator één keer knipperen en uitgaan. Druk nogmaals op de ontspannerknop om de functie te beëindigen. De standby-indicator zal weer oplichten.

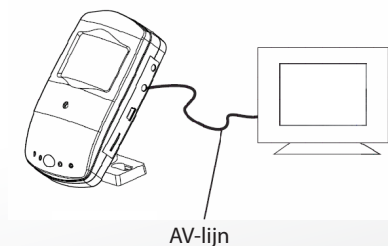


4. De bewegingsmelder kan ook worden bediend via de afstandsbediening.
- A: Starten van het handmatig opnemen (de bewegingsdetectie is uitgeschakeld en de bewegingsmelder zal continu opnemen totdat de stop-knop wordt ingedrukt)
- B: Stoppen met de handmatige opname
- C: Bewegingsdetectie inschakelen
- D: Bewegingsdetectie uitschakelen



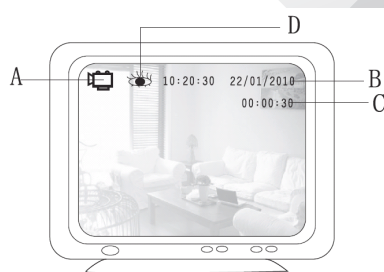
Opmerking: De afstandsbediening is voorzien van infraroodzender, die u vraagt om de afstandsbediening naar de bewegingsmelder voor bediening te richten.

5. De bewegingsmelder kan rechtstreeks op een monitor of TV worden aangesloten voor live-weergave of afspeelfunctie. Gebruik de AV-kabel om aan te sluiten.



Wanneer op een monitor of TV aangesloten kunnen de volgende indicatoren op het scherm worden weergegeven.

- A: De bewegingsmelder neemt op
- B: De huidige tijd en datum
- C: Opnametijd
- D: Bewegingsdetectie



6. Voor het afspelen of bestandsoverdracht, sluit u de bewegingsmelder met de USB-kabel aan op een computer of notebook. Schakel de bewegingsmelder in. Open de map om bestanden te bekijken. Open de map VIDEO om de opnamen af te spelen of bestanden te kopiëren/verwijderen (het afspelen van bestanden met behulp van een speler die AVI-bestanden ondersteunt).
7. De bewegingsmelder begint met het vastleggen 3 seconden voordat beweging wordt gedetecteerd en 15 seconden na de laatste detectie met een minimum van 18 seconden van de opname. Wanneer voortdurend beweging wordt gedetecteerd, zal de bewegingsmelder voortdurend opnemen. De opnameduur van een enkel bestand mag niet groter dan 15 minuten zijn.

Specificaties

- Resolutie: 1280 x 720
- Videoformaat: AVI/D1/VGA 30 fps met audio
- Cameralens: 3 mm
- Ondersteunde SD-kaart: Maximaal 32 GB
- Maximale bestandsgrootte: 35 MB/min
- USB-poort: 2.0
- AV-uitgang: 3,5 mm
- Voor-opnametijd: 3 Seconden
- Bereik afstandsbediening: 10 Meter
- Bereik nachtzicht: 8 Meter
- Voeding: 6 V, 800 mA
- Afmetingen: 103 x 60 x 29,5 mm

**Veiligheidsmaatregelen:**

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.

Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Afvoer:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

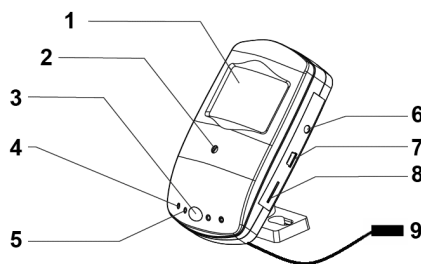
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

Introduzione

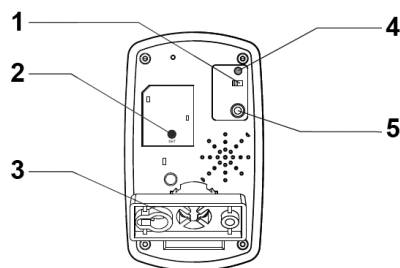
Il rilevatore di movimento è ideale per una sicurezza nascosta ed osservazione. Nell'alloggiamento del PIR c'è un lettore di card SD (la card SD non è fornita) per la registrazione, integrata con una tecnologia di rilevamento del movimento unica. Il registratore è utilizzato per registrare costantemente ma non archiverà nessun dato se non è rilevato nessun movimento. Se viene rilevato un movimento il registratore inizierà ad memorizzare i dati 3 secondi prima che il movimento venga rilevato. Questa tecnologia assicura che nessun movimento venga perduto e tutte le cose rilevanti vengono registrate. E' dotato di LED IR per la visione notturna e di un microfono. Il SAS-DVRPIR10 viene fornito con un telecomando per un uso pratico.

Descrizione

1. Luce LED
2. Videocamera
3. Ricevitore IR
4. Mic
5. Indicatore di stand-by
6. Uscita AV
7. Porta USB
8. Slot per la card TF
9. Innesto alimentazione

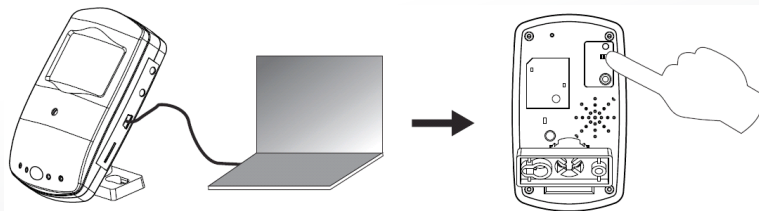


1. Accensione/Spengimento
2. Impostazione
3. Staffe
4. Indicatore alimentazione
5. Rilevatore di movimento (Attivatore)



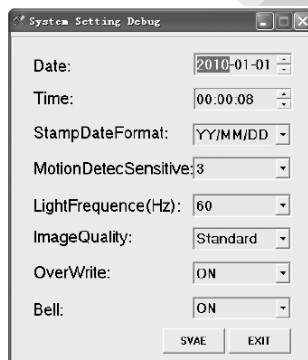
Impostazioni

1. Collegare il rilevatore di movimento al vostro notebook, sia direttamente che tramite la connessione USB. Accendere l'alimentazione.



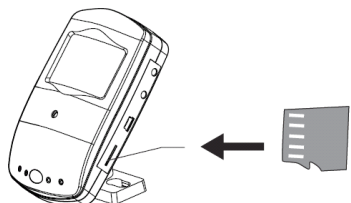
2. Aprire la cartella e selezionare DvXSet.exe per accedere alle impostazioni.

- Date: Cliccare sull'anno, mese e data per impostare. Utilizzare i pulsanti freccia su e giù per regolare le impostazioni.
- Time: Cliccare sull'ora, minuti e secondi per impostare. Utilizzare i pulsanti freccia su e giù per regolare le impostazioni.
- Stamp Date Format: Selezionare YY/MM/DD, DD/MM/YY o MM/DD/YY. Utilizzare i pulsanti freccia giù per regolare le impostazioni.
- Motion Detection Sensitivity: Selezionare la sensibilità del rilevatore di movimento da 1 a 5. Utilizzare il tasto freccia giù per regolare le impostazioni. (5 è il livello più sensibile, si suggerisce 3).
- Light Frequency (Hz): Selezionare la frequenza della luce del vostro paese. Per esempio, per l'Europa è 50 Hz; per gli Stati Uniti è 60 Hz. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.
- Image Quality: Selezionare la qualità di registrazione, Alta-HD, VGA Standard o Basso. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.
- OverWrite: Se la card SD dovrà essere sovrascritta una volta piena, selezionare ON. Se non si preferisce la sovrascrittura, selezionare OFF. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.
- Bell: Quando volete ascoltare un beep, premete il pulsante sul telecomando o sul rilevatore di moto, quindi scegliete ON. Altrimenti selezionate OFF. Utilizzare il pulsante freccia giù per selezionare.
- Dopo aver regolato tutte le impostazioni, cliccate su SAVE e quindi premete il pulsante SET sul retro della telecamera per 3 o 5 secondi per salvare le impostazioni per il rilevatore di movimento.

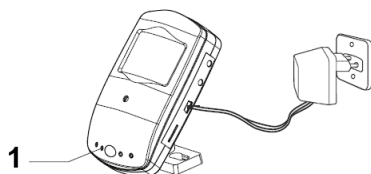


Funzionamento

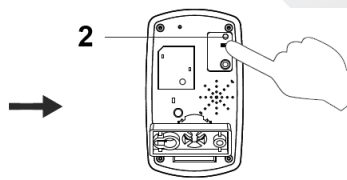
1. Inserire una card Micro SD (fino ad un massimo di 32 GB).



2. Inserire l'alimentatore nella presa DC del cavo. Accendere. L'indicatore di alimentazione e stand-by viene illuminato.

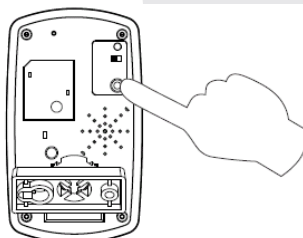


1. Indicatore alimentazione



2. Indicatore di stand-by

3. Per il funzionamento del rilevatore di movimento (e non tramite telecomando), premete il pulsante di attivatore per attivare la funzionalità di rilevamento del movimento. Quando viene rilevato il movimento l'indicatore di stand-by lampeggerà una volta e poi si spegne. Per terminare la funzione, premere l'attivatore nuovamente. L'indicatore di stand-by si illuminerà nuovamente.



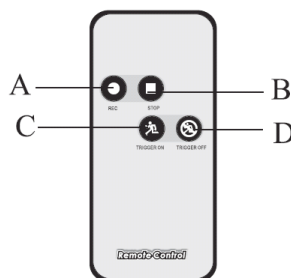
4. Il rilevatore di movimento può anche essere attivato tramite il telecomando.

A: Attivare la registrazione manuale (il rilevamento di movimento è disattivato ed il rilevatore di movimento registrerà continuamente fino a che viene premuto il pulsante stop)

B: Interruzione della registrazione manuale

C: Abilitare il rilevatore di movimento

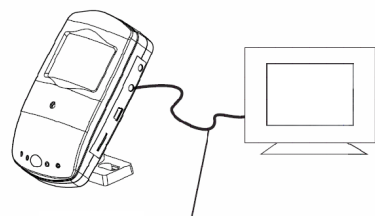
D: Disabilitare il rilevatore di movimento



Nota: Il telecomando ha una trasmissione ad infrarossi, il che implica di dover essere puntato verso il rilevatore di movimento affinché funzioni.

5. Il rilevatore di movimento può essere connesso direttamente ad un monitor o a una TV per la visione live e le funzioni di playback.

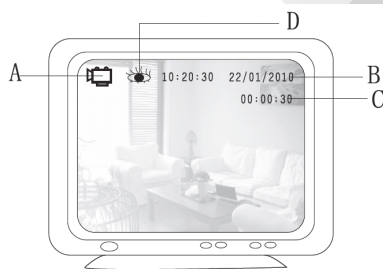
Utilizzare il cavo AV per la connessione.



Linea AV

Quando connesso ad un monitor o ad una TV, i seguenti indicatori possono essere visualizzati sullo schermo.

- A: Il rilevatore di movimento sta registrando
- B: Data ed ora attuale
- C: Tempo di registrazione
- D: Rilevamento di movimento



6. Per il playback o il trasferimento file, collegare il rilevatore di movimento con il cavo USB ad un computer o a un notebook. Accendere il rilevatore di movimento. Aprire la cartella per visualizzare i file. Aprire la cartella VIDEO per il playback delle registrazioni o per copiare/cancellare i file (riprodurre i file con un player che supporti i file AVI).
7. Il rilevatore di movimento inizia a registrare 3 secondi prima che il movimento è rilevato e 15 secondi dopo che l'ultimo rilevamento è stato rilevato con un minimo di 18 secondi di registrazione. Quando viene rilevato il movimento in maniera continuativa, il rilevatore di movimento registrerà in modo costante. Il tempo di registrazione di ogni singolo file non sarà superiore a 15 minuti.

Caratteristiche

- Risoluzione: 1280 x 720
- Formato Video: AVI/D1/VGA 30 fps con audio
- Lenti della videocamera: 3 mm
- SD Card supportate: Massimo 32 GB
- Dimensione del Video File: 35 MB/min
- Porta USB: 2.0
- Uscita AV: 3,5 mm
- Tempo di pre-registrazione: 3 secondi
- Portata Telecomando: 10 metri
- Portata della visione notturna: 8 metri
- Alimentazione: 6 V, 800 mA
- Dimensioni: 103 x 60 x 29,5 mm

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Informazioni generali

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Conservare questo manuale e la confezione per riferimenti futuri.

Smaltimento:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo. Questo significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto. La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

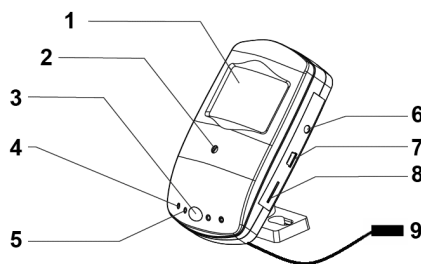
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Introducción

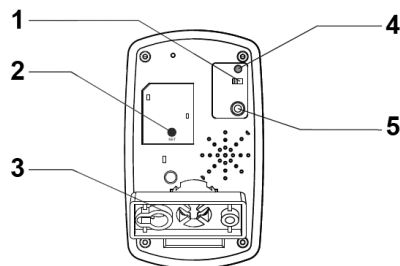
El detector de movimiento es ideal para labores de seguridad y observación ocultas. En el alojamiento del PIR hay un lector de tarjeta SD (la tarjeta SD no se incluye) para la grabación, integrada con una tecnología de detección de movimiento única. El grabador se usa para grabar constantemente, pero no almacenará datos si no se detecta movimiento. Si se detecta algún movimiento, el grabador comenzará a almacenar los datos 3 segundos antes de la detección del movimiento. Esta tecnología asegura que no se pierda ningún movimiento y que todo se capture. Está equipado con un LED IR para visión nocturna y con micrófono. El SAS-DVRPIR10 viene con un mando a distancia para facilitar la operación.

Descripción

1. Luz LED
2. Cámara
3. Receptor IR
4. Micrófono
5. Indicador de Espera
6. Salida AV
7. Puerto USB
8. Ranura para Tarjeta TF
9. Enchufe de CC

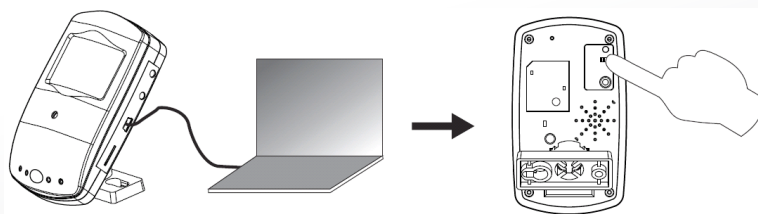


1. Apagar/Encender
2. Ajuste
3. Soporte
4. Indicador de alimentación
5. Detección de movimiento (Activador)



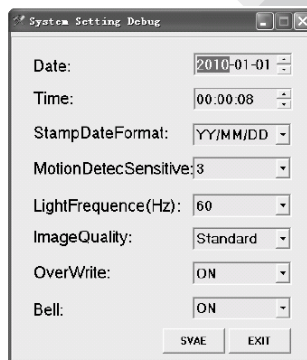
Configuración

1. Conecte el detector de movimiento a su computadora portátil, ya sea directamente o con una conexión USB. Encienda la alimentación.



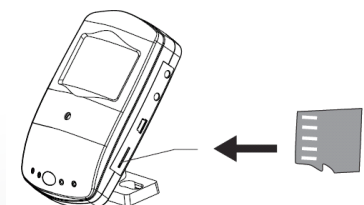
2. Abra la carpeta y seleccione DvXSet.exe para introducir los ajustes.

- Date: Haga clic en el año, mes y fecha para ajustarla. Use los botones de flecha hacia Arriba y hacia Abajo para hacer los ajustes.
- Time: Haga clic en las horas, minutos y segundos para ajustarlos. Use los botones de flecha hacia Arriba y hacia Abajo para hacer los ajustes.
- Stamp Date Format: Seleccione YY/MM/DD, DD/MM/YY o MM/DD/YY. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.
- Motion Detection Sensitivity: Seleccione la sensibilidad del detector de movimiento desde 1 hasta 5. Use el botón de flecha abajo para realizar los ajustes. (5 es el ajuste de mayor sensibilidad, el recomendado es 3).
- Light Frequency (Hz): Seleccione la frecuencia de la luz de su país. Por ejemplo, en Europa es de 50 Hz: Para los Estados Unidos es de 60 Hz. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.
- Image Quality: Seleccione la calidad de la grabación, Alta-HD, Estándar o Baja VGA. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.
- OverWrite: Si la tarjeta SD debe sobrescribirse cuando esté llena, seleccione ON. Si no se prefiere la sobrescritura, seleccione OFF. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.
- Bell: Cuando desee escuchar un tono de confirmación al presionar un botón del mando a distancia o del detector, entonces seleccione ON. De lo contrario, seleccione OFF. Use el botón de flecha hacia abajo para seleccionar.
- Después de realizar todos los ajustes, haga clic en SAVE y a continuación presione el botón SET de la parte trasera de la cámara durante 3 a 5 segundos para almacenar los ajustes del detector de movimiento.

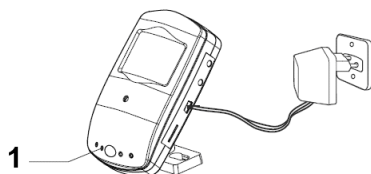


Funcionamiento

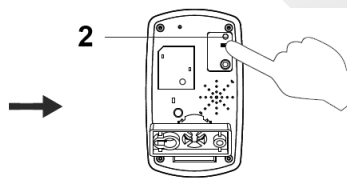
1. Inserte una Tarjeta MicroSD (hasta un máximo de 32 GB).



2. Inserte la fuente de alimentación en el enchufe de CC del cable de CC. Encienda la alimentación. Se ilumina el indicador de alimentación y espera.

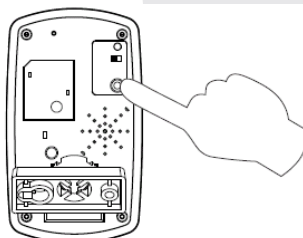


1. Indicador de alimentación



2. Indicador de Espera

3. Para la operación del detector de movimiento en el mismo equipo (de lo contrario use el mando a distancia), presione el botón de activación para activar la función de detección de movimiento. Cuando se detecta movimiento el indicador de espera parpadea una vez y se apaga. Para terminar la función, presione de nuevo el botón de activación. El indicador de espera se iluminará de nuevo.



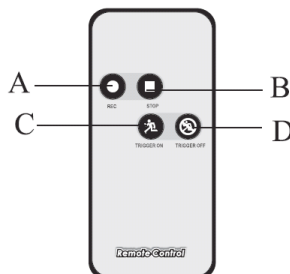
4. El detector de movimiento puede operarse también por el mando a distancia.

A: Iniciar la grabación manual (la detección del movimiento se inhabilita y el detector de movimiento grabará constantemente hasta que se presione el botón de parada)

B: Detener la grabación Manual

C: Habilitar la detección de movimiento

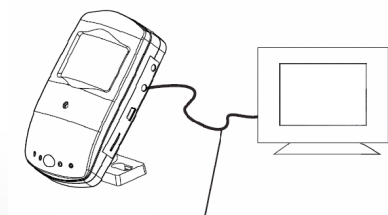
D: Inhabilitar la detección de movimiento



Nota: El mando a distancia tiene transmisión infrarroja, lo cual le obliga a apuntar con el mando hacia el detector de movimiento para que opere.

5. El detector de movimiento puede conectarse directamente a un monitor o TV para una vista en vivo o para la función de reproducción.

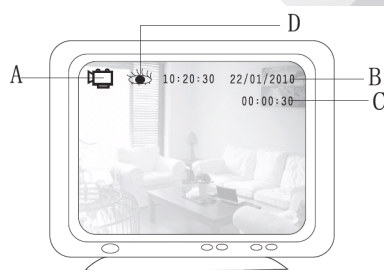
Use el cable AV para conectarlo.



Línea de AV

Cuando esté conectado a un monitor o TV, los siguientes indicadores pueden mostrarse en la pantalla.

- A: El detector de movimiento está grabando
- B: Hora y fecha actuales
- C: Tiempo de Grabación
- D: Detección de movimiento



6. Para la reproducción o la transferencia de archivos, conecte el detector de movimiento con el cable USB a una computadora o notebook. Encienda el detector de movimiento. Abra la carpeta para ver los archivos. Abra la carpeta VIDEO para reproducir las grabaciones o copiar/eliminar archivos (reproduzca los archivos utilizando un reproductor que soporte archivos AVI).
7. El detector de movimiento comienza a grabar 3 segundos antes de que se detecte movimiento y 15 segundos después de la última detección con mínimo de 18 segundos de grabación. Cuando se detecta movimiento continuamente, el detector de movimiento grabará constantemente. El tiempo de grabación de cualquier archivo único no debe exceder de los 15 minutos.

Especificaciones

- Resolución: 1280 x 720
- Formato de Video: AVI/D1/VGA 30 fps con audio
- Lentes de la cámara: 3 mm
- Tarjeta SD soportada: Máximo 32 GB
- Tamaño de archivo de video: 35 MB/min
- Puerto USB: 2.0
- Salida AV: 3,5 mm
- Tiempo de grabación previa: 3 segundos
- Alcance del mando a distancia: 10 metros
- Alcance de la visión nocturna: 8 metros
- Alimentación: 6 V, 800 mA
- Dimensiones: 103 x 60 x 29,5 mm

**Precauciones de seguridad:**

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación.

Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará responsabilidad o garantía dada por los cambios y modificaciones del producto o daños provocados por un uso incorrecto de este producto.

General

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Eliminación:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

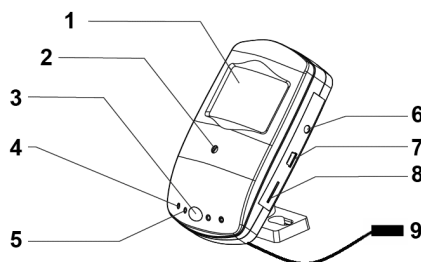
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

Introdução

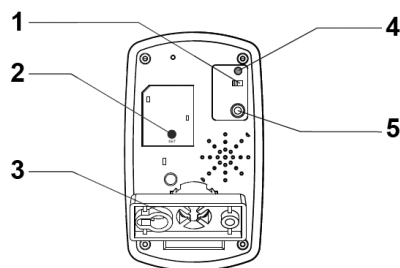
O detector de movimento é ideal para segurança e vigilância ocultas. No compartimento de PIR, existe um leitor de cartões SD (cartão SD não incluído) para gravação, integrado com tecnologia de detecção de movimento única. O gravador é utilizado para gravar constantemente, mas não guarda os dados se não for detectado nenhum movimento. Se for detectado movimento, o gravador começará a aguardar dados 3 segundos antes de o movimento ser detectado. Esta tecnologia garante que não se perde nenhum movimento e tudo é capturado. Encontra-se equipado com LED IV para visão nocturna e microfone. O SAS-DVRPIR10 é fornecido com um controlo remoto para um funcionamento fácil.

Descrição

1. Luz LED
2. Câmara
3. Receptor de IV
4. Microfone
5. Indicador de standby
6. Saída AV
7. Porta USB
8. Ranhura para cartões TF
9. Ficha CC

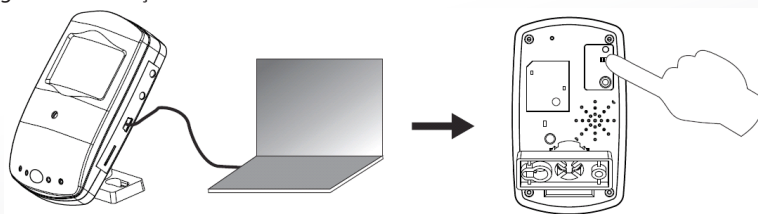


1. Ligar/Desligar
2. Definir
3. Suporte
4. Indicador de alimentação
5. Detecção de movimento (accionar)



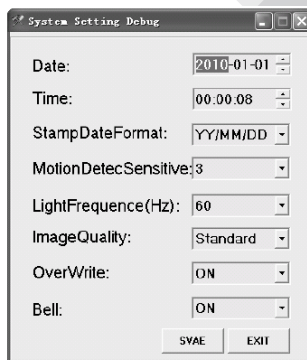
Definições

1. Ligue o detector de movimento ao seu portátil, directamente ou com uma ligação USB. Ligue a alimentação.



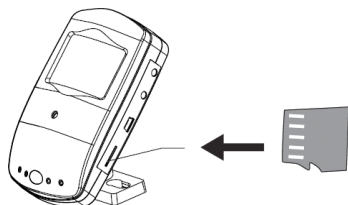
2. Abra a pasta e seleccione DvXSet.exe para entrar nas definições.

- Date: Clique no ano, mês e data para definir. Utilize o botão de seta para cima e para baixo para ajustar as definições.
- Time: Clique na hora, minutos e segundos para definir. Utilize o botão de seta para cima e para baixo para ajustar as definições.
- Stamp Date Format: Seleccione YY/MM/DD, DD/MM/YY ou MM/DD/YY. Utilize o botão de seta para baixo para ajustar as definições.
- Motion Detection Sensitivity: Seleccione a sensibilidade da detecção de movimento de 1 a 5. Utilize o botão de seta para baixo para ajustar a definição. (5 corresponde à definição mais sensível, 3 é a recomendada).
- Light Frequency (Hz): Seleccione a frequência da luz do seu país. Por exemplo, 50 Hz para a Europa, 60 Hz para os Estados Unidos. Utilize o botão de seta para baixo para seleccionar.
- Image Quality: Seleccione a qualidade da gravação: High-HD, Standard ou Low VGA. Utilize o botão de seta para baixo para seleccionar.
- OverWrite: Se for necessário substituir o cartão SD quando estiver cheio, seleccione ON. Se não preferir substituir, seleccione OFF. Utilize o botão de seta para baixo para seleccionar.
- Bell: Se pretender ouvir um som de bipe quando prime os botões no controlo remoto, seleccione ON. Caso contrário, seleccione OFF. Utilize o botão de seta para baixo para seleccionar.
- Depois de ajustar todas as definições, clique em SAVE e prime o botão SET, na parte posterior da câmara, durante 3 a 5 segundos para guardar as definições no relógio.

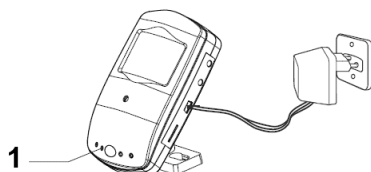


Funcionamento

1. Insira um Cartão Micro SD (máx. 32 GB).

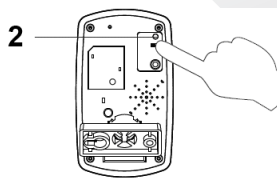


2. Insira a fonte de alimentação numa ficha CC do cabo CC. Ligue a alimentação. Os indicadores de alimentação e de detecção acendem.



1

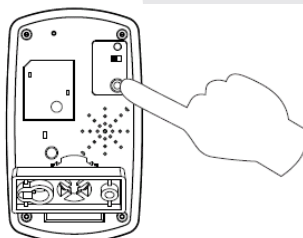
1. Indicador de alimentação



2

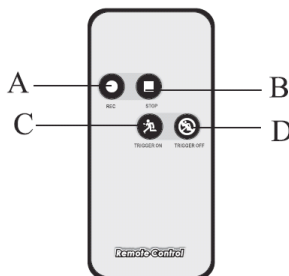
2. Indicador de standby

3. Para o funcionamento do detector de movimento (caso contrário, utilize o controlo remoto), prima o botão de accionamento. Quando é detectado movimento, o indicador de stanby pisca uma vez e desliga. Para terminar a função, prima novamente o botão de accionamento. O indicador de standby irá acender novamente.



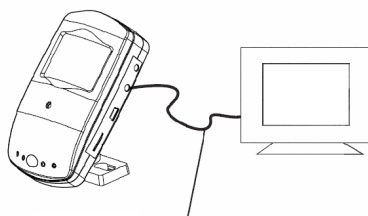
4. O detector de movimento também pode ser manuseado através do controlo remoto.

- A: Iniciar gravação manual (a detecção de movimento está desactivada e o detector de movimento irá gravar constantemente até premir o botão de paragem)
B: Parar gravação manual
C: Activar detecção de movimento
D: Desactivar detecção de movimento



Nota: O controlo remoto possui transmissão por infravermelhos, o que significa que tem de apontar o controlo remoto na direcção do relógio para que funcione.

5. O detector de movimento pode ser ligado directamente a um monitor ou TV para visualização ou reprodução em directo. Utilize o cabo AV para ligar.



Linha AV

Quando está ligado a um monitor ou TV, poderão ser apresentados os seguintes indicadores no ecrã.

- A: O detector de movimento está a gravar
- B: Hora e data actuais
- C: Tempo de gravação
- D: Detecção de movimento



6. Para reprodução ou transferência de ficheiros, ligue o relógio com o cabo USB a um computador ou portátil. Ligue o relógio. Abra a pasta para ver os ficheiros. Abra a pasta VÍDEO para reproduzir as gravações ou copiar/eliminar ficheiros (para a reprodução de ficheiros é necessário um leitor que suporte ficheiros AVI).
7. O detector de movimento começa a gravar 3 antes de o movimento ser detectado e 15 segundos depois da última detecção, com um mínimo de 18 segundos de gravação. Quando é detectado movimento continuamente, o detector de movimento grava constantemente. O tempo de gravação de qualquer ficheiro individual não deve exceder os 15 minutos.

Especificações

- Resolução: 1280 x 720
- Formato de vídeo: AVI/D1/VGA 30 fps com áudio
- Objectiva da câmara: 3 mm
- Cartão SD suportado: Máximo 32 GB
- Tamanho do ficheiro de vídeo: 35 MB/min
- Porta USB: 2.0
- Saída AV: 3,5 mm
- Tempo de pré-gravação: 3 Segundos
- Distância do controlo remoto: 10 Metros
- Alcance de visão nocturna: 8 Metros
- Fonte de alimentação: 6 V, 800 mA
- Dimensões: 103 x 60 x 29,5 mm

**Precauções de segurança:**

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.

Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema. Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Geral

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Guardar este manual e embalagem para consulta futura.

Eliminação:

Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

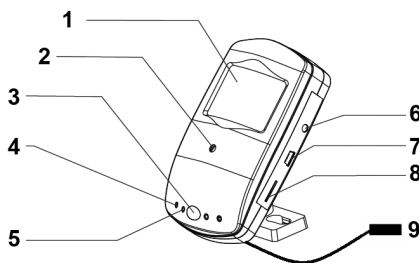
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

Bevezetés

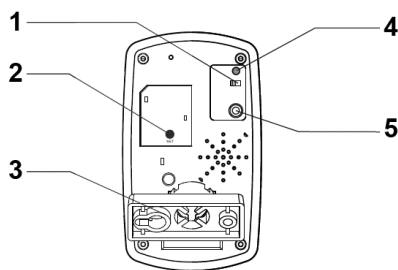
A mozgásérzékelő ideálisan használható rejtett biztonsági eszközként és megfigyeléshez. A PIR burkolaton egy SD memóriakártya olvasó is található (az SD-kártyát a csomag nem tartalmazza), mely a rögzítéshez használható, mely egyedülálló mozgásérzékelős technológiával párosul. A rögzítő folyamatosan rögzíti az adatokat, de nem tárolja el azokat az adatokat, amikor nem érzékel mozgást. Amennyiben a készülék mozgást érzékel, a rögzítést a mozgás érzékelése előtt 3 másodperccel kezdi meg. Ez a technológia azt biztosítja, hogy semmilyen mozgás ne kerülje el a figyelmét, és minden rögzítve legyen. A készülék IR LED-del (az éjszakai látáshoz) és mikrofonnal is fel van szerelve. A SAS-DVRPIR10 a könnyebb használat érdekében egy távirányítóval is rendelkezik.

Leírás

1. LED-es világítás
2. Kamera
3. Infravörös
4. Mikrofon
5. Készenléti állapotjelző
6. AV kimenet
7. USB-Port
8. TF memóriakártya foglalat
9. DC csatlakozó

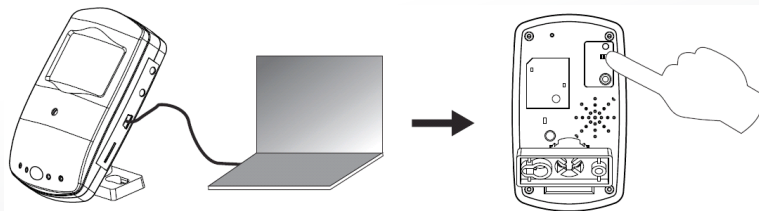


1. Ki-/bekapcsoló gomb
2. Beállítás
3. Tartó
4. Feszültségjelző
5. Mozcásérzékelő (aktiválás)



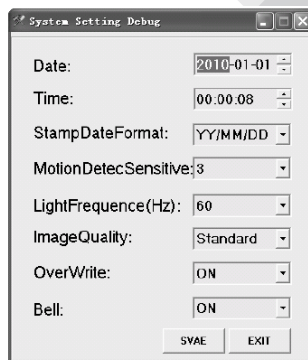
Beállítások

1. Csatlakoztassa a mozgásérzékelőt a notebookjához közvetlenül vagy egy USB-kábel segítségével. Kapcsolja be a készüléket.



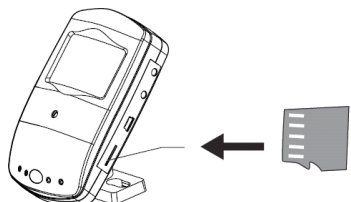
2. A beállítások elvégzéséhez nyissa meg a mappát, és válassza ki a DvXSet.exe nevű fájlt.

- Date: A beállításhoz kattintson az évre, a hónapra és a napra. A beállítás elvégzéséhez használja a fel és le nyilakat.
- Time: A beállításhoz kattintson az órára, a percre és a másodpercre. A beállítás elvégzéséhez használja a fel és le nyilakat.
- Stamp Date Format: Az YY/MM/DD, DD/MM/YY vagy MM/DD/YY formátumok közül választhat. A beállítás elvégzéséhez használja a lefelé nyilat.
- Motion Detection Sensitivity: A mozgásérzékelő érzékenységet 1 és 5 között módosíthatja. A beállítás elvégzéséhez használja a lefelé nyilat. (5 a legérzékenyebb, 3 a javasolt).
- Light Frequency (Hz): Válassza ki az országának megfelelő tápfeszültség frekvenciát. Európában például 50 Hz, az Egyesült Államokban 60 Hz. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.
- Image Quality: Válassza ki a rögzítés minőségét: High-HD, Standard vagy Alacsony VGA. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.
- OverWrite: Amennyiben a memóriakártya megtelése esetén az SD-kártyát felül szeretné írni, válassza az ON opciót. Amennyiben nem szeretné, hogy a memóriakártya felül legyen írva, válassza az OFF opciót. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.
- Bell: Amennyiben egy sípoló hangot szeretne hallani, nyomja meg a gombot a távirányítón vagy a mozgásérzékelőn, majd válassza ki az ON opciót. Amennyiben nem szeretne sípolás hallani, válassza az OFF opciót. A beállítás kiválasztásához használja a lefelé nyilat.
- Az összes beállítás elvégzése után a mozgásérzékelő beállításainak mentéséhez kattintson a SAVE gombra, majd nyomja meg és 3-5 másodpercig tartsa lenyomva a készülék hátulján található SET gombot.

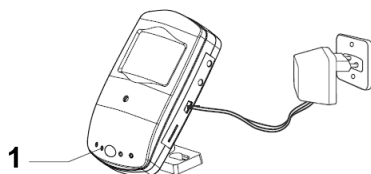


Használat

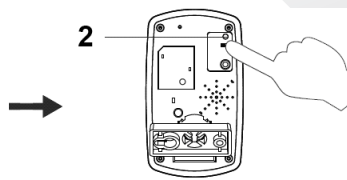
1. Helyezzen be egy Micro SD memóriakártyát (maximum 32 GB).



2. Csatlakoztassa a DC kábelt. Kapcsolja be a készüléket. A feszültségjelző és a készenlétjelző felkapcsol.

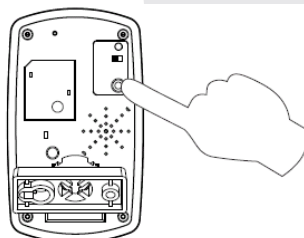


1. Feszültségjelző



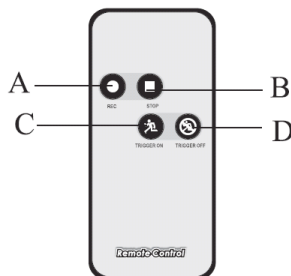
2. Készenléti állapotjelző

3. A mozgásérzékelő funkció használatához nyomja meg a készüléken (ellenkező esetben a távirányítón) található aktiválás gombot. A mozgás érzékelésekor a készenléti jelző egyszer felvillan, majd kialszik. A funkció lekapcsolásához nyomja meg ismét az aktiválás gombot. A készenléti jelző ismét felkapcsol.



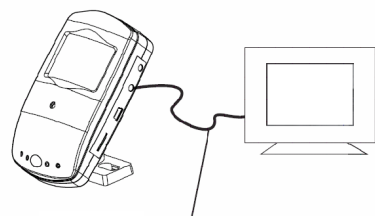
4. A mozgásérzékelő a távirányítóval is használható.

- A: A manuális rögzítés indítása
(a mozgásérzékelő le van kapcsolva, és a mozgásérzékelő addig rögzíti az adatokat, míg meg nem nyomja a leállítás gombot)
B: Manuális rögzítés leállítása
C: Mozcásérzékelés engedélyezése
D: Mozcásérzékelés letiltása



Megjegyzés: A távirányító infravörös jelátvitellel működik, melyhez a távirányítót a mozgásérzékelő felé kell irányítani.

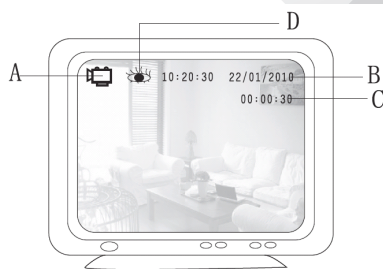
5. A mozgásérzékelő az élő adás és visszajátzás funkció használatához monitorhoz vagy TV-hez is csatlakoztatható. A csatlakoztatáshoz AV-kábelt használjon.



AV kábel

Amennyiben a készülék monitorhoz vagy TV-hez van csatlakoztatva, a következő jelzések láthatók a képernyőn.

- A: A mozgásérzékelő rögzíti az adatokat
- B: Aktuális idő és dátum
- C: Rögzítési idő
- D: Mozgásérzékelés



6. A lejátszáshoz vagy fájlátvitelhez egy USB-kábel segítségével csatlakoztassa a mozgásérzékelőt egy számítógéphez vagy notebookhoz. Kapcsolja be a mozgásérzékelőt. A fájlok megtekintéséhez nyissa meg a mappát. A rögzített fájlok visszajátszásához, másolásához vagy törléséhez nyissa meg a VIDEO mappát (a fájlok lejátszásához olyan lejátszót használjon, mely támogatja az AVI fájlokat).
7. A mozgásérzékelő a mozgás érzékelése előtti 3 másodpercet és a mozgás érzékelése után 15 másodpercet is rögzíti, így a felvétel minimum 18 másodperces. Folyamatos mozgás észlelésekor a mozgásérzékelő folyamatosan rögzíti az adatokat. A fájlok rögzítési ideje nem haladhatja meg a 15 percet.

Műszaki adatok

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| • A felbontás: | 1280 x 720 |
| • Videóformátum: | AVI/D1/VGA 30 fps hanggal |
| • Kamera objektív: | 3 mm |
| • Támogatott SD memóriakártyák: | Maximum 32 GB |
| • Videófájl mérete: | 35 MB/perc |
| • USB-Port: | 2.0 |
| • AV kimenet: | 3,5 mm |
| • Előrrögzítési idő: | 3 másodperc |
| • A távirányító hatósugara: | 10 méter |
| • Éjjellátási tartomány: | 8 méter |
| • Tápfeszültség: | 6 V, 800 mA |
| • Méretek: | 103 x 60 x 29,5 mm |

**Biztonsági óvintézkedések:**

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Leselejtezés:

Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

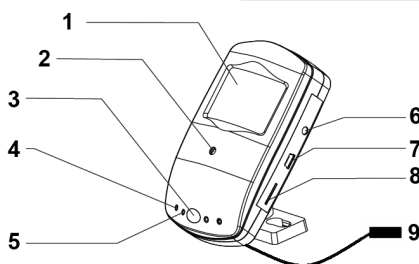
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

Esittely

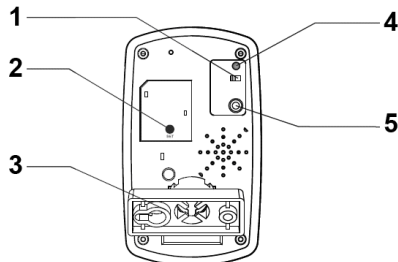
Liikkeentunnistin on ihanteellinen turvallisuus- ja tarkkailukäyttöön. PIR-infrapunakotelossa on SD-kortinlukija (SD-kortti ei tule mukana) tallentamiseen integroituna ainutlaatuisen liikkeentunnistustekniikkaan. Tallennuslaitetta käytetään jatkuvaan tallennukseen, mutta se ei tallenna tietoja, jos liikettä ei havaita. Jos liikettä havaitaan, tallennin aloittaa tiedon tallentamisen 3 sekuntia ennen kuin liike on havaittu. Tämä tekniikka varmistaa, että mitään liikettä ei menetetä ja kaikki saadaan tallennettua. Laite on varustettu infrapuna-LED-valolla yökäyttöä ja mikrofonia varten. SAS-DVRPIR10:ssa on kaukosäädin helpottamaan käyttöä.

Kuvaus

1. LED-valo
2. Kamera
3. Infrapunavastaanotin
4. Mikki
5. Valmiustilan merkkivalo
6. AV-lähtö
7. USB-portti
8. TF-korttiauikko
9. Virtaliitin

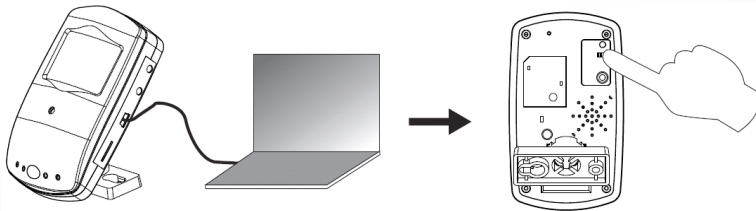


1. Virta päällä/pois
2. Asetus
3. Kiinnike
4. Virran merkkivalo
5. Liikkeentunnistus (laukaisin)



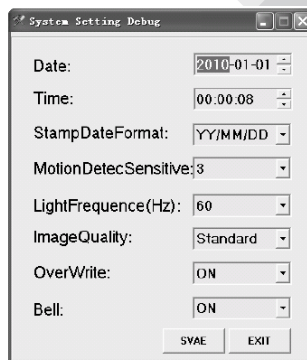
Asetukset

1. Liitä liikkeentunnistin kannettavaan tietokoneeseen, joko suoraan tai USB:n kautta. Kytke virta päälle.



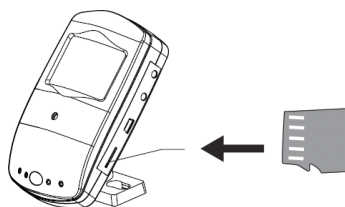
2. Avaa kansio ja valitse DvXSet.exe-niminen kansio syöttääksesi asetukset.

- Date: Napauta vuoden, kuukauden ja päiväyksen päällä tehdäksesi asetukset. Käytä nuolinäppäimiä ylös ja alas säätääksesi asetuksia.
- Time: Napauta tunnin, minuutin ja sekunnin päällä tehdäksesi asetukset. Käytä nuolinäppäimiä ylös ja alas säätääksesi asetuksia.
- Stamp Date Format: Valitse YY/MM/DD, DD/MM/YY tai MM/DD/YY. Käytä nuolinäppäintä alas säätääksesi asetuksia.
- Motion Detection Sensitivity: Valitse liikkeentunnistimen herkkyys 1-5 väliä. Käytä nuolinäppäintä säätääksesi asetuksia. (5 on herkin, 3 on suositeltu).
- Light Frequency (Hz): Valitse maasi valon taajuus. Esimerkiksi Eurooppa on 50 Hz, Yhdysvallat 60 Hz. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.
- Image Quality: Valitse tallennuslaatu, High-HD, Standardi tai Low VGA. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.
- OverWrite: Jos SD-kortin päälle tallennetaan kun tila on täynnä, valitse silloin ON. Jos päälle tallennusta ei haluta, valitse OFF. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.
- Bell: Kun haluat kuulla piippauksen, paina painiketta kaukosäätimessä tai liikkeentunnistimessa, valitse sitten ON. Jos et, valitse OFF. Käytä nuolipainiketta valitsemiseen.
- Kaikkien asetusten säätämisen jälkeen napauta SAVE ja paina SET-painiketta kameran takapuolessa 3-5 sekunnin ajan tallentaaksesi liikkeentunnistimen asetukset.

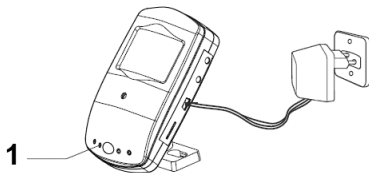


Toimenpide

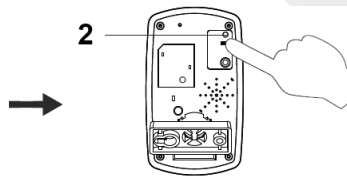
1. Syötä micro-SD-kortti (maksimissaan 32 GB).



2. Aseta virransyöttö virtakaapelin virtaliittimeen. Kytke virta päälle. Virran ja valmiustilan merkkivalot syttyvät.

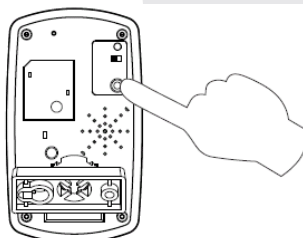


1. Virran merkkivalo



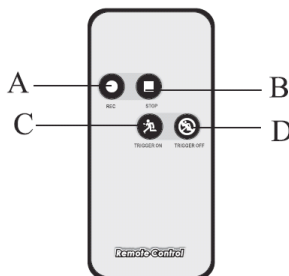
2. Valmiustilan merkkivalo

3. Itse liikkeen tunnistimen käyttämiseksi (käytä muutoin kaukosäädintä), paina laukaisinta aktivoitaksesi liikkeen tunnistimen toiminta. Kun liikettä havaitaan, valmiustilan merkkivalo välkähdyttää kerran ja sammuu. Paina laukaisinnappia uudelleen lopettaaksesi toiminnon. Valmiustilan merkkivalo syttyy uudelleen.



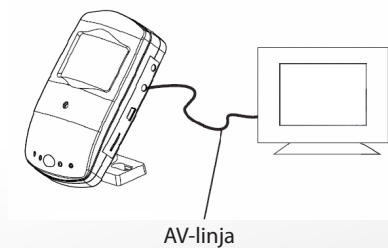
4. Liikkeen tunnistinta voidaan käyttää kaukosäätimellä.

- A: Aloita manuaalinen tallennus (liikkeen tunnistus on pois päältä ja liikkeen tunnistin tallentaa jatkuvasti kunnes pysäytyspainiketta painetaan)
B: Lopeta manuaalinen tallennus
C: Ota liikkeen tunnistus käyttöön
D: Ota liikkeen tunnistus pois käytöstä



Huomaa: Kaukosäätimessä on infrapunalähetys, jota vaatii toimiakseen että osoitat kaukosäätimellä kohti liikkeen tunnistinta.

5. Liikkeen tunnistin voidaan liittää suoraan näyttöön tai televisioon live-näkymän tai toiston katselemiseksi. Käytä AV-kaapelia liittämiseen.



AV-linja

Kun laite on kytkettynä näyttöön tai televisioon, seuraavat merkkivalot näkyvät ruudulla.

- A: Liikkeentunnistin tallentaa
- B: Nykyinen aika ja päiväys
- C: Tallennusaika
- D: Liikkeen tunnistus



6. Toistaaksesi tai siirtääksesi tiedostoja, liitä liikkeentunnistin USB-kaapelilla tietokoneeseen tai kannettavaan. Kytke liikkeentunnistin päälle. Avaa kansio tarkastellaksesi tiedostoja. Avaa VIDEO-kansio toistaaksesi tallenteet tai kopioidaksesi/poistaaksesi tiedostoja (sellaisten tiedostojen toisto, jotka käyttävät AVI-tiedostoja tukevaa soitinta).
7. Liikkeentunnistin aloittaa tallennuksen 2 sekuntia ennen kuin liike on tunnistettu ja 15 minuuttia viimeisen havainnon jälkeen tallentaen vähintään 18 sekunnin ajan. Jos liikettä havaitaan jatkuvasti, liikkeentunnistin tallentaa jatkuvasti. Minkään tiedoston tallentamisen ei tulisi ylittää 15 minuuttia.

Tekniset tiedot

- Resoluutio: 1280 x 720
- Videoformaatti: AVI/D1/VGA 30 fps äänellä
- Kameran linssi: 3 mm
- Tuettu SD-kortti: Maksimissaan 32 GB
- Videotiedoston koko: 35 MB/min
- USB-portti: 2.0
- AV-lähtö: 3,5 mm
- Ennakkotallennusaika: 3 sekuntia
- Kaukosäädin: 10 metriä
- Yökuvausksen kantama: 8 metriä
- Virtalähde: 6 V, 800 mA
- Mitat: 103 x 60 x 29,5 mm



SUOMI



Turvallisuustoimenpiteet:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolllisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempiä käyttötarvetta varten.

Hävittäminen:



Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

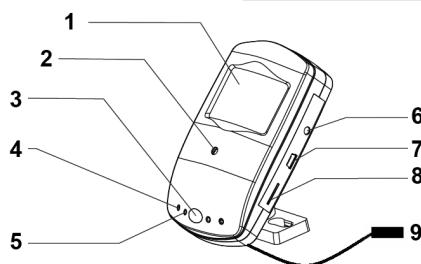
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

Inledning

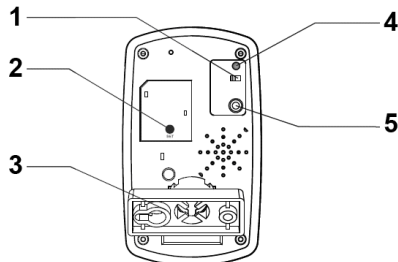
Denna rörelsedetektor är idealisk för diskret säkerhetsövervakning. I PIR-huset finns en SD-minnesläsare (SD-minne medföljer ej) för inspelning. Kortläsaren är integrerad med unik teknologi för rörelsedetektering. Inspelningsenheten spelar in kontinuerligt, men ingen data lagras förrän rörelse detekteras. Så fort rörelse detekteras börjar inspelningenheten att lagra data från 3 sekunder före rörelsedetekteringen. På så vis missas inga rörelser och allting spelas in. Den är utrustad med IR-LED för mörkerseende och mikrofon. Med SAS-DVRPIR10 följer en fjärrkontroll som gör den lätt att styra.

Beskrivning

1. LED-ljus
2. Kamera
3. IR-mottagare
4. Mikrofon
5. Standbyindikator
6. AV-ut
7. USB-port
8. TF-kortöppning
9. DC-stickkontakt

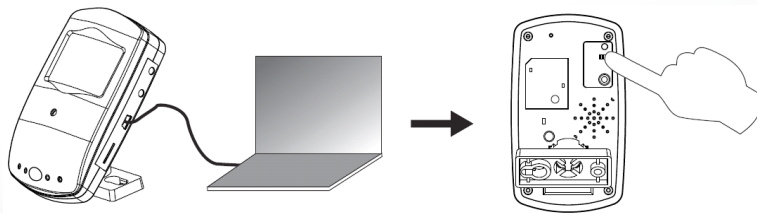


1. Power PÅ/AV
2. Inställning
3. Fäste
4. Strömindikator
5. Rörelsedetektering (utlösare)



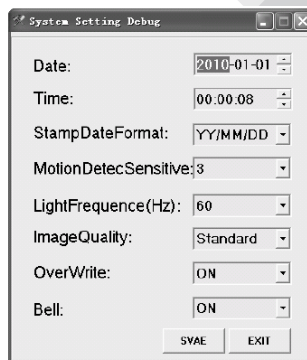
Inställningar

1. Anslut rörelsedetektorn till din notebook antingen direkt eller med en USB-kabel. Sätt på strömmen.



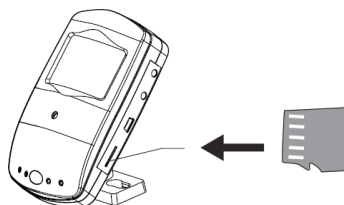
2. Öppna foldern och välj DvXSet.exe för att starta inställningarna.

- Date: Klicka på år, månad och dag för datuminställning. Använd pil upp och ned för att ändra inställningarna.
- Time: Klicka på timme, minut och sekund för tidsinställning. Använd pil upp och ned för att ändra inställningarna.
- Stamp Date Format: Välj YY/MM/DD, DD/MM/YY eller MM/DD/YY. Använd pil ned för att ändra inställningarna.
- Motion Detection Sensitivity: Välj känslighet 1-5 för rörelsedetektorn. Använd pil ned för att ändra inställningarna. (5 är det känsligaste värdet, 3 är det värde som rekommenderas).
- Light Frequency (Hz): Välj ditt lands ljusfrekvens. Den är t.ex. 50 Hz Europa och 60 Hz i USA. Använd pil ned för att välja.
- Image Quality: Välj inspelningskvalitet, hög HD, standard eller låg VGA. Använd pil ned för att välja.
- OverWrite: Om SD-minnet måste skrivas över när det är fullt väljer du ON. Om du inte vill skriva över väljer du OFF. Använd pil ned för att välja.
- Bell: Om du vill ha ett pip ljud trycker du på knappen på fjärrkontrollen eller rörelsedetektorn och väljer ON. Om inte, väljer du OFF. Använd pil ned för att välja.
- När du har gjort alla inställningar och vill lagra dem i rörelsedetektorn klickar du på SAVE och sedan på knappen SET på kamerans baksida i 3-5 sekunder.

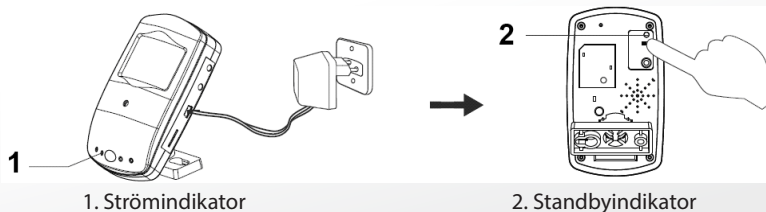


Användning

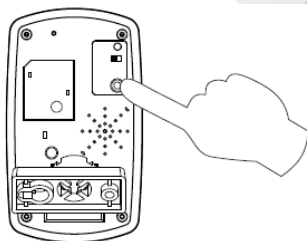
1. Sätt in ett MicroSD-minne (högst 32 GB).



2. Sätt in DC-stickproppen i vägguttaget. Sätt på strömmen. Indikatorn för ström och standby tänds.

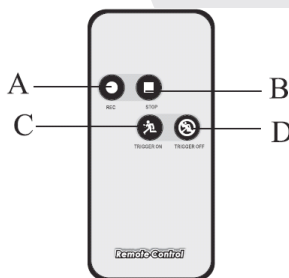


3. Om du vill styra rörelsedetektorn utan att använda fjärrkontrollen, trycker du på knappen utlösare för att aktivera funktionen för rörelsedetektering. När rörelse detekteras blixtrar standbyindikatorn till en gång och släcks sedan. För att avsluta funktionen trycker du på knappen utlösare igen. Standbyindikatorn tänds ännu en gång.



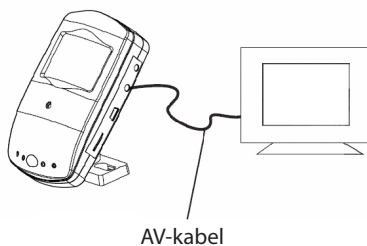
4. Du kan också använda fjärrkontrollen för att styra rörelsedetektorn.

- A: Starta manuell inspelning (rörelsedetekteringen avaktiveras och rörelsedetektorn spelar in kontinuerligt tills du trycker på stoppknappen)
- B: Stoppa manuell inspelning
- C: Aktivera rörelsedetektering
- D: Avaktivera rörelsedetektering



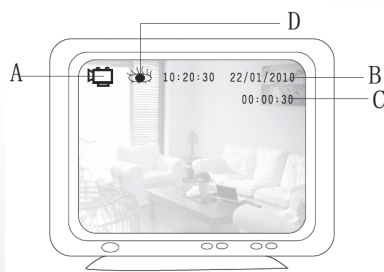
Observera! Fjärrkontrollen sänder med infrarött ljus. Därför måste du rikta fjärrkontrollen mot rörelsedetektorn för att styra den.

5. Rörelsedetektorn kan kopplas direkt till en monitor eller TV för funktionerna bild i realtid eller playback.
- Använd AV-kabeln för inkopplingen.



När rörelsedetektorn kopplas till en monitor eller TV visas följande indikatorer på skärmen.

- A: Inspelning
- B: Aktuell tid och datum
- C: Inspelningstid
- D: Rörelsedetektering





SVENSKA

6. Om du vill få playback eller överföra filer kopplar du rörelsedetektorn till en dator eller notebook med USB-kabeln. Sätt på rörelsedetektorn. Öppna mappen för att se filerna. Öppna mappen VIDEO för playback av inspelningarna eller kopiera/radera filer (playback av filer som använder en uppspelare som stöder AVI-filer).
7. Rörelsedetektorn börjar spela in 3 sekunder före detekterad rörelse och slutar spela in 15 sekunder efter den senaste detekteringen, vilket ger en lägsta inspelningstid på 18 sekunder. Rörelsedetektorn spelar in kontinuerligt så länge den detekterar rörelse. Inspelningstiden för en enskild fil bör inte överstiga 15 minuter.

Specifikationer

- Upplösning: 1280 – 720
- Videoformat: AVI/D1/VGA 30 fps med ljud
- Kameralins: 3 mm
- SD-minne: Högst 32 GB
- Videofilstorlek: 35 MB/min
- USB-port: 2.0
- AV-ut: 3,5 mm
- Förinspelningstid: 3 sekunder
- Fjärrkontrollsavstånd: 10 meter
- Räckvidd för mörkerseende: 8 meter
- Strömförsörjning: 6 V, 800 mA
- Mått: 103 x 60 x 29,5 mm



SVENSKA



Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Kassering:



Denna produkt är märkt med denna symbol. Det betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

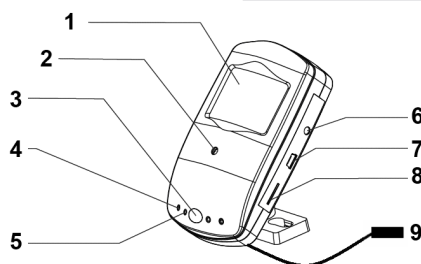
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

Úvod

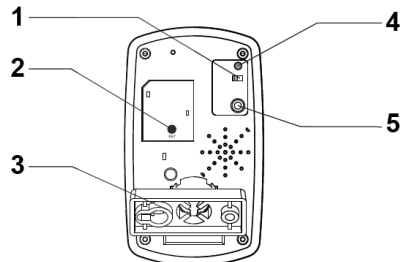
Čidlo pohybu je ideální pro skryté bezpečnostní účely a pozorování. Součástí PIR je čtečka SD karty (není součástí balení) pro záznam spouštěný unikátní technologií čidla pohybu. Záznamové zařízení nepřetržitě zaznamenává události, ale pokud není detekován pohyb nedochází k trvalému uložení dat. Jestliže dojde k detekci pohybu, záznamník začne ukládat data 3 sekundy před detekcí pohybu. Tato technologie zaručuje zachycení každého pohybu a vše je zaznamenáno. Přístroj je vybaven IR LED pro noční vidění a mikrofonem. SAS-DVRPIR10 má také dálkové ovládání pro snadnou obsluhu.

Popis

1. LED osvětlení
2. Kamera
3. IR přijímač
4. Mikrofon
5. Indikátor pohotovostního režimu
6. AV výstup
7. Port USB
8. Slot pro TF kartu
9. DC zástrčka

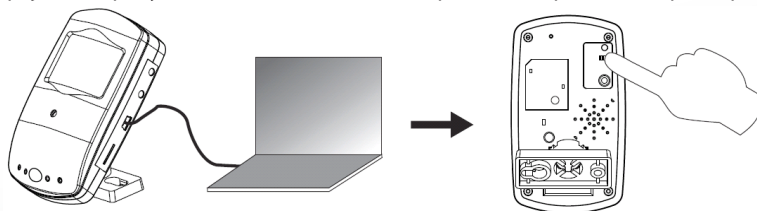


1. Zapnutí/vypnutí přístroje
2. Tlačítko nastavení
3. Držák
4. Indikátor zapnutí
5. Čidlo pohybu (spouštěč)



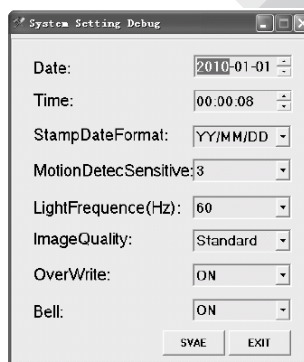
Nastavení

1. Připojte čidlo pohybu k vašemu notebooku buď přímo nebo přes USB. Zapněte přístroj.



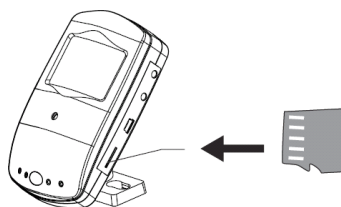
2. Otevřete složku a vyberte soubor DvXSet.exe k vložení nastavení.

- Date: Klikněte na příslušný rok, měsíc a den. Použijte tlačítka s šipkami nahoru a dolů ke konfiguraci nastavení.
- Time: Klikněte na příslušnou hodinu, minutu a sekundu. Použijte tlačítka s šipkami nahoru a dolů ke konfiguraci nastavení.
- Stamp Date Format: Vyberte YY/MM/DD, DD/MM/YY nebo MM/DD/YY. K provedení konfigurace použijte šipku nahoru.
- Motion Detection Sensitivity: Vyberte citlivost čidla pohybu v rozmezí 1 až 5. K provedení konfigurace použijte šipku dolů. (5 je nejcitlivějším nastavením, doporučuje se nastavení 3).
- Light Frequency (Hz): Vyberte světelnou frekvenci pro vaši zemi. Např. pro Evropu je to 50 Hz, pro USA 60 Hz. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.
- Image Quality: Zvolte kvalitu záznamu High-HD, Standard nebo Low VGA. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.
- OverWrite: Jestliže mohou být data na SD kartě po jejím zaplnění přepsána, zvolte ON. Jestliže ne zvolte OFF. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.
- Bell: Jestliže chcete slyšet pípnavý zvuk stiskněte tlačítko na dálkovém ovládači nebo čidlu pohybu a poté zvolte ON. Jestliže nechcete slyšet zvuk zvolte OFF. K výběru použijte tlačítko s šipkou dolů.
- Po konfiguraci všech nastavení klikněte na SAVE a poté stiskněte SET na zadní straně kamery asi na 3 - 5 sekund k uložení nastavení čidla pohybu.

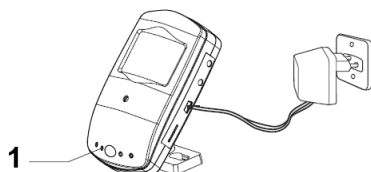


Použití

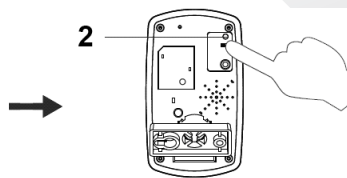
1. Vložte mikro SD kartu (max. kapacita může být 32 GB).



2. Vložte napájecí zdroj do DC zástrčky DC kabelu. Zapněte napájení. Indikátor zapnutí a indikátor pohotovostního režimu se rozsvítí.

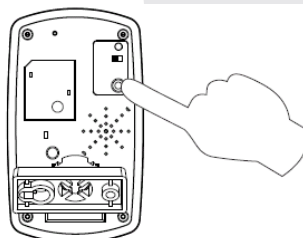


1. Indikátor zapnutí

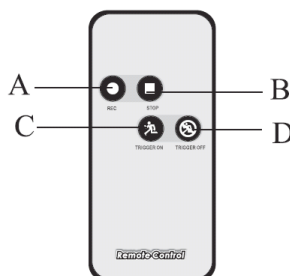


2. Indikátor pohotovostního režimu

3. Ke spuštění čidla pohybu na přístroji (jinak použijte dálkové ovládání) stiskněte tlačítko spuštění k jeho aktivaci. Dojde-li k detekci pohybu indikátor pohotovostního režimu jednou zabliká a poté zhasne. K ukončení této funkce stiskněte znovu tlačítko spuštění. Indikátor pohotovostního režimu se znovu rozsvítí.

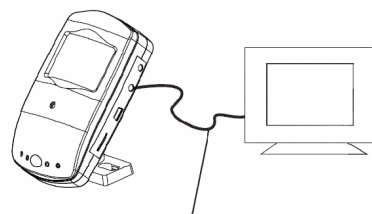


4. Čidlo pohybu může být také obsluhováno pomocí dálkového ovládání.
- A: Spuštění ručního záznamu (detekce pohybu je deaktivována a čidlo pohybu bude nepřetržitě provádět záznam, dokud nedojde ke stisku tlačítka stop).
- B: Ukončení ručního záznamu.
- C: Aktivace detekce pohybu.
- D: Deaktivace detekce pohybu.



Poznámka: Dálkové ovládání používá infračervený přenos, proto musí být dálkové ovládání namířeno na čidlo pohybu.

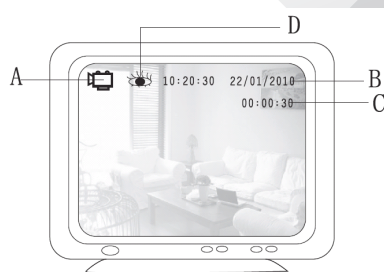
5. Čidlo pohybu může být přímo připojeno k monitoru nebo TV k sledování živého přenosu nebo k použití funkce přehrávání. K připojení použijte AV kabel.



AV připojení

Po připojení k monitoru nebo TV se na obrazovce mohou objevit následující indikátory.

- A: Čidlem pohybu je prováděn záznam
- B: Aktuální čas a datum
- C: Čas záznamu
- D: Detekce pohybu



6. K použití přehrávání nebo přenosu souborů připojte čidlo pohybu pomocí USB kabelu k počítači nebo notebooku. Zapněte čidlo pohybu. Otevřete složku ke shlédnutí souborů. Otevřete složku VIDEO k použití přehrávání záznamů nebo zkopírujte/vymažte soubory (u přehrávání souborů je použit přehrávač podporující AVI soubory).
7. Čidlo pohybu uloží záznam 3 sekundy před detekcí pohybu a 15 sekund po poslední detekci pohybu s minimálním záznamem 18 sekund. Je-li pohyb detekován nepřetržitě čidlo pohybu bude provádět záznam neustále. Čas záznamu jakéhokoliv jednotlivého souboru by neměl přesáhnout 15 minut.

Specifikace

- Rozlišení: 1280 x 720
- Formát videa: AVI/D1/VGA 30 fps se zvukem
- Objektiv kamery: 3 mm
- Podporovaná SD karta: Max. 32 GB
- Velikost video souboru: 35 MB/min
- USB port: 2.0
- AV výstup: 3,5 mm
- Předzáznamový čas: 3 sekundy
- Rozsah dálkového ovládání: 10 metrů
- Rozsah nočního vidění: 8 metrů
- Zdroj napájení: 6 V, 800 mA
- Rozměry: 103 x 60 x 29,5 mm

**Bezpečnostní opatření:**

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.

Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení. Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.

Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

Obecné upozornění

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Likvidace:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. Znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické výrobky by neměly být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

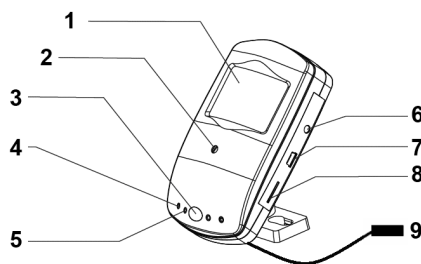
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

Introducere

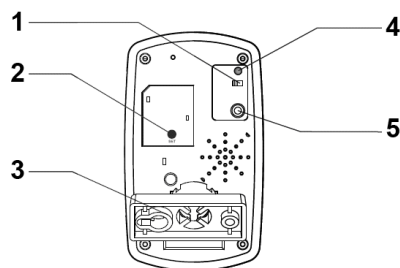
Detectorul de mișcare este ideal pentru supraveghere și securizare discrete. În compartimentul PIR există un cititor de carduri SD (cardul SD nu este inclus) destinat înregistrării, echipat cu o tehnologie unică de detectare a mișcării. Dispozitivul de înregistrare va capta imagini în mod constant, dar nu va stoca date dacă nu este detectată mișcare. Dacă este detectată mișcare, dispozitivul de înregistrare va începe stocarea datelor captate cu 3 secunde înainte de detectarea mișcării. Această tehnologie asigură detectarea și înregistrarea completă a mișcării și a datelor aferente. Este echipat cu microfon și leduri IR pentru vedere nocturnă. Dispozitivul SAS-DVRPIR10 este echipat cu telecomandă pentru o utilizare facilă.

Descriere

1. LED indicator
2. Cameră video
3. Receptor IR
4. Microfon
5. Indicator repaus
6. Ieșire AV
7. Port USB
8. Compartiment card TF
9. Mufă CC

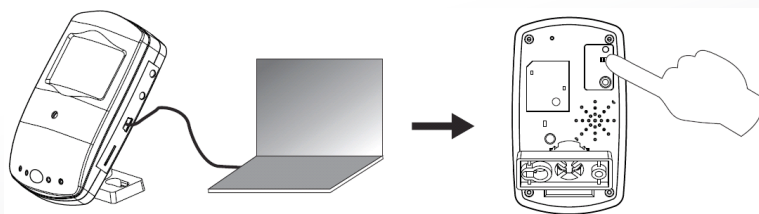


1. Întrerupător pornire/oprire
2. Setare
3. Cadru
4. Indicator de alimentare
5. Detectare mișcare (declanșator)



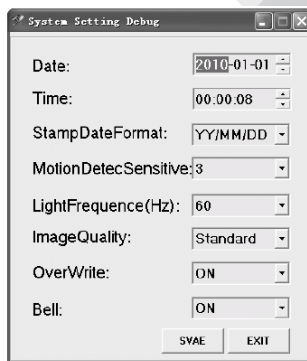
Setări

1. Conectați detectorul de mișcare la laptop, fie direct, fie prin portul USB. Porniți alimentarea.



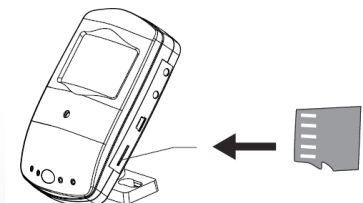
2. Deschideți folderul și selectați fișierul DvXSet.exe pentru a accesa setările.

- Date: Faceți clic pe an, lună și zi pentru a seta. Folosiți butoanele direcționale sus și în jos pentru a ajusta setările.
- Time: Faceți clic pe oră, minut și secundă pentru a seta. Folosiți butoanele direcționale sus și în jos pentru a ajusta setările.
- Stamp Date Format: Selectați YY/MM/DD, DD/MM/YY sau MM/DD/YY. Folosiți butonul direcțional jos pentru a ajusta setările.
- Motion Detection Sensitivity: Selectați sensibilitatea detectorului de mișcare de la 1 la 5. Folosiți butonul direcțional jos pentru a ajusta setarea. (5 este sensibilitatea cea mai ridicată, 3 este sensibilitatea recomandată).
- Light Frequency (Hz): Selectați frecvența luminii corespunzătoare țării dumneavoastră. De exemplu, pentru Europa este 50 Hz; pentru Statele Unite este de 60 Hz. Folosiți butonul direcțional jos pentru selectare.
- Image Quality: Selectați calitatea înregistrării, regimul High-HD, Standard sau Low VGA. Folosiți butonul direcțional jos pentru selectare.
- OverWrite: Dacă cardul SD trebuie suprascris când încăperea este plină, selectați ON. Dacă suprascrierea nu este dorită, selectați OFF. Folosiți butonul direcțional jos pentru selectare.
- Bell: Dacă doriți să auziți un sunet de avertizare, apăsați butonul de pe telecomandă sau de pe detectorul de mișcare și selectați ON. Dacă nu, selectați OFF. Folosiți butonul direcțional jos pentru selectare.
- După finalizarea setărilor, faceți clic pe SAVE și apoi apăsați timp de 3 până la 5 secunde butonul SET aflat pe partea din spate a camerei pentru a stoca setările în detectorul de mișcare.

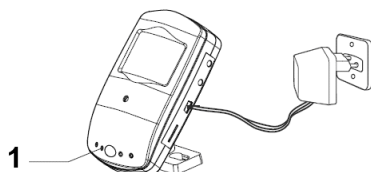


Funcționare

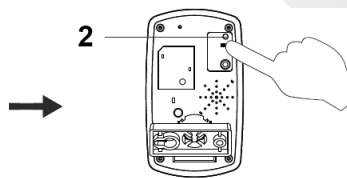
1. Introduceți un card de tip Micro SD (până la maximum 32 GB).



2. Introduceți sursa de alimentare în mufa CC a cablului CC. Aduceți întrerupătorul de alimentare în poziția pornit. Indicatoarele de alimentare și repaus se aprind.

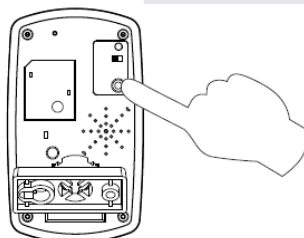


1. Indicator de alimentare



2. Indicator repaus

3. Pentru funcționarea automată a detectorului de mișcare (altfel, folosiți telecomanda), apăsați declanșatorul pentru a activa funcția de detectare a mișcării. Când mișcarea este detectată, indicatorul de repaus luminează intermitent apoi se stinge. Pentru a opri această funcție, apăsați declanșatorul încă o dată. Indicatorul de repaus se va aprinde din nou.



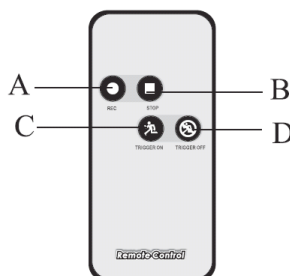
4. Detectorul de mișcare poate fi acționat și prin intermediul telecomenzii.

A: Începeți înregistrarea manuală (detectarea mișcării este dezactivată, iar detectorul de mișcare va înregistra fără întrerupere până când va fi apăsat butonul de oprire)

B: Oprirea înregistrării manuale

C: Activarea detectării de mișcare

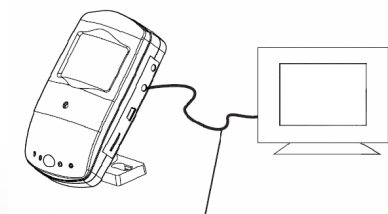
D: Dezactivarea detectării de mișcare



Observație: Telecomanda permite transmiterea datelor prin infraroșii; prin urmare, trebuie îndreptată către detectorul de mișcare pentru a funcționa corespunzător.

5. Detectorul de mișcare poate fi conectat direct la un monitor sau televizor pentru redare video în timp real sau pentru redarea înregistrării.

Folosiți cablul AV pentru conectare.



Linia AV

Când dispozitivul este conectat la un monitor sau televizor, pe ecran vor apărea următoarele indicații.

- A: Detectorul de mișcare înregistrează
- B: Data și ora actuale
- C: Timpul de înregistrare
- D: Detectarea de mișcare



6. Pentru redarea sau transferul unui fișier, conectați detectorul de mișcare la un calculator sau laptop printr-un cablu USB. Porniți detectorul de mișcare. Deschideți folderul pentru a vizualiza fișierele. Deschideți directorul VIDEO pentru redarea înregistrărilor sau copierea/ștergerea fișierelor (folosiți un player compatibil cu fișierele de tip AVI pentru redarea înregistrărilor).
7. Detectorul de mișcare începe înregistrarea cu 3 secunde înainte de detectarea mișcării și după 15 secunde de la ultima detectare cu cel puțin 18 secunde de înregistrare. Când mișcarea este detectată continuu, detectorul de mișcare va înregistra în mod constant. Timpul de înregistrare al fiecărui fișier nu trebuie să depășească 15 minute.

Date tehnice

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| • Rezoluție: | 1280 x 720 |
| • Format video: | AVI/D1/VGA 30 fps cu audio |
| • Obiectiv: | 3 mm |
| • Card SD compatibil: | Maximum 32 GB |
| • Mărime fișier video: | 35 MB/min |
| • Port USB: | 2.0 |
| • Leșire AV: | 3,5 mm |
| • Timp de preînregistrare: | 3 secunde |
| • Rază de acțiune telecomandă: | 10 metri |
| • Rază de acțiune vedere nocturnă: | 8 metri |
| • Alimentare: | 6 V, 800 mA |
| • Dimensiuni: | 103 x 60 x 29,5 mm |

**Măsuri de siguranță:**

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare. Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Eliminare:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

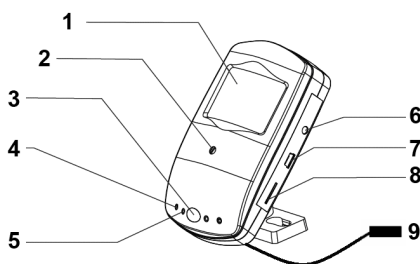
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

Εισαγωγή

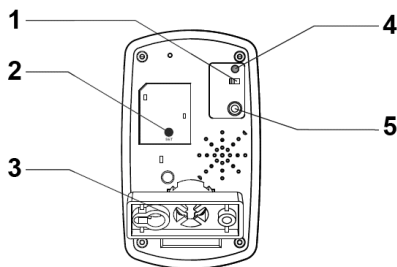
Ο ανιχνευτής κίνησης είναι ιδανικός για κρυφή ασφάλεια και παρατήρηση. Στο περίβλημα PIR υπάρχει μια συσκευή ανάγνωσης κάρτας SD (δεν περιλαμβάνεται κάρτα SD) για εγγραφή, ενσωματωμένη με τη μοναδική τεχνολογία ανίχνευσης κίνησης. Η συσκευή εγγραφής χρησιμοποιείται για συνεχή εγγραφή αλλά δεν αποθηκεύει δεδομένα αν δεν ανιχνευτεί κίνηση. Αν ανιχνευτεί κίνηση, η συσκευή εγγραφής θα ξεκινήσει την αποθήκευση δεδομένων 3 δευτερόλεπτα πριν την ανίχνευση κίνησης. Αυτή η τεχνολογία διασφαλίζει ότι δεν υπάρχει απώλεια κίνησης και ότι αποτυπώνονται τα πάντα. Διαθέτει ενδεικτική λυχνία LED υπερύθρων για νυκτερινή λήψη και μικρόφωνο. Η συσκευή SAS-DVRPIR10 διαθέτει τηλεχειριστήριο για εύκολη λειτουργία.

Περιγραφή

1. Ενδεικτική λυχνία LED
2. Κάμερα
3. Πομπός υπερύθρων
4. Μικρόφωνο
5. Ενδείκτης αναμονής
6. Έξοδος AV
7. Θύρα USB
8. Υποδοχή κάρτας TF
9. Βύσμα DC

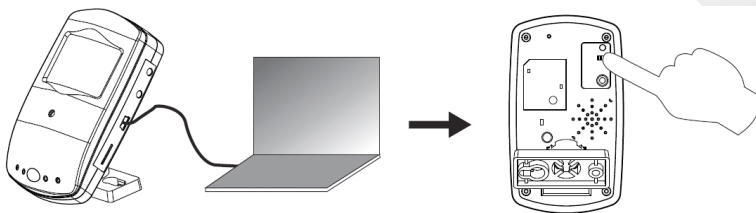


1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
2. Ρύθμιση
3. Βραχίονας
4. Ενδείκτης ισχύος
5. Ανίχνευση κίνησης (Ενεργοποίηση)



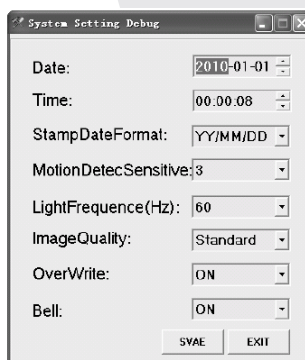
Ρυθμίσεις

1. Συνδέστε τον ανιχνευτή κίνησης στον φορητό υπολογιστή σας, είτε άμεσα είτε με σύνδεση USB. Ανάψτε την παροχή τροφοδοσίας.



2. Ανοίξετε τον φάκελο και επιλέξτε το αρχείο DvXSet.exe για είσοδο στις ρυθμίσεις.

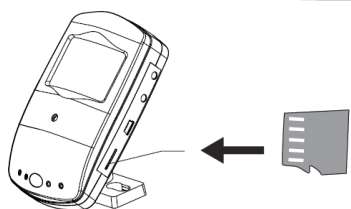
- Date: Κάντε κλικ στο έτος, τον μήνα και την ημερομηνία για ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε το πάνω και κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.
- Time: Κάντε κλικ στην ώρα, τα λεπτά και τα δευτερόλεπτα για ρύθμιση. Χρησιμοποιήστε το πάνω και κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.
- Stamp Date Format: Επιλέξτε YY/MM/DD, DD/MM/YY ή MM/DD/YY. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων.
- Motion Detection Sensitivity: Επιλέξτε την ευαισθησία του ανιχνευτή κίνησης από 1 έως 5. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για τη διαμόρφωση των ρυθμίσεων. (5 είναι η τιμή της πιο ευαίσθητης ρύθμισης, συνιστάται η τιμή 3).



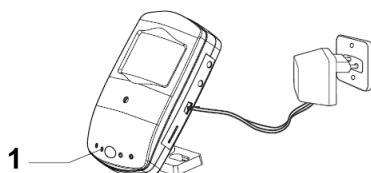
- Light Frequency (Hz): Επιλέξτε τη συχνότητα φωτός για τη χώρα σας. Για παράδειγμα, για την Ευρώπη είναι 50 Hz: Για τις Ηνωμένες Πολιτείες είναι 60 Hz. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.
- Image Quality: Επιλέξτε την ποιότητα εγγραφής, High-HD, Standard ή Low VGA. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.
- OverWrite: Αν η κάρτα SD πρέπει να επανεγγραφεί όταν δεν υπάρχει ελεύθερος χώρος, τότε επιλέξτε ON. Αν δεν προτιμάτε την επανεγγραφή, τότε επιλέξτε OFF. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.
- Bell: Όταν θέλετε να ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο, πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο ή τον ανιχνευτή κίνησης και στη συνέχεια, επιλέξτε ON. Αν όχι, επιλέξτε OFF. Χρησιμοποιήστε το κάτω κουμπί βέλους για επιλογή.
- Μετά τη διαμόρφωση όλων των ρυθμίσεων, κάντε κλικ στο στοιχείο SAVE και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί SET που βρίσκεται στην πίσω μεριά της κάμερας για 3 με 5 δευτερόλεπτα για την αποθήκευση στον ανιχνευτή κίνησης.

Λειτουργία

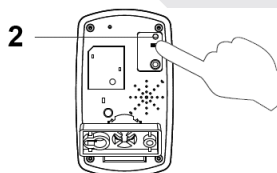
1. Εισάγετε μια κάρτα Micro SD (μέχρι 32 GB).



2. Εισάγετε το τροφοδοτικό στο βύσμα DC του καλωδίου DC. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Ο ενδείκτης του τροφοδοτικού και αναμονής ανάβει.

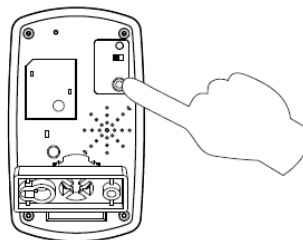


1. Ενδείκτης ισχύος



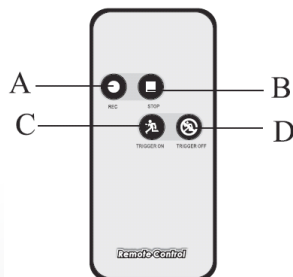
2. Ενδείκτης αναμονής

3. Για τη λειτουργία του ίδιου του ανιχνευτή κίνησης (διαφορετικά χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο), πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για την ενεργοποίηση της λειτουργίας ανίχνευσης κίνησης. Όταν ανιχνεύεται κίνηση, ο ενδείκτης αναμονής αναβοσβήνει και σβήνει. Για τη διακοπή της λειτουργίας, πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης. Ο ενδείκτης αναμονής θα ανάψει ξανά.



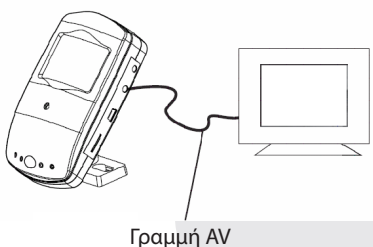
4. Ο ανιχνευτής κίνησης μπορεί να λειτουργήσει και με το τηλεχειριστήριο.

- A: Ξεκινήστε την μη αυτόματη εγγραφή (η ανίχνευση κίνησης απενεργοποιείται και ο ανιχνευτής κίνησης θα εγγράφει συνεχώς έως ότου πατηθεί το κουμπί διακοπής)
 B: Διακοπή της μη αυτόματης εγγραφής
 C: Ενεργοποίηση ανίχνευσης κίνησης
 D: Απενεργοποίηση ανίχνευσης κίνησης



Σημείωση: Το τηλεχειριστήριο διαθέτει λειτουργία μετάδοσης υπερύθρων, η οποία σας ζητάει να στρέψετε το τηλεχειριστήριο προς τον ανιχνευτή κίνησης για λειτουργία.

5. Ο ανιχνευτής κίνησης μπορεί να συνδεθεί άμεσα σε μια οθόνη ή σε μια τηλεόραση για τη λειτουργία ζωντανής προβολής ή τη λειτουργία αναπαραγωγής. Χρησιμοποιήστε το καλώδιο AV για σύνδεση.



Όταν πραγματοποιήσετε σύνδεση σε μια οθόνη ή σε μια τηλεόραση, οι ακόλουθοι ενδείκτες μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη.

- A: Ο ανιχνευτής κίνησης εγγράφει
B: Τρέχουσα ημερομηνία και ώρα
C: Ώρα εγγραφής
D: Ανιχνευτής κίνησης



6. Για αναπαραγωγή ή μεταφορά αρχείων, συνδέστε τον ανιχνευτή κίνησης με το καλώδιο USB σε έναν υπολογιστή γραφείου ή σε έναν φορητό υπολογιστή. Θέστε σε λειτουργία τον ανιχνευτή κίνησης. Ανοίξτε τον φάκελο για την προβολή αρχείων. Ανοίξτε τον φάκελο VIDEO για την αναπαραγωγή των εγγραφών ή την αντιγραφή/διαγραφή αρχείων (αναπαραγωγή αρχείων με τη χρήση συσκευής αναπαραγωγής που υποστηρίζει αρχεία AVI).
7. Ο ανιχνευτής κίνησης ξεκινάει την εγγραφή 3 δευτερόλεπτα πριν την ανίχνευση της κίνησης και 15 δευτερόλεπτα μετά την τελευταία ανίχνευση με ελάχιστο χρόνο εγγραφής 18 δευτερόλεπτα. Όταν ανιχνεύεται συνεχώς κίνηση, ο ανιχνευτής κίνησης θα εγγράφει συνεχώς. Ο χρόνος εγγραφής κάθε μεμονωμένου αρχείου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 15 λεπτά.

Προδιαγραφές

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| • Ανάλυση: | 1280 x 720 |
| • Μορφή βίντεο: | AVI/D1/VGA 30 fps με ήχο |
| • Φακός κάμερας: | 3 mm |
| • Υποστηριζόμενη κάρτα SD: | Μέγ. 32 GB |
| • Μέγεθος αρχείου βίντεο: | 35 MB/min |
| • Θύρα USB: | 2.0 |
| • Έξοδος AV: | 3,5 mm |
| • Χρόνος προ-εγγραφής: | 3 δευτερόλεπτα |
| • Απομακρυσμένο τηλεχειριστήριο: | 10 μέτρα |



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Εύρος νυκτερινής λήψης: 8 μέτρα
- Τροφοδοσία ισχύος: 6 V, 800 mA
- Διαστάσεις: 103 x 60 x 29,5 mm



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).

Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Απόρριψη:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

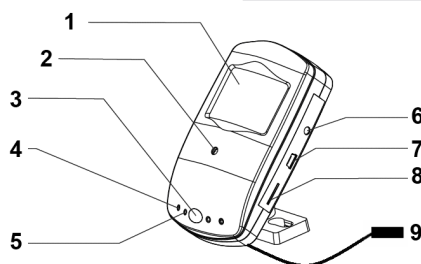
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Introduktion

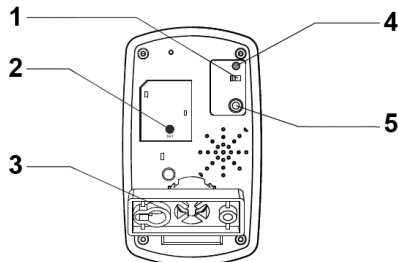
Bevægelsessensoren er perfekt til skjult sikkerhed og observation. I PIR kabinettet findes en SD kortlæser (SD kort medfølger ikke) til optagelse, integreret med en unik bevægelsessensor teknologi. Optageren bruges til konstant optagelse men gemmer ikke data hvis der ikke påvises bevægelse. Hvis der påvises bevægelse vil optageren begynde at gemme data 3 sekunder før bevægelsen påvises. Denne teknologi sikrer at ingen bevægelser går tabt og at alt optages. Den er udstyret med IR LED for nattesyn og mikrofon. SAS-DVRPIR10 leveres med en fjernbetjening for let betjening.

Beskrivelse

1. LED lampe
2. Kamera
3. IR modtager
4. Mik
5. Standby indikator
6. AV udgang
7. USB port
8. TF kort indgang
9. DC stik

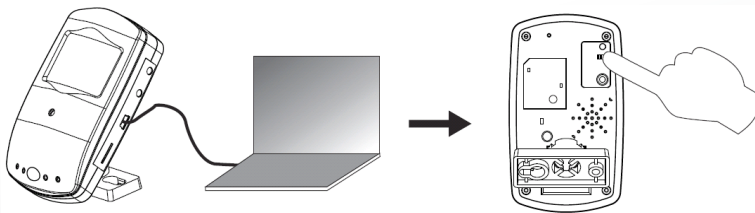


1. Tænd/Sluk
2. Indstil
3. Bøjle
4. Strømindikator
5. Bevægelsessensor (Udløser)



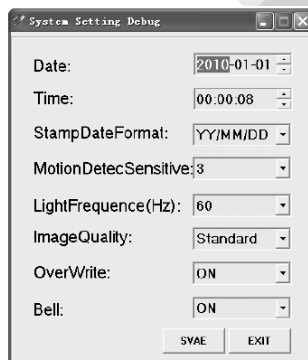
Indstillinger

1. Tilslut bevægelsessensoren til din notebook, enten direkte eller med en USB forbindelse. Tænd for strømmen.



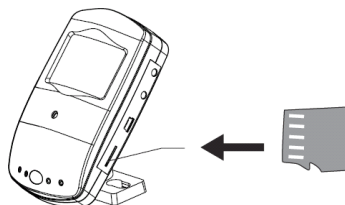
2. Åbn mappen og vælg DvXSet.exe for at indtaste indstillingerne.

- Date: Klik på år, måned og dato for at indstille. Brug knapperne op og ned til at justere indstillingerne.
- Time: Klik på time, minut og sekund for at indstille. Brug knapperne op og ned til at justere indstillingerne.
- Stamp Date Format: Vælg YY/MM/DD, DD/MM/YY eller MM/DD/YY. Brug knappen pil ned til at justere indstillingerne.
- Motion Detection Sensitivity: Vælg følsomheden for bevægelsessensoren fra 1 til 5. Brug knappen pil ned til at justere indstillingen. (5 er den mest følsomme indstilling, 3 anbefales).
- Light Frequency (Hz): Vælg lys frekvensen for dit land. For eksempel, for Europa er den 50 Hz: for USA er den 60 Hz. Brug knappen pil ned til at vælge.
- Image Quality: Vælg optagekvalitet, High-HD, Standard eller lav VGA. Brug knappen pil ned til at vælge.
- OverWrite: Hvis SD kortet skal overskrives når rummet er fuldt, skal du vælge ON. Hvis du foretrækker ikke at overskrive, skal du vælge OFF. Brug knappen pil ned til at vælge.
- Bell: Når du ønsker at høre en pibende lyd, tryk på knappen på fjernbetjeningen eller bevægelsessensoren, vælg derefter ON. Hvis ikke vælg OFF. Brug knappen pil ned til at vælge.
- Efter justering af alle indstillingerne, klik på SAVE og tryk derefter på knappen SET på bagsiden af kameraet i 3 til 5 sekunder for at gemme indstillingerne i bevægelsessensoren.

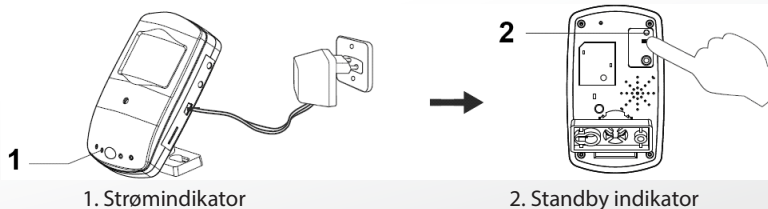


Betjening

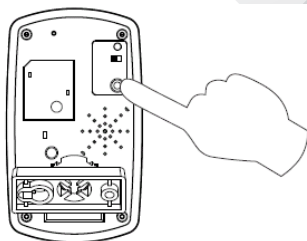
1. Isæt et mikro SD kort (op til maks. 32 GB).



2. Isæt strømforsyningen i en stikkontakt. Tænd for strømmen. Strømmen og standby indikatorlampen lyser.

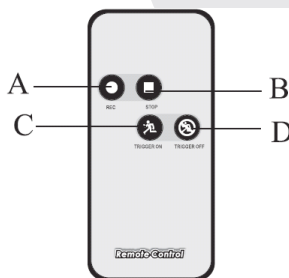


3. For betjening på bevægelsessensoren i sig selv (ellers bruges fjernbetjeningen), tryk på udløseren for at aktivere bevægelsessensor funktionen. Når der påvises bevægelse blinker standby indikatoren en gang og slukker. For at afslutte funktionen, tryk på udløseren igen. Standby indikatoren lyser igen.



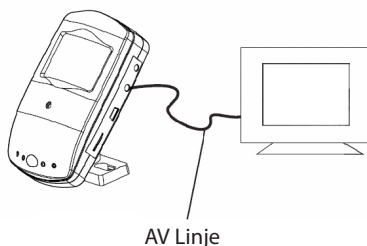
4. Bevægelsessensoren kan også betjenes med fjernbetjeningen.

- A: Start manuel optagelse (bevægelses påvisning er ikke aktiv og bevægelsessensoren optager konstant indtil knappen stop trykkes)
- B: Stop manuel optagelse
- C: Aktivere påvisning af bevægelse
- D: Stoppe påvisning af bevægelse



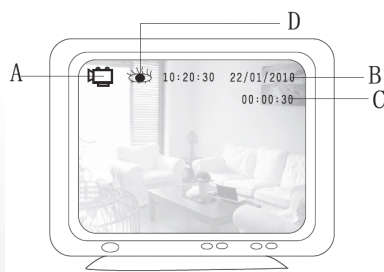
Bemærk: Fjernbetjeningen har infrarød transmission, som tilskynder dig til at pege fjernbetjeningen mod bevægelsessensoren for betjening.

5. Bevægelsessensoren kan tilsluttes direkte til en skærm eller et fjernsyn for live visnings eller afspilningsfunktion. Brug AV kabel til at tilslutte.



Når den er tilsluttet til en skærm eller et fjernsyn, vises de følgende indikatorer på skærmen.

- A: Bevægelsessensoren optager
- B: Aktuel tid og dato
- C: Optage tid
- D: Påvisning af bevægelse



6. For afspilning eller filoverførsel, forbindes bevægelsessensoren med USB kabel til en computer eller en notebook. Tænd for bevægelsessensoren. Åbn mappe for at se filer. Åbn mappen VIDEO for at afspille optagelserne eller kopiere/slette filer (afspilning af filer ved at bruge en afspiller som understøtter AVI filer).
7. Bevægelsessensoren begynder at optage 3 sekunder før bevægelsen påvises og 15 sekunder efter den sidste bevægelse med en minimal optagelse på 18 sekunder. Når bevægelsen påvises løbende, optager bevægelsessensoren konstant. Optage tiden for en enkelt fil bør ikke overstige 15 minutter.

Specifikationer

- Opløsning: 1280 x 720
- Videoformat: AVI/D1/VGA 30 fps med lyd
- Kameralinser: 3 mm
- Understøttet SD kort: Maksimum 32 GB
- Videofil størrelse: 35 MB/min
- USB port: 2.0
- AV udgang: 3,5 mm
- Præ optage tid: 3 sekunder
- Afstand fjernbetjening: 10 meter
- Nattesyn rækkevidde: 8 meter
- Strømforsyning: 6 V, 800 mA
- Dimensioner: 103 x 60 x 29,5 mm

**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bortskaffelse:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges. Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til: Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

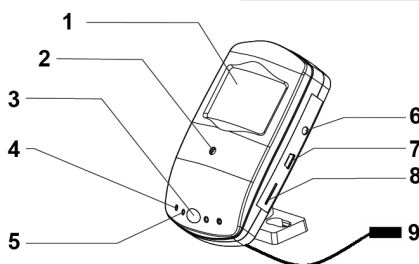
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

Innledning

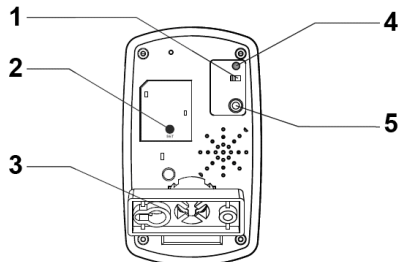
Bevegelsesdetektoren er ypperlig for skjult sikkerhet og observasjon. I PIR-huset finner du en SD-kort leser (SD-kort ikke inkludert) til opptak, integrert med unik bevegelsesdeteksjons teknologi. Opptakeren filmer kontinuerlig men lagrer ikke videoen med mindre bevegelse er oppdaget. Hvis bevegelse blir oppdaget vil opptakeren begynne å lagre data 3 sekunder før bevegelsen ble oppdaget. Denne teknologien sikrer at ingen bevegelse blir tapt og at alt blir lagret skikkelig. Den er utstyrt med IR LED for nattsyn og mikrofon. Med SAS-DVRPIR10 enheten får du også fjernkontroll for enkel bruk.

Beskrivelse

1. LED Lys
2. Kamera
3. IR Mottaker
4. Mikrofon
5. Standby Indikator
6. AV Ut
7. USB Port
8. TF Kortuttak
9. DC Støpsel

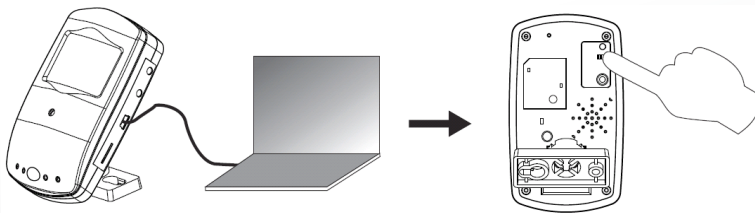


1. På/Av
2. Innstill
3. Konsoll
4. Strømindikator
5. Bevegelsesdeteksjon (Avtrekker)



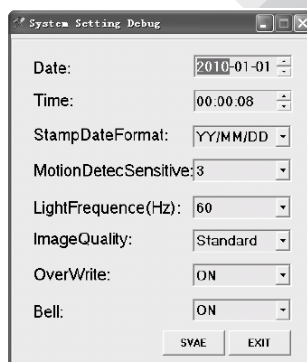
Innstillinger

1. Koble bevegelsesdetektoren til din datamaskin, enten direkte eller med USB kobling. Skru på enheten.



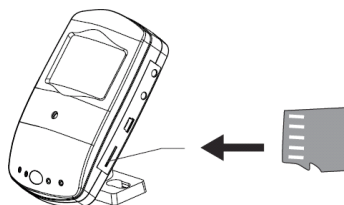
2. Åpne mappen og velg DvXSet.exe for å legge inn innstillinger.

- Date: Klikk på år, måned og dato for å stille inn. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.
- Time: Klikk på time, minutt og sekund for å stille inn. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.
- Stamp Date Format: Velg YY/MM/DD, DD/MM/YY eller MM/DD/YY. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene.
- Motion Detection Sensitivity: Velg følsomheten til bevegelsesdetektoren fra 1 til 5. Bruk opp- og ned-piltastene for å justere innstillingene. (5 er høyeste følsomhet, 3 er anbefalt).
- Light Frequency (Hz): Velg ditt lands lysfrekvens. For eksempel, for Europa er det 50 Hz: for USA er det 60 Hz. Bruk piltast ned for å velge.
- Image Quality: Velg bildekvalitet, Høy-HD, Standard eller Lav VGA. Bruk piltast ned for å velge.
- OverWrite: Hvis SD-kortet må overskrives når det blir fullt velg ON. Hvis du ikke ønsker overskriving av data så velg OFF. Bruk piltast ned for å velge.
- Bell: Når du ønsker å høre en pipelyd, trykk knappen på fjernkontrollen eller bevegelsesdetektoren og velg ON. Hvis ikke velg OFF. Bruk piltast ned for å velge.
- Etter du har justert innstillingene, trykk SAVE og trykk SET knappen på baksiden av kameraet i 3 til 5 sekunder for å lagre innstillingene i bevegelsesdetektoren.

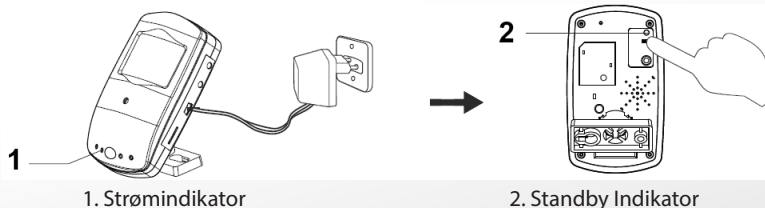


Bruk

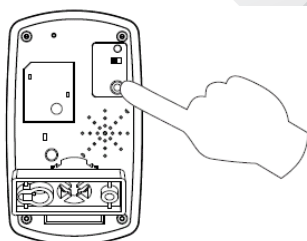
1. Sett i et Micro SD Kort (opp til maks 32 GB).



2. Sett i strømforsyningen DC støpselet i DC kabelen. Skru på. Strøm- og standbyindikatorer lyser nå opp.



3. For bruk direkte på bevegelsesdetektoren (istedenfor å bruke fjernkontrollen), trykk avtrekkerknappen for å aktivere bevegelsesdetektorfunksjonen. Når bevegelse blir oppdaget blinker standbyindikatorlyset en gang før det slukkes. For å avslutte, trykk avtrekkerknappen en gang til. Standby-indikatoren vil lyse igjen.



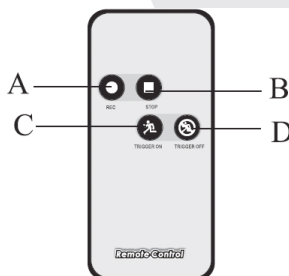
4. Bevegelsesdetektoren kan også brukes med fjernkontrollen.

A: Start manuelt opptak (bevegelsesdeteksjon er frakoplet og bevegelsesdetektoren vil ta opp video konstant frem til du trykker på stoppknappen)

B: Stopp manuelt opptak

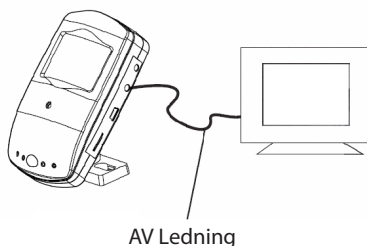
C: Skru på bevegelsesdeteksjon

D: Skru av bevegelsesdeteksjon



Merk: Fjernkontrollen bruker infrarød overføring, som krever at du sikter fjernkontrollen mot bevegelsesdetektoren når du ønsker å bruke den.

5. Bevegelsesdetektoren kan kobles direkte til en TV eller monitor for sanntids visning eller videoavspilling. Bruk AV kabelen for tilkopling.



AV Ledning

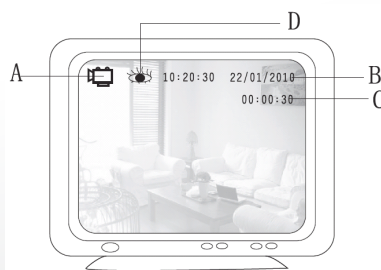
Når den er koblet til en monitor eller TV, kan du se følgende indikatorer på skjermen.

A: Bevegelsesdetektoren tar opp

B: Klokkeslett og dato

C: Opptakstid

D: Bevegelsesdeteksjon



6. For avspilling eller filoverføring, koble bevegelsesdetektoren med USB kabelen til en datamaskin. Skru på bevegelsesdetektoren. Åpne mappen for å se filer. Åpne mappen VIDEO for å spille av opptakene eller kopiere/slette filer (spill av filer med en avspiller som støtter AVI-filer).
7. Bevegelsesdetektoren begynner opptak 3 sekunder før bevegelse registreres og avsluttes 15 sekunder etter siste bevegelse er registrert med 18 sekunders minimumsopptak. Hvis bevegelse er kontinuerlig vil opptageren ta opp video konstant. Opptak bør ikke gå over 15 minutter.

Spesifikasjoner

- Oppløsning: 1280 x 720
- Videoformat: AVI/D1/VGA 30 fps med audio
- Kameraobjektiv: 3 mm
- Støttede SD kort: Maksimum 32 GB
- Video Filstørrelse: 35 MB/min
- USB Port: 2.0
- AV Ut: 3,5 mm
- For-opptakstid: 3 sekunder
- Rekkevidde Fjernkontroll: 10 meter
- Rekkevidde Nattsyn: 8 meter
- Strømforsyning: 6 V, 800 mA
- Mål: 103 x 60 x 29,5 mm



NORSK



Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømskott, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.

Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut.
Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Avhending:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystemer for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

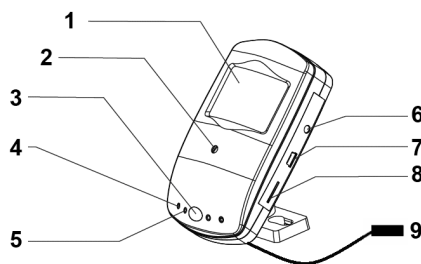
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Введение

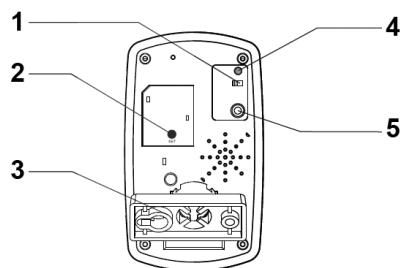
Этот детектор движения идеально подходит для скрытого наблюдения. В корпусе PIR расположено устройство чтения карт памяти SD (карта памяти SD не прилагается) для выполнения записи, оснащенное уникальной технологией обнаружения движения. Устройство непрерывно осуществляет запись, но не сохраняет данные, если движение не обнаружено. Если движение обнаружено, устройство записи начнет сохранение данных за 3 секунды до обнаружения движения. Данная технология обеспечивает сохранение всех движений и полной записи всех материалов. Устройство оснащено ИК-светодиодом для ночной съемки и микрофоном. Устройство SAS-DVRPIR10 оснащено пультом ДУ для удобства использования.

Описание

1. Светодиодная лампа
2. Камера
3. ИК-приемник
4. Микрофон
5. Индикатор режима ожидания
6. Выход AV
7. USB порт
8. Отсек для карты TF
9. Штекер постоянного тока

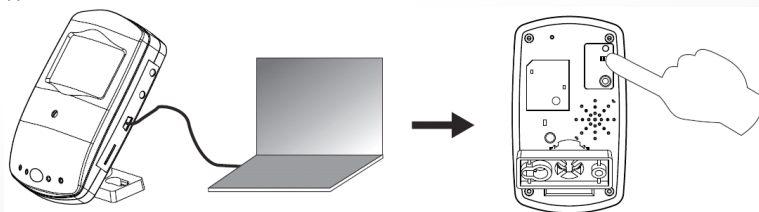


1. Включение/выключение питания
2. Настройка
3. Кронштейн
4. Индикатор включения питания
5. Обнаружение движения (запуск)



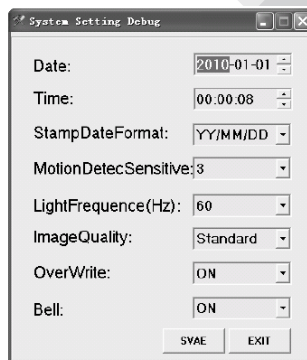
Настройки

1. Подключите детектор движения к ноутбуку непосредственно или с помощью подключения USB. Включите питание.



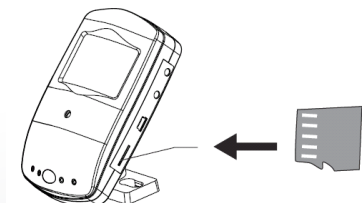
2. Откройте папку и выберите DvXSet.exe для ввода настроек.

- Date: Нажмите год, месяц и дату для их установки. Для настройки параметров используйте кнопки со стрелками вверх и вниз.
- Time: Нажмите часы, минуты и секунды их установки. Для настройки параметров используйте кнопки со стрелками вверх и вниз.
- Stamp Date Format: Выберите YY/MM/DD, DD/MM/YY или MM/DD/YY. Для настройки параметров используйте кнопку со стрелкой вниз.
- Motion Detection Sensitivity: Выберите чувствительность обнаружения движения от 1 до 5. Для настройки параметров используйте кнопку со стрелкой вниз. (5 — это самый высокий уровень чувствительности, рекомендуется устанавливать уровень 3).
- Light Frequency (Hz): Выберите оптическую частоту, используемую в вашей стране. Например, 50 Гц для Европы, 60 Гц для США. Для выбора используйте кнопку со стрелкой вниз.
- Image Quality: Выберите качество записи, высокое HD, стандартное или низкое VGA. Для выбора используйте кнопку со стрелкой вниз.
- OverWrite: Если требуется выполнить перезапись карты SD при ее заполнении, нажмите ON. Если перезапись не требуется, выберите OFF. Для выбора используйте кнопку со стрелкой вниз.
- Bell: Если вы хотите, чтобы при нажатии кнопок воспроизводился звуковой сигнал на пульте ДУ или детекторе движения, выберите ON. В противном случае выберите OFF. Для выбора используйте кнопку со стрелкой вниз.
- После выполнения всех настроек нажмите SAVE и удерживайте кнопку SET на задней стороне камеры в течение 3-5 секунд для сохранения настроек на детекторе движения.

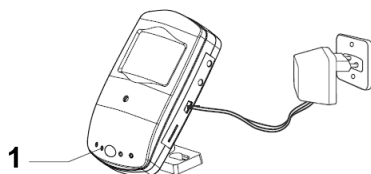


Эксплуатация

1. Вставьте карту памяти micro SD (макс. 32 ГБ).

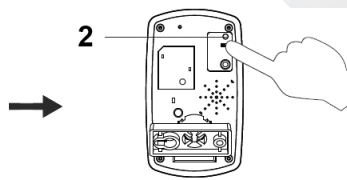


2. Подключите штекер кабеля постоянного тока к источнику питания. Включите питание. Загорится индикатор питания и режима ожидания.



1

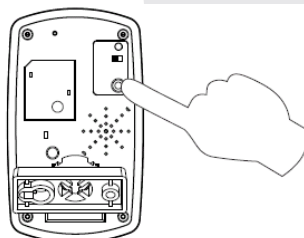
1. Индикатор включения питания



2

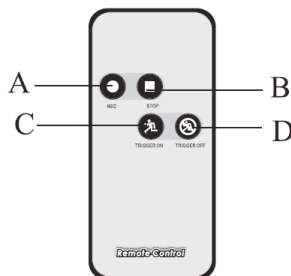
2. Индикатор режима ожидания

3. Для работы непосредственно с детектором движения (в противном случае используйте пульт ДУ) нажмите кнопку запуска. При обнаружении движения индикатор режима ожидания мигнет один раз и погаснет. Для завершения работы функции нажмите кнопку запуска еще раз. Индикатор режима ожидания снова загорится.



4. Детектором движения можно также управлять с помощью пульта ДУ.

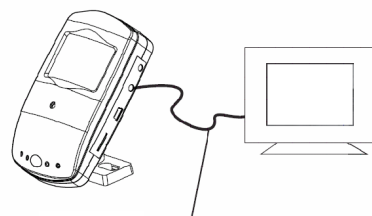
- A: Начало записи вручную (обнаружение движения отключено; детектор движения будет выполнять запись непрерывно, пока не будет нажата кнопка остановки)
B: Остановка записи вручную
C: Включение обнаружения движения
D: Отключение обнаружения движения



Примечание: Пульт ДУ оснащен функцией ИК-передачи, которая требует направления пульта ДУ непосредственно на детектор движения для осуществления управления.

5. Детектор движения можно подключить непосредственно к монитору или телевизору для выполнения просмотра в режиме реального времени или воспроизведения.

Для подключения используйте кабель AV.



Линейный AV

При подключении к монитору или телевизору на экране будут отображены следующие индикаторы.

- A: Детектор движения выполняет запись
- B: Текущее время и дата
- C: Время записи
- D: Обнаружение движения



6. Для выполнения воспроизведения или передачи файлов подключите детектор движения с помощью кабеля USB к компьютеру или ноутбуку. Включите детектор движения. Откройте папку для просмотра файлов. Откройте папку VIDEO для воспроизведения записей или копирования/удаления файлов (для воспроизведения файлов требуется проигрыватель с поддержкой файлов AVI).
7. Детектор движения начнет запись за 3 секунды до обнаружения движения и будет продолжать ее в течение 15 секунд после последнего обнаружения движения. Минимальная продолжительность записи составляет 18 секунд. Если движение обнаруживается непрерывно, детектор движения будет выполнять запись непрерывно. Время записи одного файла не должно превышать 15 минут.

Спецификация

- | | |
|---|---------------------------|
| • Разрешение: | 1280 x 720 |
| • Видеоформат: | AVI/D1/VGA 30 fps с аудио |
| • Объектив камеры: | 3 мм |
| • Поддерживаемая карта памяти SD: | Максимум 32 ГБ |
| • Размер видеофайла: | 35 МБ/мин |
| • USB порт: | 2.0 |
| • Выход AV: | 3,5 мм |
| • Время записи до обнаружения движения: | 3 секунды |
| • Рабочий диапазон пульта ДУ: | 10 метров |
| • Диапазон дальности ночной съемки: | 8 метров |
| • Источник питания: | 6 В, 800 мА |
| • Габариты: | 103 x 60 x 29,5 мм |

**Меры безопасности:**

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.

Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой ветошью.

Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

В случае изменения и модификации устройства или в случае, повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантия или обязательства не действуют.

Общие положения

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Храните это руководство и упаковку для дальнейшего использования.

Утилизация:

Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

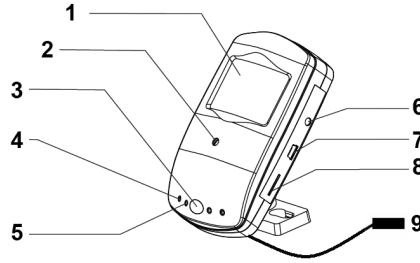
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

Giriş

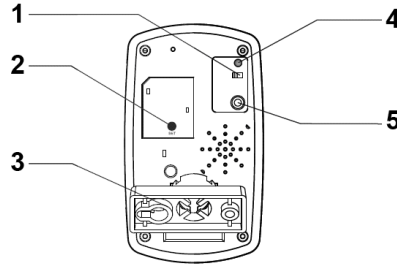
Hareket algılayıcı gizli güvenlik ve gözetleme için idealdir. PIR gövdesinde kayıt için benzersiz hareket algılama teknolojisiyle entegre bir SD kart okuyucu (SD kart dâhil değildir) vardır. Kaydedici sürekli kayıt için kullanılır ancak algılanan hareket olmazsa verileri kaydetmeyecektir. Hareket algılanırsa kaydedici, veriyi hareket algılanmadan 3 saniye önce depolamaya başlar. Bu teknoloji, hareketin kaybedilmemesini ve her şeyin yakalanmasını sağlar. Gece görüş için IR LED'i ve mikrofonu vardır. SAS-DVRPIR10, kolay kullanım için bir uzaktan kumandayla birlikte gelir.

Açıklama

1. LED lamba
2. Kamera
3. IR alıcısı
4. Mikrofon
5. Bekleme modu göstergesi
6. AV çıkışı
7. USB girişi
8. TF kart yuvası
9. DC fiş

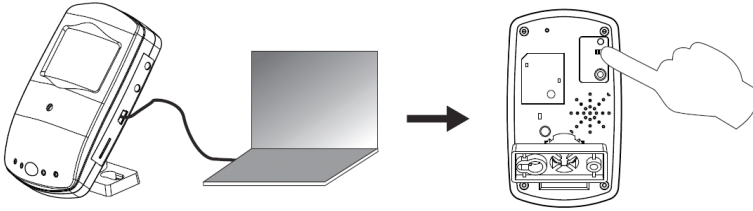


1. Güç On/Off
2. Ayarla
3. Montaj parçası
4. Güç göstergesi
5. Hareket algılama (tetik)



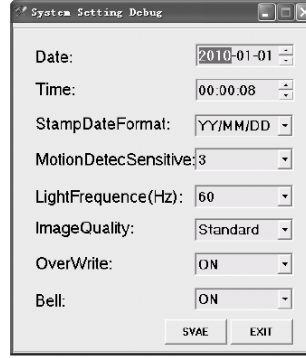
Ayarlar

1. Hareket algılayıcıyı dizüstü bilgisayarınıza doğrudan ya da USB bağlantısıyla bağlayın. Gücü açın.



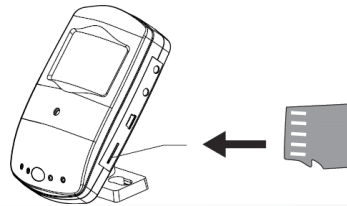
2. Ayarları girmek için klasörü açarak DvXSet.exe dosyasını seçin.

- Date: Ayarlama için yıl, ay ve tarihe tıklayın. Ayarları ayarlamak için yukarı ve aşağı ok tuşlarını kullanın.
- Time: Ayarlamak için saat, dakika ve saniyeye tıklayın. Ayarları ayarlamak için yukarı ve aşağı ok tuşlarını kullanın.
- Stamp Date Format: YY/MM/DD, DD/MM/YY veya MM/DD/YY seçeneğini seçin. Ayarları ayarlamak için aşağı ok tuşunu kullanın.
- Motion Detection Sensitivity: Hareket algılayıcısının hassasiyetini 1 ile 5 arasında seçin. Ayarı ayarlamak için aşağı ok tuşunu kullanın. (5 en hassas ayardır, 3 önerilir).
- Light Frequency (Hz): Ülkeniz için ışık frekansını seçin. Örneğin, Avrupa için 50 Hz, Amerika için 60 Hz. Seçmek için aşağı ok tuşunu kullanın.
- Image Quality: Kayıt kalitesini seçin, Yüksek-HD, Standart veya Düşük VGA. Seçmek için aşağı ok tuşunu kullanın.
- OverWrite: Dolduğunda SD kartın üzerine yazılması gerekiyorsa bu durumda ON seçeneğini seçin. Üzerine yazdırma tercih edilmezse bu durumda OFF seçeneğini seçin. Seçmek için aşağı ok tuşunu kullanın.
- Bell: Uzaktan kumanda veya hareket algılayıcı üzerindeki tuşlara basıldığında bir bip sesi duymak istediğinizde ON seçeneğini seçin. Duymak istemediğinizde OFF seçeneğini seçin. Seçmek için aşağı ok tuşunu kullanın.
- Tüm ayarların ayarlanmasının ardından ayarları hareket algılayıcıya kaydetmek için SAVE düğmesine tıklayın ve kameranın arka tarafında bulunan SET düğmesine 3 ila 5 saniye süreyle basın.

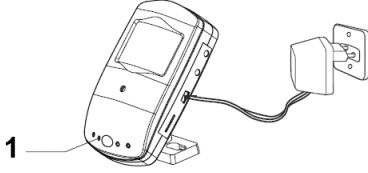


Çalıştırma

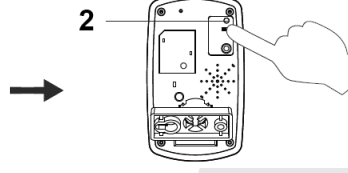
1. Bir Mikro SD Kart (maks. 32 GB) takın.



2. Güç kaynağını DC kablusunun DC fişine takın. Gücü açın. Güç ve bekleme modu göstergesi yanar.

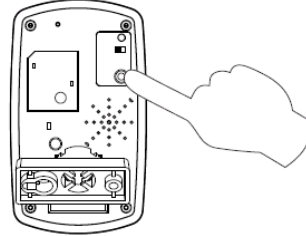


1. Güç göstergesi



2. Bekleme modü göstergesi

3. Hareket sensörünün kendisi üzerinde işlem yapmak için (aksi takdirde uzaktan kumandayı kullanın) tetik düğmesine basın. Hareket algılandığında bekleme modü göstergesi bir kez yanıp söndükten sonra söner. Fonksiyonu sonlandırmak için tetik düğmesine tekrar basın. Bekleme göstergesi tekrar yanar.



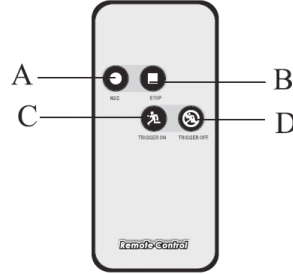
4. Hareket algılayıcı ayrıca uzaktan kumanda ile de kullanılabilir.

A: Manüel kaydı başlat (hareket algılama devre dışı bırakılır ve hareket algılayıcı durdurma düğmesine basılana kadar sürekli olarak kaydeder)

B: Manüel kaydı durdurma

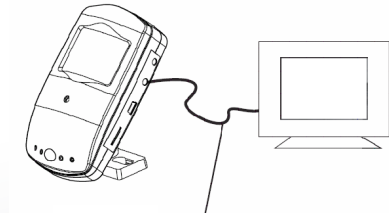
C: Hareket algılamayı etkinleştirin

D: Hareket algılamayı devre dışı bırakın



Not: Uzaktan kumanda kızılötesi aktarıma sahiptir bundan dolayı kumanda etmek için uzaktan kumandayı hareket algılayıcıya doğrultmalısınız.

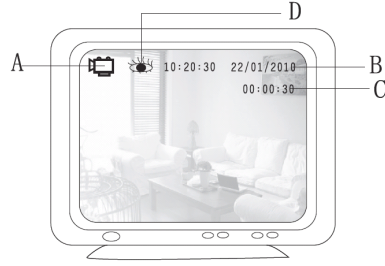
5. Hareket algılayıcı doğrudan bir ekrana veya TV'ye canlı görünüm veya kayıttan çalma fonksiyonu için bağlanabilir. Bağlamak için AV kablosunu kullanın.



AV Hattı

Bir ekrana ya da TV'ye bağlandığında aşağıdaki göstergeler ekranda görüntülenebilir.

- A: Hareket sensörü kaydediyor
- B: Güncel saat ve tarih
- C: Kayıt süresi
- D: Hareket algılama



6. Kayıttan çalma veya dosya aktarımı için hareket algılayıcıyı USB kablosuyla bir bilgisayara ya da dizüstü bilgisayara bağlayın. Hareket algılayıcıyı açın. Dosyaları görmek için klasörü açın. Kayıtları oynatmak veya dosyaları kopyalamak/silmek için VIDEO klasörünü açın (AVI dosyalarını destekleyen bir oynatıcı kullanarak dosyaların oynatılması).
7. Hareket algılanmadan 3 saniye önce ve son algılamadan sonra 15 saniye sonra en az 18 saniyelik süreyle hareket algılayıcı kayda başlar. Hareket sürekli olarak algılandığında hareket sensörü sürekli olarak kaydeder. Herhangi bir tek dosyanın kayıt süresi 15 dakikayı geçmemelidir.

Özellikler

- Çözünürlük: 1280 x 720
- Video formatı: AVI/D1/VGA 30 fps sesli
- Kamera lensi: 3 mm
- Desteklenen SD kart: Maksimum 32 GB
- Video dosyası boyutu: 35 MB/dak
- USB girişi: 2.0
- AV çıkışı: 3,5 mm
- Ön kayıt süresi: 3 saniye
- Uzaktan kumanda mesafesi: 10 Metre
- Gece görüş mesafesi: 8 Metre
- Güç kaynağı: 6 V, 800 mA
- Boyutlar: 103 x 60 x 29,5 mm



TÜRKÇE



DIKKAT
ELEKTRİK ÇARPMAYA RİSKİ
AÇILMAKTADIR

Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpmaya riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

Genel

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir. Daha sonra kullanmak üzere bu kılavuzu ve ambalajı saklayın.

Elden çıkarma:



Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelerle uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporları.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

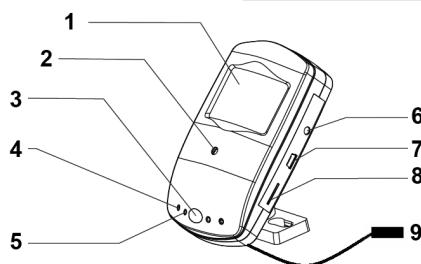
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

Sissejuhatus

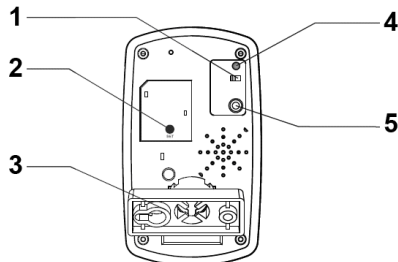
Liikumisandur on täiuslik varjatud turvamiseks ja jälgimiseks. Passivse infrapunaanduri korpuses on salvestamiseks ainulaadse liinumise tuvastamise tehnoloogiaga integreeritud SD kaardi lugeja (SD kaart ei ole kaasas). Kaamera filmib pidevalt, kuid ei salvesta andmeid ilma liikumist tuvastamata. Liikumise tuvastamisel alustab kaamera andmete salvestamist alates ajast 3 sekundit enne liikumise tuvastamist. See tehnoloogia tagab, et mingit liikumist ei kaotata ja kõik salvestatakse. See on varustatud infrapuna-valgusdioodiga öö nägemiseks ja mikrofoniga. SAS-DVRPIR10 komplektis on kaugjuhtimispult lihtsaks kasutamiseks.

Kirjeldus

1. Diodvalgusti
2. Kaamera
3. Infrapunavastuvõtja
4. Mikrofon
5. Ooterežiimi indikaator
6. AV väljund
7. USB-pesa
8. TF kaardi pesa
9. AV pesa

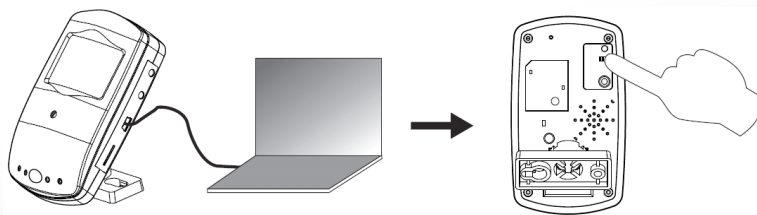


1. Toide sisse/välja
2. Seadistamine
3. Klamber
4. Toiteindikaator
5. Liikumisandur (päästik)



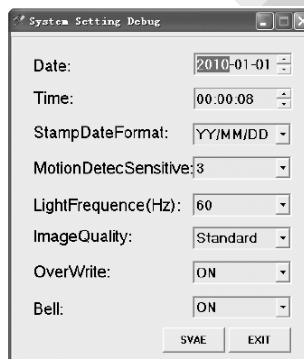
Seadistused

1. Ühendage liikumisandur oma sülearvutiga kas otse või USB ühenduse teel. Lülitage toide sisse.



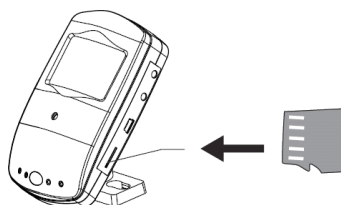
2. Avage kaust ja valige seadistuste sisestamiseks DvXSet.exe.

- Date: Klõpsake seadistamiseks aastale, kuule ja kuupäevale. Kasutage seadistuste reguleerimiseks noolenuppe üles ja alla.
- Time: Klõpsake seadistamiseks tundidele, minutitele ja sekunditele. Kasutage seadistuste reguleerimiseks noolenuppe üles ja alla.
- Stamp Date Format: Valige YY/MM/DD, DD/MM/YY või MM/DD/YY. Kasutage seadistuste reguleerimiseks noolenuppu alla.
- Motion Detection Sensitivity: Valige liikumisanduri tundlikkus vahemikus 1 kuni 5. Kasutage seadistuse reguleerimiseks noolenuppu alla. (5 on kõige tundlikum seadistus, 3 on soovitatud).
- Light Frequency (Hz): Valige oma riigi valgustuse sagedus. Näiteks 50 Hz Euroopas, 60 Hz Ameerika Ühendriikides. Valimiseks kasutage noolenuppu alla.
- Image Quality: Valige salvestamise kvaliteet, kõrg-HD, standardne või madal VGA. Valimiseks kasutage noolenuppu alla.
- OverWrite: Kui SD kaart tuleb selle täitumisel üle kirjutada, valige ON. Kui üle kirjutamist ei soovita, valige OFF. Valimiseks kasutage noolenuppu alla.
- Bell: Kui soovite kaugjuhtimispuldi või liikumisanduri nuppude vajutamisel kuulda piiksu, valige ON. Kui mitte, siis valige OFF. Valimiseks kasutage noolenuppu alla.
- Pärast kõigi seadistuste reguleerimist klõpsake SAVE ja hoidke seadistuste liikumisanduris salvestamiseks 3 kuni 5 sekundit kaamera taga asuvat SET nuppu.

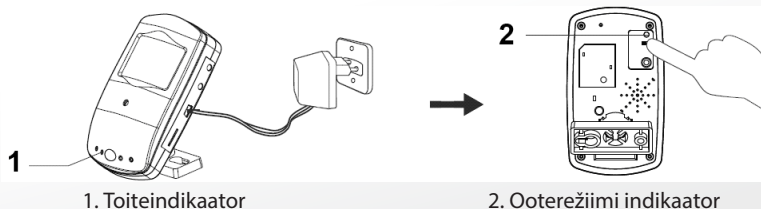


Kasutamine

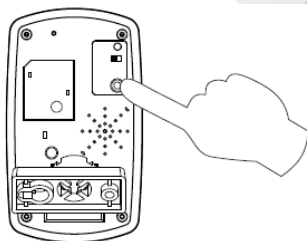
1. Sisestage Micro SD kaart (maks. 32 GB).



2. Ühendage toiteplokk AV kaabli AV pessa. Lülitage toide sisse. Toite ja ooterežiimi indikaatorid süttivad.



3. Juhtimiseks liikumisanduril enesel (vastasel juhul kasutage kaugjuhtimispulti) vajutage päästiku nuppu. Liikumise tuvastamisel vilgub ooterežiimi indikaator ühe korra ning seejärel kustub. Funktsiooni lõpetamiseks vajutage päästiku nuppu uuesti. Ooterežiimi indikaator süttib uuesti.



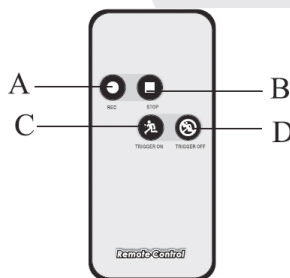
4. Liikumisandurit saab juhtida ka kaugjuhtimispuldiga.

A: Käsitsi salvestamise alustamine (liikumise tuvastamine on keelatud ja liikumisandur salvestab pidevalt kuni peatamise nupule vajutamiseni)

B: Käsitsi salvestamise lõpetamine

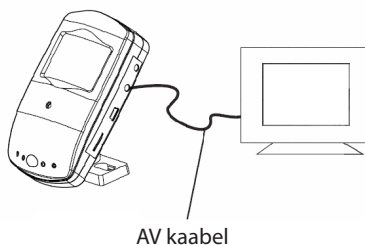
C: Liikumise tuvastamise lubamine

D: Liikumise tuvastamise keelamine



Märkus: Kaugjuhtimispult kasutab infrapunaside, mis palub teil kasutamiseks suunata kaugjuhtimispuldi liikumisanduri poole.

5. Otsepildi vaatamiseks või taasesituse funktsiooniks saab liikumisanduri ühendada otse monitori või teleriga. Kasutage ühendamiseks AV kaablit.



AV kaabel

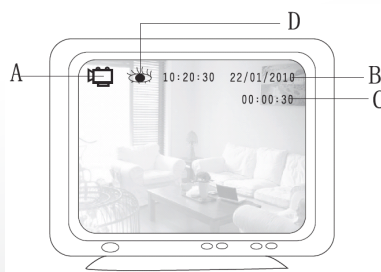
Monitori või teleriga ühendamisel võidakse ekraanil kuvada järgmised indikaatorid.

A: Liikumisandur on hetkel salvestamas

B: Käesolev kellaaeg ja kuupäev

C: Salvestuse aeg

D: Liikumise tuvastamine



6. Taasesitamiseks või failide ülekandmiseks ühendage liikumisandur USB-kaabli abil laua- või sülearvutiga. Lülitage liikumisandur sisse. Avage failide vaatamiseks kaust. Salvestuste taasesitamiseks või failide kopeerimiseks/kustutamiseks avage kaust VIDEO (failide taasesitamiseks on AVI faile toetava mängijaga).
7. Liikumisandur alustab salvestamist 3 sekundit enne liikumise tuvastamist ja salvestab 15 sekundit pärast viimast tuvastamist, salvestades minimaalselt 18 sekundit. Liikumise pideval tuvastamisel salvestab liikumisandur pidevalt. Üksiku faili salvestuspikkus ei tohi ületada 15 minutit.

Tehnilised andmed

- Eraldusvõime: 1280 x 720
- Video vorming: AVI/D1/VGA 30 fps koos heliga
- Kaamera objektiiv: 3 mm
- Toetatav SD kaart: Maksimaalselt 32 GB
- Videofaili suurus: 35 MB/min
- USB-pesa: 2.0
- AV väljund: 3,5 mm
- Eelsalvestamisaeg: 3 sekundit
- Kaugjuhtimispuldi ulatus: 10 meetrit
- Õonägemise ulatus: 8 meetrit
- Toide: 6 V, 800 mA
- Mõõtmed: 103 x 60 x 29,5 mm



EESTI



Ohutusabinõud:

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik. Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti. Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teiseiduste ega käesoleva toote vales kasutamisest tuleneva kahju korral.

Üldist

Väliskuju ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Hoidke kasutusjuhend ja pakend hilisemaks alles.

Kasutusest kõrvaldamine:



Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti. Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

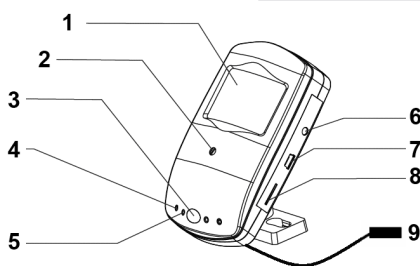
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

Úvod

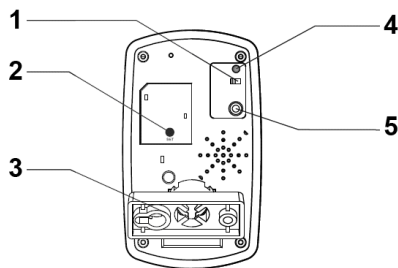
Tento pohybový detektor je ideálny na skryté sledovanie a zabezpečenie. V skrinke pasívneho infračerveného (PIR) snímača sa nachádza čítačka kariet SD (karta SD nie je súčasťou balenia) určená na nahrávanie, ktorá je integrovaná s jedinečnou technológiou zistenia pohybu. Záznamník sa používa na neustály záznam, ale ak nie je zistený žiadny pohyb, žiadne údaje sa neuložia. Ak dôjde k zisteniu pohybu, záznamník začne ukladať údaje 3 sekundy pred zistením pohybu. Táto technológia zabezpečuje, že žiadny pohyb sa nestratí, a všetko sa zaznamená. Je vybavený infračerveným LED svetlom pre nočné videnie a mikrofónom. Model SAS-DVRPIR10 je dodávaný s diaľkovým ovládačom umožňujúcim jednoduchú obsluhu.

Popis

1. LED svetlo
2. Kamera
3. Infračervený prijímač
4. Mikrofón
5. Indikátor pohotovostného režimu
6. Výstup AV
7. USB port
8. Štrbina na kartu TF
9. Zástrčka na napájanie jednosmerným prúdom

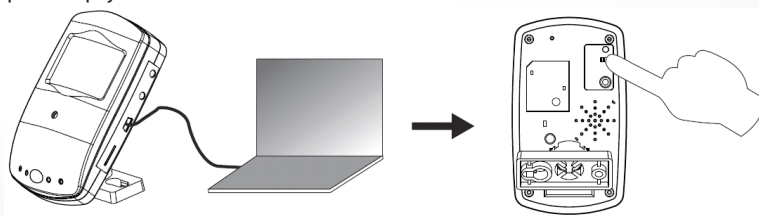


1. Hlavný vypínač
2. Nastavenie
3. Držiak
4. Indikátor napájania
5. Zistenie pohybu (prepínač)



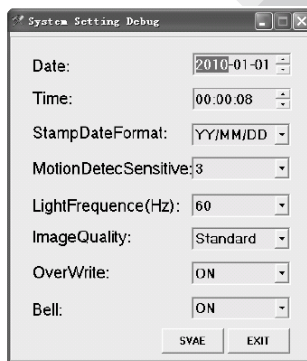
Nastavenia

1. Pripojte svoj pohybový snímač k notebooku, priamo alebo pomocou USB pripojenia. Zapnite napájanie.



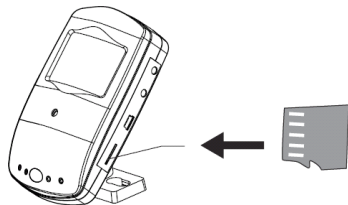
2. Otvorte priečinok, zvolte súbor DvXSet.exe a vstúpte do nastavení.

- Date: Kliknite na rok, mesiac a deň a nastavte hodnoty. Pomocou tlačidla so šípkou nahor alebo nadol upravte hodnoty nastavení.
- Time: Kliknite na hodinu, minútu a sekundu a nastavte hodnoty. Pomocou tlačidla so šípkou nahor alebo nadol upravte hodnoty nastavení.
- Stamp Date Format: Zvolte YY/MM/DD, DD/MM/YY alebo MM/DD/YY. Pomocou tlačidla so šípkou nadol upravte hodnoty nastavení.
- Motion Detection Sensitivity: Zvolte citlivosť pohybového detektora v rozsahu 1 až 5. Pomocou tlačidla so šípkou nadol upravte hodnotu nastavenia. (5 je najcitlivejšie nastavenie, 3 je odporúčané nastavenie).
- Light Frequency (Hz): Zvolte frekvenciu svetla pre svoju krajinu. Napríklad 50 Hz pre Európu a 60 HZ pre USA. Voľbu vykonajte pomocou tlačidla so šípkou nadol.
- Image Quality: Zvolte kvalitu záznamu High-HD, Standard alebo Low VGA. Voľbu vykonajte pomocou tlačidla so šípkou nadol.
- OverWrite: Ak je karta SD plná a údaje na nej treba prepísať, zvolte ON. Ak nechcete údaje na karte prepísať, zvolte OFF. Voľbu vykonajte pomocou tlačidla so šípkou nadol.
- Bell: Ak chcete počuť zvuk pípnutia, stlačte tlačidlo na diaľkovom ovládači alebo na pohybovom detektore, potom zvolte ON. Ak to nepožadujete, zvolte OFF. Voľbu vykonajte pomocou tlačidla so šípkou nadol.
- Po úprave hodnôt všetkých nastavení kliknite na SAVE a na 3 až 5 sekúnd stlačte tlačidlo SET na zadnej strane pohybového detektora, čím nastavenia hodín uložíte.

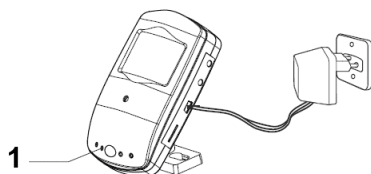


Používanie

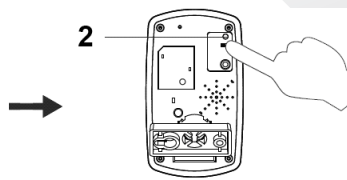
1. Vložte kartu Micro SD (maximálne 32 GB).



2. Zástrčku na napájanie jednosmerným prúdom pripojte k zdroju napájania. Zapnite napájanie. Rozsvieti sa indikátor napájania a indikátor pohotovostného režimu.

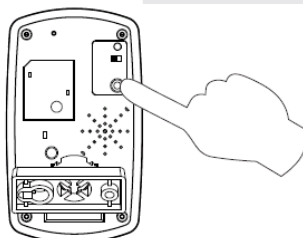


1. Indikátor napájania



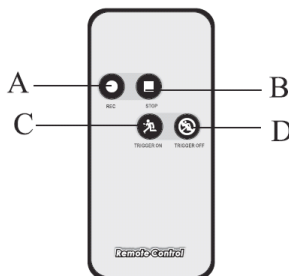
2. Indikátor pohotovostného režimu

3. Ak chcete vykonávať obsluhu na samotnom pohybovom detektore (v opačnom prípade použite diaľkový ovládač), stlačte prepínač. Pri zistení pohybu indikátor pohotovostného režimu raz blikne a zhasne. Ak chcete skončiť používanie funkcie, znova stlačte prepínač. Indikátor pohotovostného režimu sa znova rozsvieti.



4. Pohybový detektor možno taktiež obsluhovať diaľkovým ovládačom.

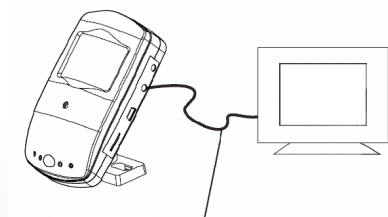
- A: Spustenie manuálneho záznamu (funkcia zistenia pohybu je vypnutá a pohybový detektor bude neustále zaznamenávať až do stlačenia tlačidla na zastavenie)
B: Zastavenie manuálneho záznamu
C: Zapnutie funkcie zistenia pohybu
D: Vypnutie funkcie zistenia pohybu



Poznámka: Diaľkový ovládač využíva infračervený prenos, preto ak budete chcieť obsluhovať pomocou diaľkového ovládača, budete vyzvaní, aby ste zacieliли diaľkový ovládač na pohybový detektor.

5. Pohybový detektor možno priamo pripojiť k monitoru alebo televízoru s cieľom pozerat' v live režime alebo na používanie funkcie prehrávania.

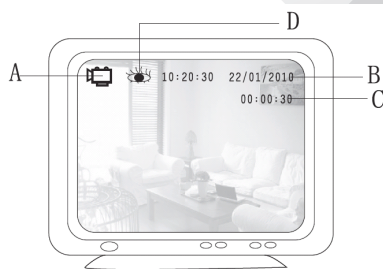
Na pripojenie použite kábel AV.



Kábel AV

Po pripojení k monitoru alebo k televízoru sa môžu na obrazovke zobrazíť nasledujúce indikátory.

- A: Pohybový detektor realizuje záznam
- B: Aktuálny dátum a čas
- C: Čas záznamu
- D: Zistenie pohybu



6. Ak chcete prehrať alebo preniesť súbor, pripojte pohybový detektor pomocou USB kábla k počítaču alebo k notebooku. Zapnite pohybový detektor. Otvorte priečinok; zobrazia sa súbory. Otvorte priečinok VIDEO na prehrávanie záznamov alebo súbory skopírujte/odstráňte (na prehrávanie súborov je potrebný prehrávač s podporou súborov vo formáte AVI).
7. Pohybový detektor spustí záznam 3 sekundy pred zistením pohybu a 15 sekúnd po poslednom zistení pohybu; minimálna dĺžka záznamu je 18 sekúnd. Pri trvalom zisťovaní pohybu bude pohybový detektor zaznamenávať nepretržite. Dĺžka nahrávky v rámci jedného súboru by nemala prekročiť 15 minút.

Technické parametre

- Rozlíšenie: 1280 x 720
- Formát videa: AVI/D1/VGA, 30 snímok/s so zvukom
- Objektív kamery: 3 mm
- Podporovaná karta SD: maximálne 32 GB
- Veľkosť súboru s videom: 35 MB/min.
- USB port: 2.0
- Výstup AV: 3,5 mm
- Čas predbežného záznamu: 3 sekundy
- Dosah diaľkového ovládača: 10 metrov
- Dosah nočného videnia: 8 metrov
- Zdroj napájania: 6 V, 800 mA
- Rozmery: 103 x 60 x 29,5 mm

**Bezpečnostné opatrenia:**

V rámci zníženia rizika zasiahnutia elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.

Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.

Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistíte len suchou tkaninou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne materiály.

Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka ani spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Všeobecné

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Tento návod a obal výrobku uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

Likvidácia:

Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva.

Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), karta bezpečnostných údajov a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú lokalitu: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

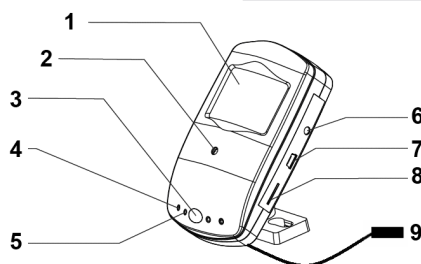
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Ievads

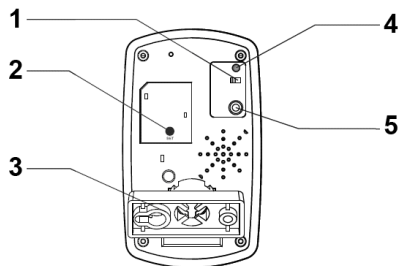
Šis kustības detektors ir ideāli piemērots slepenai apsardzei un novērošanai. PIR korpusā atrodas SD kartes lasītājs (SD karte nav iekļauta komplektā) ierakstīšanai, kas izmanto unikālu kustības noteikšanas tehnoloģiju. Ierakstītājs pastāvīgi veic ierakstīšanu, bet nesaglabā datus, ja netiek noteikta kustība. Ja tiek noteikta kustība, ierakstītājs sāk saglabāt datus 3 sekundes pirms faktiskās kustības noteikšanas. Šī tehnoloģija nodrošina, ka netiek palaista garām neviena kustība - viss tiek uzņemts. Tas ir aprīkots ar infrasarkanu LED nakts redzamībai un mikrofonu. SAS-DVRPIR10 komplektā ir iekļauta tālvadības pults ērtai lietošanai.

Apraksts

1. LED lampa
2. Kamera
3. Infrasarkanais uztvērējs
4. Mikrofons
5. Gaidstāves indikators
6. AV izeja
7. USB ports
8. TF kartes slots
9. Līdzstrāvas spraudnis

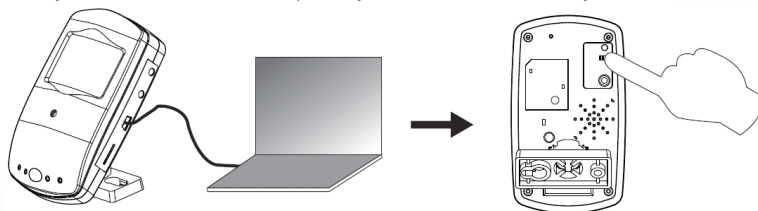


1. Ieslēgt/Izslēgt
2. Iestatīt
3. Kronšteins
4. Strāvas indikators
5. Kustības noteikšana (trigeris)



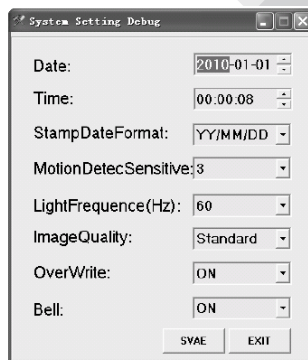
Iestatījumi

1. Savienojiet kustības detektoru ar piezīmjdatoru tieši vai izmantojot USB. Ieslēdziet ierīci.



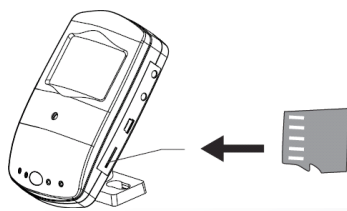
2. Atveriet mapi un izvēlieties DvXSet.exe, lai ievadītu iestatījumus.

- Date: Noklikšķiniet uz gada, mēneša un datuma, lai tos iestatītu. Izmantojiet augšup un lejup vērstās bultiņas, lai pielāgotu iestatījumus.
- Time: Noklikšķiniet uz stundas, minūtes un sekundes, lai tās iestatītu. Izmantojiet augšup un lejup vērstās bultiņas, lai pielāgotu iestatījumus.
- Stamp Date Format: Izvēlieties YY/MM/DD, DD/MM/YY vai MM/DD/YY. Izmantojiet lejup vērstās bultiņas pogu, lai pielāgotu iestatījumus.
- Motion Detection Sensitivity: Izvēlieties kustības detektora jutības līmeni no 1 līdz 5. Izmantojiet lejup vērstās bultiņas pogu, lai pielāgotu iestatījumu. (5 ir visaugstākais jutības iestatījums, 3 ir ieteicamais).
- Light Frequency (Hz): Izvēlieties gaismas frekvenci savai valstij. Piemēram, 50 Hz Eiropai, 60 Hz ASV. Izmantojiet pogu ar lejup vērsto bultiņu, lai iestatītu.
- Image Quality: Izvēlieties ieraksta kvalitāti, High-HD, Standard vai Low VGA. Izmantojiet pogu ar lejup vērsto bultiņu, lai iestatītu.
- OverWrite: Ja SD karte ir jāpārraksta, kad tā ir pilna, izvēlieties ON. Ja pārrakstīšana nav vēlama, izvēlieties OFF. Izmantojiet pogu ar lejup vērsto bultiņu, lai iestatītu.
- Bell: Ja vēlaties dzirdēt signālu, nospiežot tālruni vai kustības detektora pogu, izvēlieties ON. Ja nevēlaties, izvēlieties OFF. Izmantojiet pogu ar lejup vērsto bultiņu, lai iestatītu.
- Pēc visu iestatījumu pielāgošanas uz 3 līdz 5 sekundēm noklikšķiniet pogu SAVE un pogu SET kameras aizmugurē, lai saglabātu kustības detektorā iestatījumus.

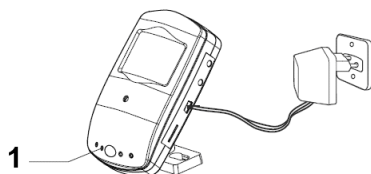


Ekspluatācija

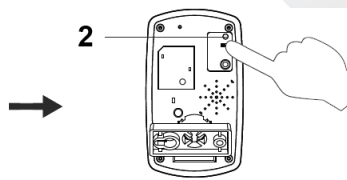
1. Ievietojiet micro SD karti (maks. 32 GB).



2. Ievietojiet barošanas avotu līdzstrāvas kabeļa līdzstrāvas spraudni. Ieslēdziet ierīci. Iedegsies barošanas un gaidstāves indikators.

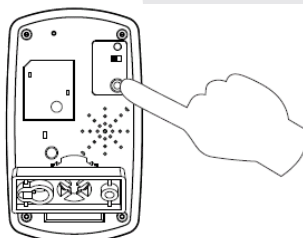


1. Strāvas indikators



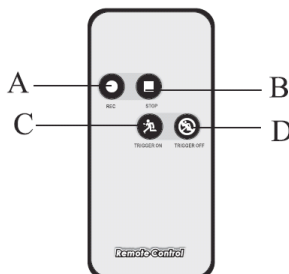
2. Gaidstāves indikators

3. Strādājot ar kustības detektoru (neizmantojot tālvadības pulti), nospiediet trigeru pogu. Nosakot kustību, gaidstāves indikators vienu reizi iemīgsies un izslēgsies. Lai izslēgtu funkciju, nospiediet trigeru pogu vēlreiz. Gaidstāves indikators iedegsies vēlreiz.



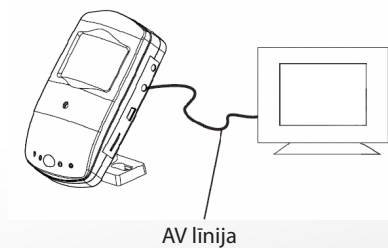
4. Kustības detektoru var lietot arī ar tālvadības pulti.

- A: Sākt manuālu ierakstīšanu (kustības noteikšana ir atspējota, un kustības detektors veic nepārtrauktu ierakstīšanu, līdz tiek nospiesta apturēšanas poga)
B: Apturēt manuālu ierakstīšanu
C: Iespējot kustības noteikšanu
D: Atspējot kustības noteikšanu



Piezīme: Tālvadības pulsts izmanto infrasarkanā pārraidi, tāpēc tālvadības pulsts jāvērs uz kustības detektoru.

5. Kustības detektoru var savienot tieši ar monitoru vai televizoru, lai skatītu tiešraidi vai veiktu atskaņošanu. Savienošanai izmantojiet AV kabeli.



Kad ierīce ir savienota ar monitoru vai televizoru, ekrānā var parādīties zemāk minētie indikatori.

- A: Kustības detektors veic ierakstīšanu
- B: Pašreizējais laiks un datums
- C: Ierakstīšanas laiks
- D: Kustības noteikšana



6. Lai veiktu atskaņošanu vai failu pārsūtīšanu, savienojiet kustības detektoru ar datoru vai piezīmjdatoru, izmantojot USB kabeli. Ieslēdziet kustības detektoru. Atveriet mapi, lai skatītu failus. Atveriet mapi VIDEO, lai atskaņotu ierakstus vai kopētu/izdzēstu failus (failu atskaņošanai nepieciešams atskaņotājs, kas atbalsta AVI failus).
7. Kustības detektors sāk ierakstīšanu 3 sekundes pirms kustības noteikšanas un beidz ierakstīšanu 15 sekundes pēc pēdējās kustības noteikšanas. Ieraksta minimālais laiks ir 18 sekundes. Ja kustība ir nepārtraukta, kustības detektors veic nepārtrauktu ierakstīšanu. Viena faila ieraksta laiks nepārsniedz 15 minūtes.

Specifikācijas

- Izšķirtspēja: 1280 x 720
- Video formāts: AVI/D1/VGA 30 kadri sekundē ar audio
- Kameras objektīvs: 3 mm
- Atbalstītā SD karte: Maksimums 32 GB
- Video faila izmērs: 35 MB/min.
- USB ports: 2.0
- AV izeja: 3,5 mm
- Pirmsierakstīšanas laiks: 3 sekundes
- Tālvadības pults diapazons: 10 metri
- Nakts redzamības diapazons: 8 metri
- Barošanas avots: 6 V, 800 mA
- Izmēri: 103 x 60 x 29,5 mm

**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma.

Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neattiecas.

Vispārīgi

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu un iepakojumu turpmākai uzziņai.

Utilizācija:

Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka noliegtas elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst jautāt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timeklā vietnē: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

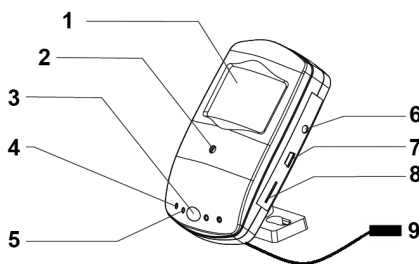
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Įvadas

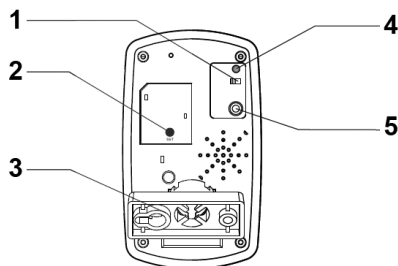
Šis judesio detektorius puikiai tinka slapta apsaugai ir stebėjimui. PIR korpuse yra SD kortelės skaitytuvas (SD kortelės pakuotėje nėra) vaizdo įrašams, suderintas su unikalia judesio aptikimo technologija. Rašytuvas nuolat įrašinėja, tačiau duomenų nesaugo, jei neaptinka judėjimo. Jei aptinkamas judesys, rašytuvas pradeda išsaugoti duomenis 3 sekundėmis anksčiau nei aptinkamas faktinis judesys. Ši technologija užtikrina, kad nebus praleistas nė vienas judesys ir viskas bus nufilmuota. Jame įtaisytas IR LED su naktinio matymo funkcija ir mikrofonu. Įrenginys SAS-DVRPIR10 pateikiamas su nuotolinio valdymo pultu, kad būtų lengviau valdyti.

Aprašymas

1. LED lemputė
2. Kamera
3. IR imtuvas
4. Mikrofonas
5. Parengties indikatorius
6. AV išvestis
7. USB prievadas
8. TF kortelės lizdas
9. DC kištukas

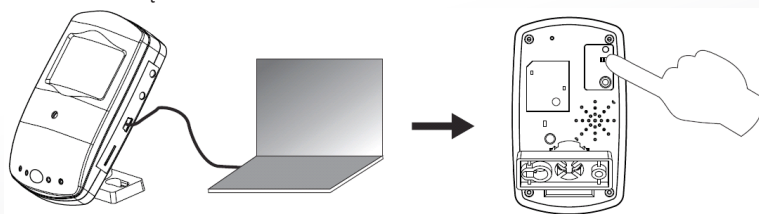


1. Maitinimo įjungimas/išjungimas
2. Nustatyti
3. Laikiklis
4. Maitinimo indikatorius
5. Judesio aptikimas (sužadinimas)



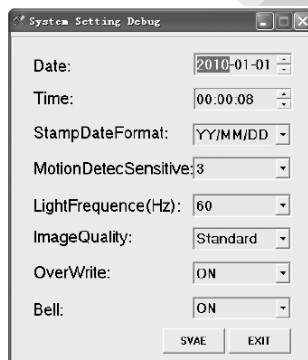
Nuostatos

1. Judesio detektorių tiesiogiai arba USB jungtimi prijunkite prie nešiojamojo kompiuterio. Įjunkite maitinimą.



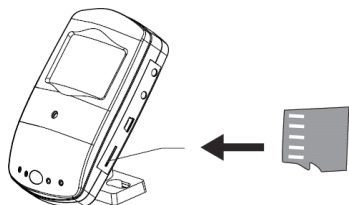
2. Atidarykite aplanką ir pasirinkite „DvXSet.exe“, kad įvestumėte nuostatas.

- Date: spustelėkite metus, mėnesį ir dieną, kad nustatytumėte datą. Spauskite mygtukus su rodyklėmis į viršų arba žemyn, kad pareguliuotumėte nuostatas.
- Time: spustelėkite valandas, minutes ir sekundes, kad nustatytumėte laiką. Spauskite mygtukus su rodyklėmis į viršų arba žemyn, kad pareguliuotumėte nuostatas.
- Stamp Date Format: pasirinkite YY/MM/DD, DD/MM/YY arba MM/DD/YY. Spauskite mygtuką su rodykle žemyn, kad pareguliuotumėte nuostatas.
- Motion Detection Sensitivity: pasirinkite judesio detektoriaus jautrumą nuo 1 iki 5. Spauskite mygtuką su rodykle žemyn, kad pareguliuotumėte nuostatą. (5 – jautriausia nuostata, 3 – rekomenduojama).
- Light Frequency (Hz): pasirinkite savo šalies apšvietimo dažnį. Pavyzdžiui, 50 Hz Europoje, 60 Hz Jungtinėse Valstijose. Pasirinkite mygtuką su rodykle žemyn.
- Image Quality: pasirinkite įrašymo kokybę, High-HD, „Standard“ arba „Low VGA“. Pasirinkite mygtuką su rodykle žemyn.
- OverWrite: jei reikia perrašyti SD kortelę, kai ši pilna, pasirinkite ON. Jei nenorite perrašyti, pasirinkite OFF. Pasirinkite mygtuką su rodykle žemyn.
- Bell: jei spausdami nuotolinio valdymo arba laikrodžio mygtukus norite girdėti pyptelėjimą, pasirinkite ON. Jei ne, pasirinkite OFF. Pasirinkite mygtuką su rodykle žemyn.
- Paregulavę visas nuostatas, spustelėkite SAVE, paskui 3–5 sekundes spauskite mygtuką SET užpakalinėje kameros pusėje, kad išsaugotumėte judesio detektoriaus nuostatas.

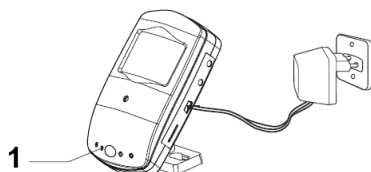


Naudojimas

1. Įdėkite SD mikrokortelę (daugiausiai 32 GB).

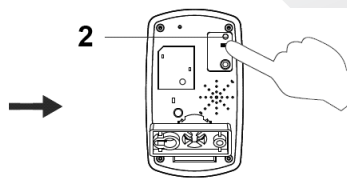


2. Į DC kištukinį lizdą DC kabeliu įjunkite maitinimą. Įjunkite maitinimą. Maitinimo ir parengties indikatorius užsidega.



1

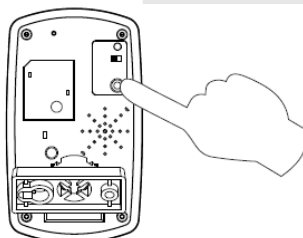
1. Maitinimo indikatorius



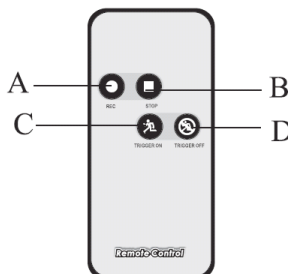
2

2. Parengties indikatorius

3. Norėdami valdyti patį judesio detektorių (kitu atveju naudokite nuotolinio valdymo pultą), paspauskite sužadinimo mygtuką. Kai aptinkamas judesys, parengties indikatorius mirkteli vieną kartą ir užgesa. Norėdami baigti funkciją, vėl paspauskite sužadinimo mygtuką. Parengties indikatorius vėl užsidega.

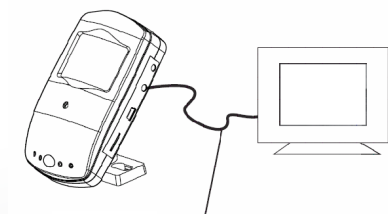


4. Judesio detektorių taip pat galima valdyti nuotolinio valdymo pultu.
- A: Pradėti rankinį įrašymą (judesio aptikimo funkcija pasyvinta, judesio detektorius įrašinėja nepertraukiamai, kol paspaudžiamas „stop“ mygtukas)
- B: Rankinio įrašymo sustabdymas
- C: Aktyvinamas judesio aptikimas
- D: Pasyvinamas judesio aptikimas



Pastaba: nuotolinio valdymo pultas perduoda infraraudonąjį spindulį, tai reiškia, kad nuotolinio valdymo pultą turite nukreipti į judesio detektorių, kad galėtumėte valdyti.

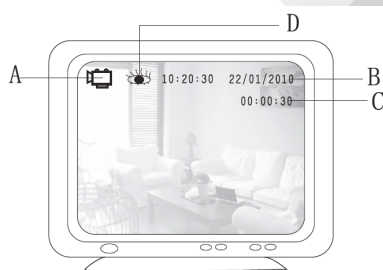
5. Judesio detektorių galima tiesiogiai prijungti prie monitoriaus arba televizoriaus tiesioginei peržiūrai arba įrašui atkurti. Prijungimui naudokite AV kabelį.



AV laidas

Prijungus prie monitoriaus arba televizoriaus, ekrane matomi šie indikatoriai.

- A: Judesio detektorius įrašinėja
- B: Dabartinis laikas ir data
- C: Įrašymo laikas
- D: Judesio aptikimas



6. Norėdami atkurti įrašą arba perduoti failą, judesio detektorių USB kabeliu prijunkite prie stalinio arba nešiojamojo kompiuterio. Įjunkite judesio detektorių. Atidarykite aplanką, kad peržiūrėtumėte failus. Atidarykite aplanką VIDEO, kad atkurtumėte įrašus arba kopijuotumėte/panaikintumėte failus (failus atkurkite AVI failus palaikančiu leistuvu).
7. Judesio detektorius pradeda įrašinėti 3 sekundėmis anksčiau nei aptinkamas judesys ir 15 sekundžių po paskutinio judesio aptikimo, rašoma mažiausiai 18 sekundžių. Jei judesys aptinkamas nepertraukiamai, detektorius taip pat įrašinėja nepertraukiamai. Vieno failo įrašymo trukmė neturi viršyti 15 minučių.

Specifikacijos

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| • Raiška: | 1280 x 720 |
| • Vaizdo formatai: | AVI/D1/VGA 30 k/s su garsu |
| • Kameros objektyvas: | 3 mm |
| • Palaikoma SD kortelė: | Daugiausiai 32 GB |
| • Vaizdo failo dydis: | 35 MB/min. |
| • USB prievadas: | 2.0 |
| • AV išvestis: | 3,5 mm |
| • Parengtinio įrašymo laikas: | 3 sekundės |
| • Nuotolinio valdymo pulto atstumas: | 10 metrų |
| • Naktinio matymo diapazonas: | 8 metrų |
| • Maitinimas: | 6 V, 800 mA |
| • Matmenys: | 103 x 60 x 29,5 mm |

**Saugos priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Iškilus nesklundumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių. Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvinių valiklių.

Garantija:

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiiama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

Bendroji informacija

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šį naudojimo vadovą ir pakuotę, jei prireiktų ateityje.

Išmetimas:

Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

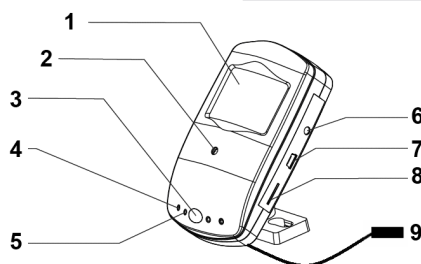
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Uvod

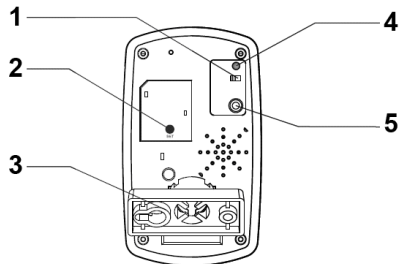
Otkrivač pokreta idealan je u svrhu skrivenog osiguranja i nadzora. U PIR kućištu se nalazi čitač SD kartice (SD kartica nije uključena) za snimanje, integrirana s jedinstvenom tehnologijom otkrivanja pokreta. Snimač se koristi za neprekidno snimanje, ali ne pohranjuje podatke ako nema otkrivenog pokreta. Ako je otkriven pokret snimač počinje pohranjivati podatke 3 sekunde prije nego je pokret otkriven. Ova tehnologija osigurava da nikakav pokret ne prođe neopaženo i sve se bilježi. Opremljena je s IR LED za noćni vid i mikrofonom. SAS-DVRPIR10 opremljen je daljinskim upravljačem za jednostavno rukovanje.

Opis

1. LED svjetiljka
2. Kamera
3. IR prijemnik
4. Mik
5. Indikator stanja spremnosti
6. AV izlaz
7. USB priključnica
8. Ulaz TF kartice
9. DC utikač

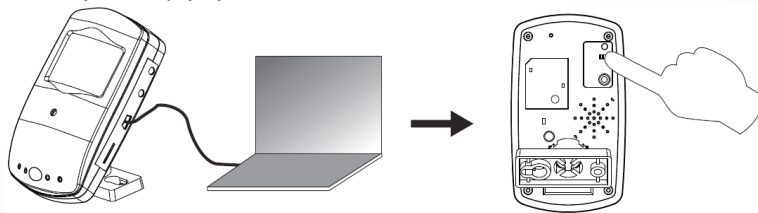


1. Uključivanje/isključivanje
2. Namještanje
3. Nosač
4. Indikator napajanja
5. Otkrivač pokreta (okidač)



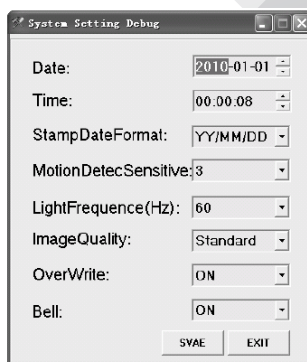
Postavke

1. Povežite otkrivač pokreta s vašim prijenosnim računalom, direktno ili uz pomoć USB kabela. Uključite napajanje.



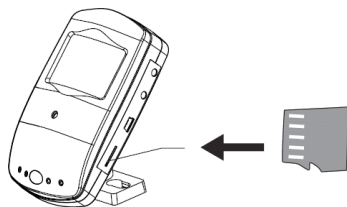
2. Otvorite mapu i odaberite DvXSet.exe za ulaz u postavke.

- Date: Kliknite na godinu, mjesec i datum za postavljanje. Koristite gumb strelica gore i dolje za podešavanje postavki.
- Time: Kliknite na sat, minutu i sekundu za postavljanje. Koristite gumb strelica gore i dolje za podešavanje postavki.
- Stamp Date Format: Odaberite YY/MM/DD, DD/MM/YY ili MM/DD/YY. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki.
- Motion Detection Sensitivity: Odaberite osjetljivost otkrivača pokreta od 1 do 5. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki. (5 je najosjetljivija postavka, 3 je preporučena).
- Light Frequency (Hz): Odaberite frekvenciju svjetla za vašu državu. Na primjer, 50 Hz za Europu, 60 Hz za Sjedinjene Države. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki.
- Image Quality: Odaberite kvalitetu snimanja, High-HD, standardni ili niski VGA. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki.
- OverWrite: Ako na SD karticu treba upisati nove zapise preko postojećih, odaberite ON. Ako ne želite upisati nove zapise preko postojećih, odaberite OFF. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki.
- Bell: Ako želite čuti zvuk kod pritiska gumba na daljinskom upravljaču ili otkrivaču pokreta, odaberite ON. Ako ne, odaberite OFF. Koristite gumb strelica dolje za podešavanje postavki.
- Nakon namještanja svih postavki, kliknite SAVE i pritisnite gumb SET na stražnjoj strani kamere 3 do 5 sekundi kako bi pohranili postavke u otkrivaču pokreta.

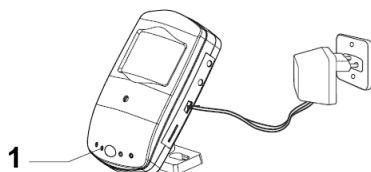


Rad

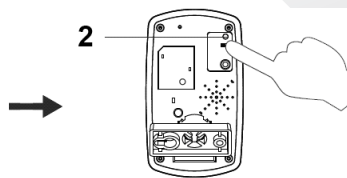
1. Umetnite Micro SD karticu (najviše 32 GB).



2. Umetnite napajanje u DC utikač DC kabela. Uključite napajanje. Indikator napajanja i stanja spremnosti će zasvijetliti.

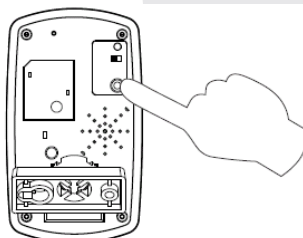


1. Indikator napajanja

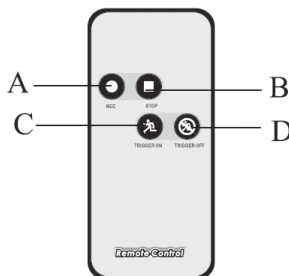


2. Indikator stanja spremnosti

3. Za rad samog otkrivača pokreta (u suprotnom koristite daljinski upravljač), Pritisnite gumb okidač. Kada je otkriven pokret, indikator stanja spremnosti zabljesne jednom i isključi se. Za završetak funkcije, pritisnite gumb okidač ponovno. Indikator stanja spremnosti se ponovno uključuje.

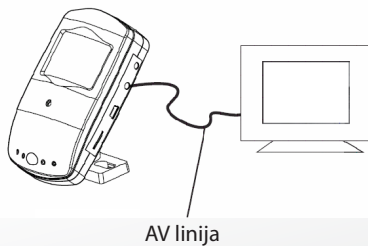


4. Otkrivačem pokreta također se može rukovati preko daljinskog upravljača.
- A: Započnite ručno snimanje (otkrivanje pokreta je isključeno i otkrivač pokreta neprestano snima dok se ne pritisne gumb stop)
- B: Zaustavi ručno snimanje
- C: Uključi otkrivanje pokreta
- D: Isključi otkrivanje pokreta



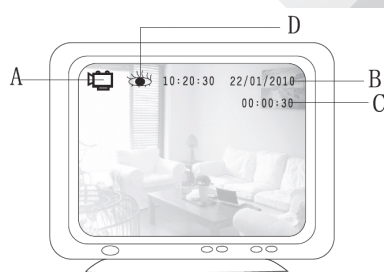
Napomena: Daljinski upravljač ima infracrveni prijenos, što znači da je potrebno usmjeriti daljinski upravljač prema otkrivaču pokreta kako bi radio.

5. Otkrivač pokreta možete priključiti direktno na monitor ili TV za funkciju pregleda uživo ili reprodukciju.
- Koristite AV kabel za priključenje.



Kada je priključen na monitor ili TV, na ekranu mogu biti prikazani sljedeći indikatori.

- A: Otkrivač pokreta snima
- B: Trenutno vrijeme i datum
- C: Vrijeme snimanja
- D: Otkrivanje pokreta



6. Za reprodukciju ili prijenos datoteke, spojite otkrivač pokreta uz pomoć USB kabela na stolno ili prijenosno računalo. Uključite otkrivač pokreta. Otvorite mapu za pregled datoteka. Otvorite mapu VIDEO za reprodukciju snimaka ili kopiranje/brisanje datoteka (za reprodukciju datoteka potreban je uređaj za reprodukciju koji podržava AVI datoteke).
7. Otkrivač pokreta počinje snimati 3 sekunde prije nego je otkriven pokret i 15 sekundi nakon zadnjeg otkrivanja s najmanje 18 sekundi snimanja. Kod otkrivanja neprekidnog pokreta, otkrivač pokreta stalno snima. Snimanje pojedinačne datoteke ne smije trajati dulje od 15 minuta.

Podaci

- Razlučivost: 1280 x 720
- Video format: AVI/D1/VGA 30 fps s audiom
- Objektiv kamere: 3 mm
- Podržana SD kartica: Najviše 32 GB
- Veličina video datoteke: 35 MB/min
- USB priključnica: 2.0
- AV izlaz: 3,5 mm
- Vrijeme prije snimanja: 3 sekunde
- Daljinsko upravljanje: 10 metara
- Opseg noćnog vida: 8 metara
- Mrežno napajanje: 6 V, 800 mA
- Dimenzije: 103 x 60 x 29,5 mm

**Sigurnosne mjere opreza:**

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis.

Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema.

Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Čuvajte ovaj priručnik i pakiranje za buduće potrebe.

Odlaganje:

Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje.

Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

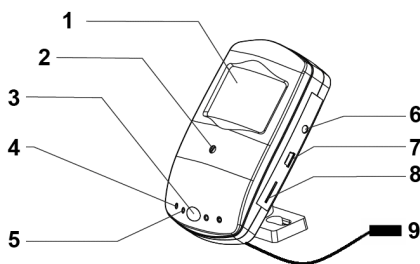
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

Въведение

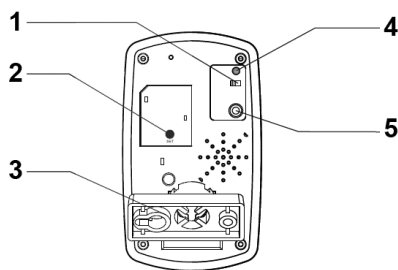
Детекторът на движение е идеален за скрита защита и наблюдение. В корпусът на PIR има четец на SD карти (SD картата не се включва) за запис, който е интегриран с уникална технология за разпознаване на движение. Записващото устройство се използва за постоянен запис, но не съхранява данни, ако няма разпознато движение. Ако бъде разпознато движение, записващото устройство започва да съхранява данни 3 секунди преди разпознаването на движение. Тази технология гарантира, че няма да бъде изгубено движение, ако всичко се заснема. Уредът е оборудван с инфрачервен светлинен индикатор за нощно виждане и микрофон. SAS-DVRPIR10 се предлага с дистанционно управление за улесняване на работата.

Описание

1. LED осветление
2. Камера
3. Инфрачервен приемник
4. микрофон
5. Индикатор за готовност
6. AV изход
7. USB порт
8. Слот за TF карта
9. Постояннотоков щепсел

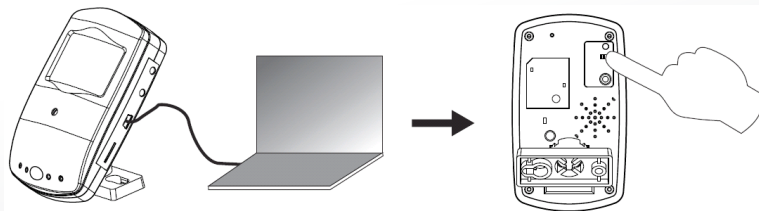


1. Включване/изключване
2. Комплект
3. Скоба
4. Индикатор на захранването
5. Разпознаване на движение (тригер)



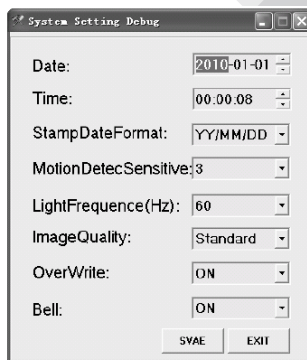
Настройки

1. Свържете детектора за движение към преносим компютър или директно или с помощта на USB връзка. Включете захранването.



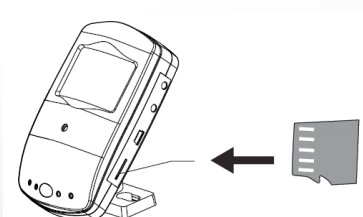
2. Отворете папката и изберете DvXSet.exe, за да въведете настройките.

- Date: Щракнете върху годината, месеца и датата, за да ги установите. Използвайте бутоните със стрелки нагоре и надолу, за да регулирате настройките.
- Time: Щракнете върху часа, минутите и секундите, за да ги установите. Използвайте бутоните със стрелки нагоре и надолу, за да регулирате настройките.
- Stamp Date Format: Изберете ГГ/ММ/ДД, ДД/ММ/ГГ или ММ/ДД/ГГ. Използвайте бутона със стрелка надолу, за да регулирате настройките.
- Motion Detection Sensitivity: Изберете чувствителността на детектора за движение от 1 до 5. Използвайте бутона със стрелка надолу, за да регулирате настройките. (5 е настройката за най-голяма чувствителност, 3 е препоръчаната настройка).
- Light Frequency (Hz): Изберете светлинната честота за страната. Например 50 Hz за Европа; 60 Hz за САЩ. За избор използвайте бутона със стрелка надолу.
- Image Quality: Изберете качеството на записа - High-HD, стандартно или ниско VGA. За избор използвайте бутона със стрелка надолу.
- OverWrite: Ако е необходимо да презапишете SD картата, когато е пълна, изберете ON. Ако не се препоръчва презапис, изберете OFF. За избор използвайте бутона със стрелка надолу.
- Bell: Когато желаете да чувате звуков сигнал, натиснете бутона на дистанционното управление или детектора за движение и изберете ON. В противен случай изберете OFF. За избор използвайте бутона със стрелка надолу.
- След като регулирате всички настройки, щракнете върху SAVE и след това натиснете бутона SET отстрани на камерата за 3-5 секунди, за да съхраните настройките в сензора за движение.

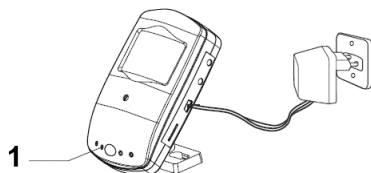


Действие

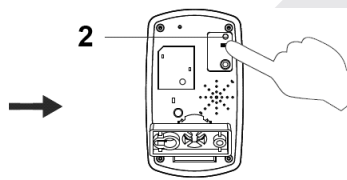
1. Поставете Micro SD карта (макс. 32 GB).



2. Поставете захранването в щепсела за постоянно напрежение на постояннотоковия кабел. Включете захранването. Светва индикатора на захранването и този за готовност.

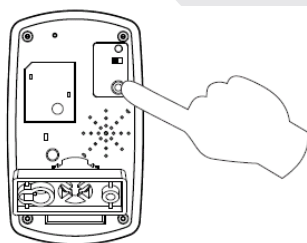


1. Индикатор на захранването



2. Индикатор за готовност

3. За да работите със самия детектор за движение (в противен случай използвайте дистанционното управление), натиснете и задръжте бутона за превключване. При разпознаване на движение индикаторът за готовност примигва веднъж и изгасва. За да спрете функцията, натиснете отново бутона на превключвателя. Отново задейства индикаторът за готовност.



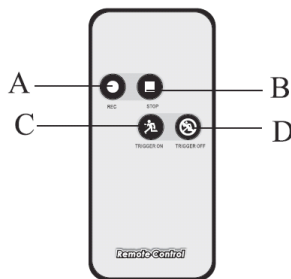
4. Детекторът за движение може да се управлява и от дистанционното управление.

A: Започнете ръчно записване (разпознаването на движение се деактивира и детекторът за движение ще записва постоянно до натискане на бутона за спиране)

B: Спиране на ръчно записване

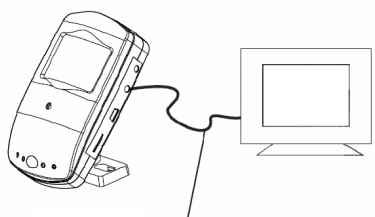
C: Активиране на разпознаването на движение

D: Деактивиране на разпознаването на движение



Забележка: Дистанционното управление има инфрачервен предавател, който напомня да го насочите към детектора за движение.

5. Детекторът за движение може да се свърже директно към монитор или телевизор за преглед на живо или възпроизвеждане.
За свързване използвайте AV кабел.



AV линия

При свързване към монитор или телевизор на екрана могат да се показват следните индикатори.

- A: Детекторът на движение записва
- B: Настояща дата и време
- C: Време за запис
- D: Разпознаване на движение



6. За възпроизвеждане или прехвърляне на файлове свържете детектора на движение с USB кабел към компютър или преносим компютър. Включете детектора за движение. Отворете папката, за да прегледате файловете. Отворете папката VIDEO, за да възпроизведете записи или да копирате/изтриете файлове (възпроизвеждането на файлове използва плейър и поддържани AV файлове).
7. Детекторът на движение започва да записва 3 секунди преди разпознаването на движение и 15 секунди след последното разпознаване при минимална дължина на записа 18 секунди. При непрекъснато разпознаване на движение детекторът на движение записва непрекъснато. Времето за запис на един файл не трябва да надхвърля 15 минути.

Спецификации

- | | |
|--|---|
| • Разделителна способност: | 1280 x 720 |
| • Видео формат: | AVI/D1/VGA 30 кадъра в секунда със звук |
| • Обектив на камерата: | 3 mm |
| • Поддържани SD карти: | Максимум 32 GB |
| • Размер на видеофайла: | 35 MB/мин. |
| • USB порт: | 2.0 |
| • AV изход: | 3,5 mm |
| • Време преди запис: | 3 секунди |
| • Разстояние на дистанционното управление: | 10 метра |
| • Обхват при нощно виждане: | 8 метра |



БЪЛГАРСКИ

- Захранване:
- Размери:

6 V, 800 mA
103 x 60 x 29,5 mm



Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервиз.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.

Не излагайте продукта на влияния на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

Общи положения

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива. Запазват се ръководството и опаковката за бъдещи справки.

Изхвърляне:



Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете с с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

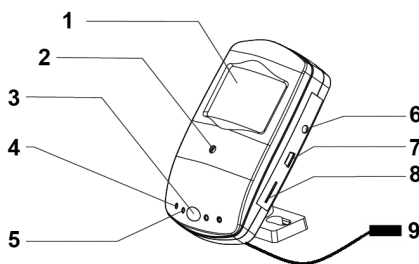
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

Wprowadzenie

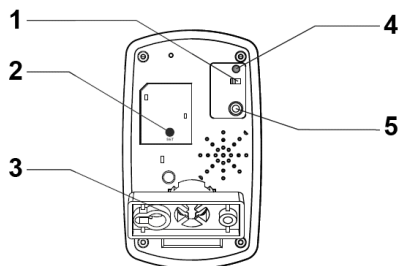
Wykrywacz ruchu jest idealny do ukrytej ochrony i obserwacji. W obudowie PIR znajduje się czytnik kart SD (karta SD nie jest dołączona) do nagrywania, zintegrowany z unikalną technologią wykrywania ruchu. Rejestrator jest wykorzystywany do nagrywania ciągłego, jednak nie zapisuje danych, jeśli nie wykryje ruchu. Po wykryciu ruchu rejestrator zacznie zapisywać dane 3 sekundy przed wykryciem ruchu. Ta technologia zapewnia, że żaden ruch nie zostanie utracony i wszystkie zdarzenia zostaną zarejestrowane. Wykrywacz posiada diodę LED na podczerwień do obserwacji w nocy i mikrofon. SAS-DVRPIR10 posiada pilota umożliwiającego łatwą obsługę.

Opis

1. Wskaźniki LED
2. Kamera
3. Odbiornik podczerwieni
4. Mikrofon
5. Wskaźnik czuwania
6. Wyjście AV
7. Port USB
8. Gniazdo karty TF
9. Wtyczka DC

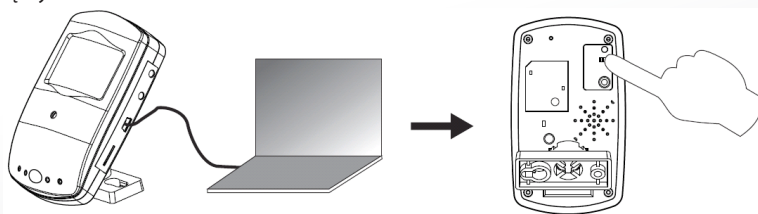


1. Wł./wył. zasilania
2. Ustawienia
3. Wspornik
4. Wskaźnik zasilania
5. Wykrywacz ruchu (wyzwalacz)



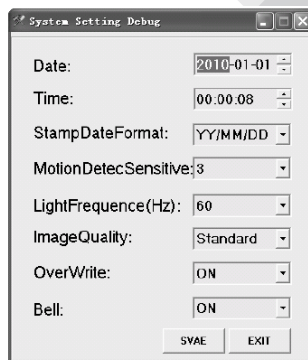
Ustawienia

1. Podłączyć wykrywacz ruchu do notebooka, bezpośrednio lub za pomocą połączenia USB. Włączyć zasilanie.



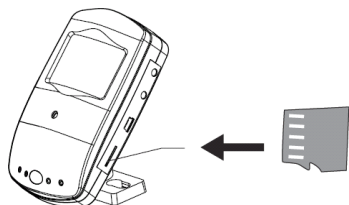
2. Otworzyć folder i wybrać plik DvXSet.exe, aby wprowadzić ustawienia.

- Date: Kliknąć rok, miesiąc i datę do ustawienia. Przyciskiem strzałek w górę i w dół reguluje się ustawienia.
- Time: Kliknąć godzinę, minutę i sekundę do ustawienia. Przyciskiem strzałek w górę i w dół reguluje się ustawienia.
- Stamp Date Format: Wybrać YY/MM/DD, DD/MM/YY lub MM/DD/YY. Przyciskiem strzałki w dół reguluje się ustawienia.
- Motion Detection Sensitivity: Wybrać czułość wykrywacza ruchu od 1 do 5. Przyciskiem strzałki w dół reguluje się ustawienie. (5 oznacza najbardziej czułe ustawienie, a 3 jest zalecane).
- Light Frequency (Hz): Wybrać częstotliwość światła dla swojego kraju. Na przykład 50 Hz dla Europy, 60 Hz dla Stanów Zjednoczonych. Wyboru należy dokonać przyciskiem strzałki w dół.
- Image Quality: Wybrać jakość nagrywania, High-HD, Standard lub Low VGA. Wyboru należy dokonać przyciskiem strzałki w dół.
- OverWrite: Jeśli na zapelnionej karcie SD pliki mają być nadpisywane, należy wybrać ON. Jeśli pliki nie mają być nadpisywane, należy wybrać OFF. Wyboru należy dokonać przyciskiem strzałki w dół.
- Bell: Jeśli podczas naciskania przycisków na pilocie lub wykrywacza ruchu ma się rozlegać dźwięk, należy wybrać ON. Jeśli nie, należy wybrać OFF. Wyboru należy dokonać przyciskiem strzałki w dół.
- Po wyregulowaniu wszystkich ustawień, kliknij SAVE i naciśnij przycisk SET z tyłu kamery przez 3 do 5 sekund, aby zapisać ustawienia w czujniku ruchu.

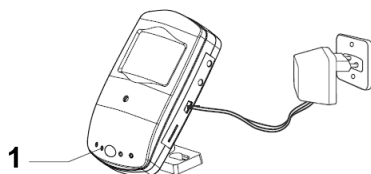


Obsługa

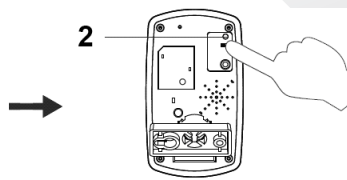
1. Włożyć kartę mikro SD (maks. 32 GB).



2. Włożyć zasilacz we wtyczkę DC kabla DC. Włączyć zasilanie. Wskaźnik zasilania i czuwania zaświeci się.

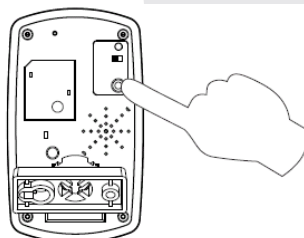


1. Wskaźnik zasilania



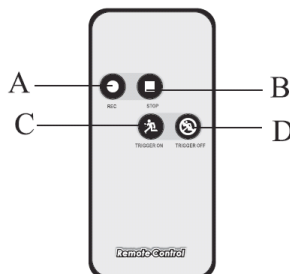
2. Wskaźnik czuwania

3. Aby obsługiwać wykrywacz sam ruchu (w innej sytuacji należy użyć pilota), należy nacisnąć przycisk wyzwalacza. Po wykryciu ruchu wskaźnik czuwania mignie raz i zgaśnie. Aby zakończyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk wyzwalacza. Wskaźnik czuwania zaświeci się ponownie.



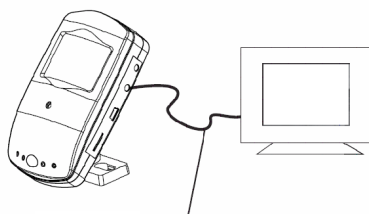
4. Wykrywacz ruchu można również obsługiwać pilotem.

- A: Ręcznie rozpocząć nagrywanie (wykrywanie ruchu jest wyłączone, wykrywacz ruchu będzie nagrywał stale do momentu naciśnięcia przycisku zatrzymania)
B: Zatrzymanie nagrywania ręcznego
C: Włączenie wykrywania ruchu
D: Wyłączenie wykrywania ruchu



Uwaga: Pilot posiada funkcję przesyłania podczerwieni, co oznacza, że w celu obsługi należy skierować pilota na wykrywacz ruchu.

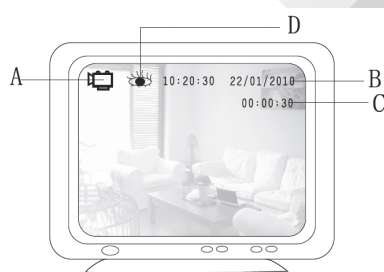
5. Wykrywacz ruchu można podłączyć bezpośrednio do monitora lub telewizora, w celu oglądania na żywo bądź skorzystania z funkcji odtwarzania. Użyć kabla AV do podłączenia.



Linia AV

Po podłączeniu do monitora lub telewizora na ekranie pojawią się poniższe wskaźniki.

- A: Wykrywacz ruchu nagrywa
- B: Wstępnie ustawiona godzina i data
- C: Czas nagrywania
- D: Wykrywanie ruchu



6. W celu odtwarzania lub przesłania pliku należy podłączyć wykrywacz ruchu za pomocą kabla USB do komputera lub notebooka. Włączyć wykrywacz ruchu. Otworzyć folder, aby obejrzeć pliki. Otworzyć folder VIDEO, aby odtworzyć nagrania lub skopiować/usunąć pliki (odtwarzanie plików za pomocą odtwarzacza obsługującego format AVI).
7. Wykrywacz ruchu zaczyna nagrywanie 3 sekundy przed wykryciem ruchu i 15 sekund po ostatnio wykrytym ruchu, przy czym minimalny czas nagrywania wynosi 18 sekund. Jeśli ruch jest wykrywany stale, wykrywacz ruchu będzie nagrywał ciągle. Czas nagrywania pojedynczego pliku nie powinien przekraczać 15 minut.

Specyfikacje

- Rozdzielczość: 1280 x 720
- Formaty wideo: AVI/D1/VGA 30 fps z audio
- Obiektyw kamery: 3 mm
- Obsługiwana karta SD: Maksymalnie 32 GB
- Rozmiar pliku wideo: 35 MB/min
- Port USB: 2.0
- Wyjście AV: 3,5 mm
- Czas wstępnego nagrywania: 3 sekundy
- Odległość od pilota: 10 metrów
- Zakres noktowizora: 8 metrów
- Zasilanie: 6 V, 800 mA
- Wymiary: 103 x 60 x 29,5 mm

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych. W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń. Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

Informacje ogólne

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane. Niniejszą instrukcję oraz opakowanie należy zachować celem wykorzystania w przyszłości.

Utylizacja:

Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

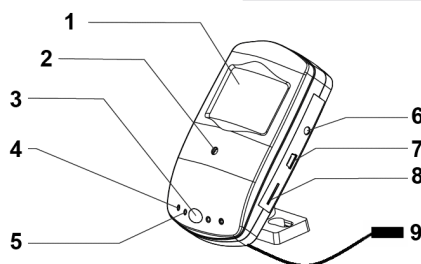
NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

Uvod

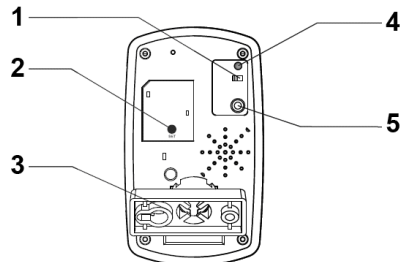
Senzor gibanja je idealen za skrivno varovanje in opazovanje. V PIR-ohišju je čitalnik SD-kartic (SD-kartica ni priložena), vgrajen z edinstveno tehnologijo zaznavanja gibanja. Snemalnik lahko snema stalno, a ne bo shranil posnetkov, če medtem ni zaznal nobenega gibanja. Če je gibanje zaznal, bo snemalnik začel shranjevati podatke 3 sekunde, preden je zaznal gibanje. Ta tehnologija zagotavlja, da napravi ne uide nobeno gibanje in shrani vsako dogajanje. Opremljena je z IR LED-lučkami za nočno gledanje in z mikrofonom. Senzorju SAS-DVRPIR10 je priložen daljinski upravljalnik za enostavno upravljanje.

Opis

1. LED-luč
2. Kamera
3. IR-sprejemnik
4. Mikrofon
5. Indikator pripravljenosti
6. AV-izhod
7. Vrata USB
8. Reža za TF-kartico
9. DC-vtič

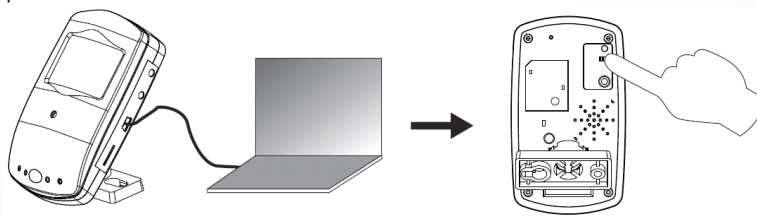


1. Vkllop/lzklop
2. Nastavitve
3. Nosilec
4. Indikator napajanja
5. Zaznavanje gibanja (sprožilec)



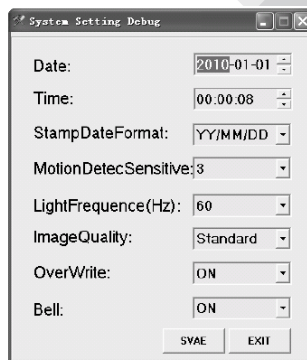
Nastavitve

1. Senzor gibanja povežite s svojim prenosnikom, direktno ali prek USB-kabla. Vključite napravo.



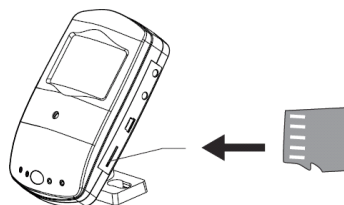
2. Odprite mapo in izberite DvXSet.exe za vnos novih nastavitev.

- Date: Kliknite na leto, mesec in dan za nastavitve. Za nastavitve uporabite gumb s puščicama gor in dol.
- Time: Izberite uro, minuto in sekundo za nastavitve. Za nastavitve uporabite gumb s puščicama gor in dol.
- Stamp Date Format: Izberite LL/MM/DD, DD/MM/LL ali MM/DD/LL. Za nastavitve uporabite gumb s puščico dol.
- Motion Detection Sensitivity: Izberite občutljivost senzorja gibanja od 1 do 5. Za nastavitve uporabite gumb s puščico dol. (5 je najbolj občutljivejša nastavev, 3 je priporočena).
- Light Frequency (Hz): Izberite omrežno frekvenco za svoje območje. Na primer 50 Hz za Evropo; 60 Hz za Združene države. Za izbiro uporabite gumb s puščico dol.
- Image Quality: Izberite kakovost snemanja, High-HD, Standard ali Low VGA. Za izbiro uporabite gumb s puščico dol.
- OverWrite: Če naj bo SD-kartica prepisana, ko je polna, izberite ON. Če prepisovanje ni zaželeno, izberite OFF. Za izbiro uporabite gumb s puščico dol.
- Bell: Če želite slišati piskanje, pritisnite gumb na daljinskem upravljalniku ali senzorju gibanja in izberite ON. Če ne, izberite OFF. Za izbiro uporabite gumb s puščico dol.
- Po izbiri vseh nastavitev kliknite na SAVE in nato pritisnite in držite gumb za SET na zadnji strani kamere od 3 do 5 sekund za shranjevanje nastavitev senzorja gibanja.

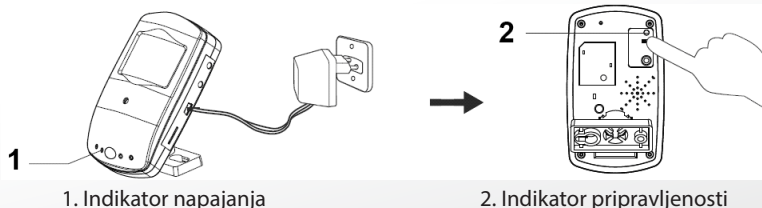


Postopek

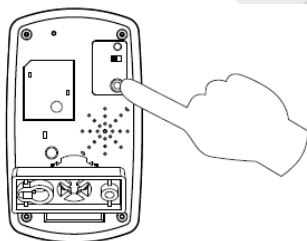
1. Vstavite mikro SD-kartico (največ 32 GB).



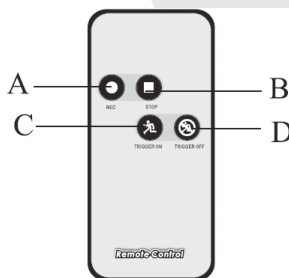
2. Priključite napajalnik in DC-vtič DC-kabla. Vključite napravo. Indikatorja napajanja in pripravljenosti zasvetita.



3. Za operiranje samega senzorja gibanja (sicer uporabite daljinski upravljalnik), pritisnite gumb za sprožitev. Ko je gibanje zaznano, indikator pripravljenosti zasveti in nato ugasne. Za prekinitev funkcije znova pritisnite gumb za sprožitev. Indikator pripravljenosti bo znova zasvetil.

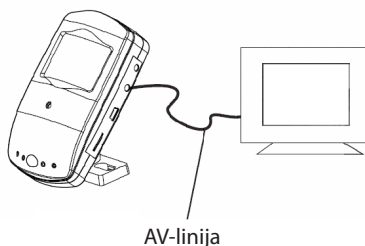


4. Senzor gibanja lahko upravljate tudi prek daljinskega upravljalnika.
- A: Začnite ročno snemanje (zaznavanje gibanja je onemogočeno in senzor gibanja bo snemal stalno, dokler ne pritisnete gumba za prekinitev)
 - B: Prekinitev ročnega snemanja
 - C: Omogoči zaznavanje gibanja
 - D: Onemogoči zaznavanje gibanja



Opozorilo: Daljinski upravljalnik ima infrardeče oddajanje, zato ga morate za pravilno delovanje usmeriti proti senzorju gibanja.

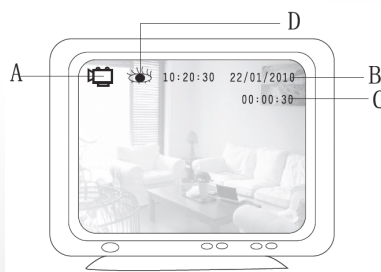
5. Senzor gibanja lahko povežete neposredno z monitorjem ali TV-jem za gledanje v živo ali za funkcijo vnovičnega predvajanja. Za povezavo uporabite AV-kabel.



AV-linija

Ko je povezan z monitorjem ali TV-jem, se lahko na zaslonu pokažejo naslednji indikatorji.

- A: Senzor gibanja snema
- B: Trenutna čas in datum
- C: Čas snemanja
- D: Zaznavanje gibanja



6. Za vnovično predvajanje ali prenos datotek povežite senzor gibanja prek USB-kabla za računalnikom ali prenosnikom. Vključite senzor gibanja. Odprite mapo za pregledovanje datotek. Odprite mapo VIDEO za vnovično predvajanje posnetkov ali kopiranje/brisanje datotek (predvajajte datoteke s predvajalnikom, ki podpira AVI-datoteke).
7. Senzor gibanja začne snemati 3 sekunde preden zazna gibanje in konča 15 sekund potem, ko zadnjič zazna gibanje, torej snema najmanj 18 sekund. Če gibanje zaznava stalno, bo senzor gibanja stalno tudi snemal. Čas snemanja posamezne datoteke ne bi smel presegati 15 minut.

Specifikacije

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| • Ločljivost: | 1280 x 720 |
| • Video format: | AVI/D1/VGA 30 sličic/sekundo z avdiem |
| • Leča kamere: | 3 mm |
| • Podpira SD-kartico: | Največ 32 GB |
| • Velikost video datoteke: | 35 MB/min |
| • USB-vhod: | 2.0 |
| • AV-izhod: | 3,5 mm |
| • Čas predsnemanja: | 3 sekunde |
| • Domet daljinskega upravljalnika: | 10 metrov |
| • Domet nočnega gledanja: | 8 metrov |
| • Napajanje: | 6 V, 800 mA |
| • Mere: | 103 x 60 x 29,5 mm |

**Varnostni ukrepi:**

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblašeno servisno osebje, ko je potrebno.

Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav. Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte čistilnih raztopin ali abrazivnih sredstev.

Garancija:

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnekoli spremembe in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Splošno

Pridrujemo si pravico do spreminjanja specifikacij in oblike brez predhodnega opozorila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Shranite ta navodila in embalažo za poznejšo uporabo.

Odlaganje:

Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja poseben zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

preko spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

preko e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS